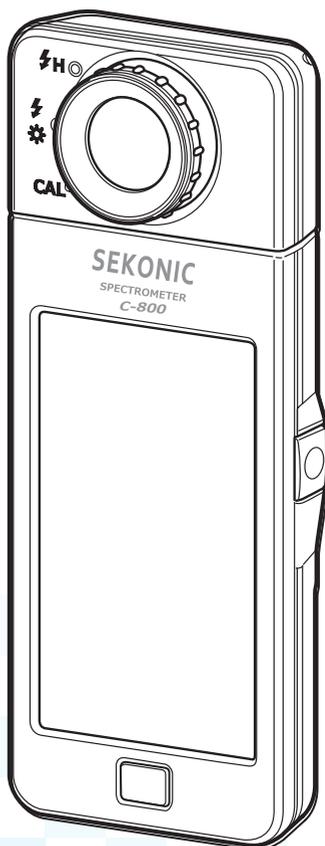


# SEKONIC Spectromètre

## C-800

### Manuel d'utilisation



Veillez lire attentivement ce manuel d'utilisation afin de bien comprendre les caractéristiques et le fonctionnement de ce produit. Conservez-le précieusement pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Reportez-vous au Guide de démarrage pour obtenir plus d'informations sur les opérations de base.

Nous vous remercions d'avoir acheté un Sekonic SPECTROMETER C-800. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation pour utiliser correctement les nombreuses fonctions de cet instrument de précision et en tirer le meilleur parti.

Le SPECTROMETER C-800 est un colorimètre hautes performances équipé d'un capteur d'image linéaire CMOS. Le SPECTROMETER C-800 permet de mesurer précisément les ampoules LED, HMI et fluorescentes, le spectre lumineux naturel et la lumière de flash avec la fonction de mise en correspondance des couleurs (similaire à l'œil humain).

Le SPECTROMETER C-800 est utile aux photographes et aux directeurs de la photographie, il leur permet d'évaluer la lumière par le biais de différentes propriétés de rendu des couleurs, de graphiques spectraux et de fonctions de compensation des filtres et de la température de couleur.

L'application logicielle Utilitaire C-800 peut être utilisée pour enregistrer les mesures et les graphiques, pour modifier les réglages de l'outil et pour mettre à jour le micrologiciel lorsque l'outil est connecté à un ordinateur ou une tablette à l'aide d'un câble USB.

\* Téléchargez l'application à partir du site [www.sekonic.com](http://www.sekonic.com) et installez-la sur votre ordinateur.

**URL :** <https://global.sekonic.com/downloads/>

Pour utiliser l'application, connectez votre ordinateur au C-800 à l'aide d'un câble USB (de type Mini-B, disponible dans le commerce).

## ■ Terminologie et marques de commerce

- Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres juridictions.
- Le nom officiel de Windows est « Système d'exploitation Microsoft® Windows® ».
- Macintosh et MacOS sont des marques de commerce d'Apple Computer, Inc. déposées aux États-Unis et/ou dans d'autres juridictions.
- Adobe Reader est une marque déposée d'Adobe Systems Inc.
- Rosco, Cinegel et E-Colour+ sont des marques déposées de Rosco Laboratories Inc.
- LEE est une marque déposée de Lee Filters, une division de Panavision Europe Ltd.
- Kodak et Wratten sont des marques de commerce d'Eastman Kodak Company.
- Fujifilm est une marque déposée de Fujifilm Corporation.
- X-Rite et ColorChecker sont des marques commerciales, déposées ou non, de X-Rite Incorporated aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Tous droits réservés.
- Tous les autres noms de sociétés ou de produits sont des marques de commerce ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.

## ■ Mesures de sécurité

Avant tout usage de ce produit, veuillez lire la section « Mesures de sécurité » pour être sûr de l'utiliser correctement.

 <b>AVERTISSEMENT</b>	Le symbole AVERTISSEMENT signale un risque de blessure grave voire mortelle si le produit n'est pas utilisé correctement.
 <b>ATTENTION</b>	Le symbole ATTENTION signale un risque de blessure physique mineure à modérée ou de dommage au produit si ce dernier n'est pas utilisé correctement.
 <b>AVIS</b>	Le symbole AVIS signale des consignes ou restrictions relatives à l'utilisation du produit. Veuillez lire toutes les remarques pour éviter des erreurs d'utilisation.
 <b>REMARQUE</b>	Le symbole signale des informations supplémentaires concernant les commandes ou des fonctions connexes. Il est recommandé de lire les sections ci-après.
	La flèche indique des pages de référence.



## AVERTISSEMENT

- Les bébés et les enfants peuvent accidentellement enrrouler la dragonne autour de leur cou. Veillez donc à la ranger hors de leur portée. Il y a un risque de suffocation.
- Ne placez pas les piles dans des flammes, ne tentez pas de les court-circuiter, de les démonter, des les chauffer ou de les recharger (sauf utilisation de piles rechargeables), et n'utilisez pas d'autres piles que celles spécifiées. Elles risquent d'éclater et de provoquer des incendies, des blessures graves ou des dommages environnementaux.



## ATTENTION

- Ne manipulez pas ce produit lorsque vous avez les mains mouillées, et ne le laissez pas exposé à la pluie ou dans un lieu où il risque d'être en contact avec l'eau, submergé ou mis en contact avec de l'humidité. Il y a un risque de choc électrique en cas d'utilisation du « Mode Flash Light Cord (PC) (Lumière du flash avec cordon) ». Cela peut également endommager le produit.
- Ne tentez pas de démonter le produit pour le modifier ou remplacer des pièces. Cela pourrait affecter les résultats de la mesure ou endommager l'appareil.
- Tout type d'impact ou de choc sur le boîtier ou l'écran LCD de cet appareil peut causer des dommages et diminuer la performance du matériel. Veuillez protéger l'appareil en toute circonstance, y compris lorsque vous le transportez dans votre sac ou votre poche, car des dommages peuvent être causés par un impact ou une pression physique pendant le transport.
- Lorsque vous pilotez l'appareil à l'aide de l'écran LCD, touchez-le avec précaution avec le doigt. Vous risquez de rayer l'écran LCD ou d'endommager le produit si vous utilisez des stylos ou des crayons pointus.
- Les bébés ou les enfants peuvent accidentellement se saisir de la dragonne et faire balancer le produit. Veillez donc à le placer hors de leur portée pour éviter que l'appareil ne soit endommagé par des impacts.
- Veillez à ce que la dragonne ne se détache pas lorsque vous transportez le produit. Une chute pourrait endommager l'appareil.
- Cette dragonne est fabriquée en fibre de polyester. Évitez d'utiliser le produit si les fibres synthétiques provoquent des irritations, inflammations et démangeaisons de la peau afin d'éviter l'aggravation de vos symptômes.



## AVIS

---

- Une pellicule de protection est apposée sur l'écran LCD. Décollez-la avant utilisation.
- Le moniteur LCD est fabriqué avec une technologie de très haute précision, avec plus de 99,9 % de pixels effectifs. Il peut toutefois y avoir quelques pixels morts. Les pixels morts, qui ne s'allument pas ou qui restent allumés, ne sont pas un dysfonctionnement.
- Utiliser à des altitudes inférieures à 2 000 m (6 561 pieds).
- Notre société décline toute responsabilité quant aux pertes de données provoquées par, mais non limitées à, des actes malveillants et des erreurs d'utilisation.
- Veillez à ne pas faire tomber l'appareil et à ne pas le soumettre à des impacts soudains qui peuvent l'endommager.
- Ne stockez pas l'appareil dans des endroits exposés à une température ou une humidité élevée. L'appareil pourrait être endommagé.
- Faites attention à la condensation provoquée par des changements brusques de température. Elle endommagera l'appareil ou provoquera des dysfonctionnements.
- Si la température descend en-dessous de -10 °C, ce qui peut être le cas en hiver, l'écran LCD répondra beaucoup plus lentement et sera difficile à lire. En outre, si la température dépasse 50 °C, l'écran LCD s'assombrit et devient difficilement lisible. Il fonctionnera à nouveau normalement après retour à la température ambiante.
- Si vous laissez l'appareil en plein soleil, dans un véhicule ou à proximité d'un radiateur, la température de l'appareil augmentera, ce qui peut l'endommager. Faites attention lorsque vous utilisez l'appareil dans ces types de lieux.
- Si vous laissez l'appareil dans un endroit susceptible d'être exposé à des gaz corrosifs, les gaz peuvent affecter le produit et l'endommager. Faites attention lorsque vous utilisez l'appareil dans ces types de lieu.
- Lors de la mise au rebut de l'appareil, conformez-vous aux règles de mise au rebut en vigueur dans votre région.

### Remarques de maintenance

- Veillez à ce que le récepteur de lumière ne soit pas poussiéreux, sali ou rayé, car cela pourrait affecter la précision des mesures.
  - Si l'appareil se salit, essuyez-le avec un chiffon sec et doux. N'utilisez jamais de solvants organiques tels que des diluants ou du benzène.
- 



### REMARQUE

---

- Mettez au rebut les piles usagées conformément à la réglementation en vigueur dans votre région, ou rapportez-les à une boutique locale de recyclage de piles.
  - Isolez les bornes positive et négative avec du scotch ou autre matériau d'isolation.
  - Ne démontez pas les batteries.
-

## ■ Usage prévu

Cet appareil de mesure est conçu pour :

- Mesurer les lumières naturelles ou artificielles de manière à afficher les différentes valeurs pour la photographie et le cinéma.
- Afficher les valeurs de correction des filtres pour l'appareil photo ou l'éclairage afin d'harmoniser avec la température des couleurs cibles.
- Gérer la détérioration due au vieillissement des sources lumineuses.
- Gérer la source lumineuse pour l'affichage des épreuves couleur imprimées.
- Vérifier les propriétés de rendu des couleurs d'une source lumineuse.

### Principales caractéristiques du C-800

Utilisation	Caractéristiques
Contrôle de l'éclairage pour la prise de vue d'images fixes et l'enregistrement vidéo	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mesure toutes les lumières (ampoules LED, HMI, au tungstène et fluorescentes, spectre lumineux naturel et lumière de flash) dont la largeur de bande est comprise entre 380 et 780 nm.</li><li>• Affiche les différentes propriétés de rendu des couleurs, telles que l'indice de rendu des couleurs, l'indice SSI, l'indice TLCI, le facteur TLMF et TM-30.</li><li>• Affiche les unités de mesure améliorées.<ol style="list-style-type: none"><li>(1) Température des couleurs (K= kelvin)</li><li>(2) Déviation de couleur (<math>\Delta uv</math>)</li><li>(3) Index LB/CC</li><li>(4) Numéro de filtre de l'appareil photo LB/CC (KODAK WRATTEN 2, FUJIFILM, LEE)</li><li>(5) Numéro de filtre d'éclairage LB/CC (LEE, ROSCO)</li><li>(6) Éclairage/exposition lumineuse (lumière ambiante/lumière du flash)</li><li>(7) TM-30 (Rf, Rg)</li><li>(8) SSI (comparaison avec les normes connues ou les valeurs mémorisées)</li><li>(9) Chromaticité CIE1931 (x, y)</li><li>(10) Teinte/Saturation</li><li>(11) IRC (Ra, R1 à R15)</li></ol></li><li>• Différents modes d'affichage<ol style="list-style-type: none"><li>(1) Mode texte</li><li>(2) Mode de comparaison/graphique du spectre</li><li>(3) Mode IRC/de comparaison</li><li>(4) Mode TM-30</li><li>(5) Mode SSI</li><li>(6) Mode TLCI/TLMF</li><li>(7) Mode filtre (appareil photo/éclairage)</li><li>(8) Mode lumières multiples</li><li>(9) Mode de correction de la balance des blancs</li></ol></li></ul>

## ■ À qui s'adresse ce produit

Le C-800 est destiné aux créateurs d'images des secteurs de la photographie et du cinéma et aux personnes qui fabriquent et louent les sources lumineuses qu'ils utilisent. Le C-800 est également destiné à la conception d'éclairage intérieur architectural.

## ■ Restrictions

L'utilisation de ce produit est soumise à certaines précautions et restrictions. Veuillez accepter le contenu suivant avant utilisation.



### AVIS

---

- Le contenu de ce manuel peut être modifié pour des changements de caractéristiques du produit et pour d'autres raisons sans avertissement préalable. Nous vous recommandons de télécharger le manuel d'utilisation le plus récent sur notre site Web pour l'utilisation de ce produit.  
**URL:** <https://global.sekonic.com/downloads/>
  - Les précautions relatives à la sécurité telles que le « Safety Guide and Maintenance » (Guide de sécurité et entretien) et les « Safety Precautions » (Précautions de sécurité) sont conformes aux normes légales et industrielles applicables au moment de la création de ce manuel d'utilisation. Par conséquent, il est possible que ce manuel ne contienne pas les informations les plus récentes. Si vous utilisez un ancien manuel d'utilisation, téléchargez et référez-vous au manuel le plus récent.
  - Le produit peut être accompagné de supports imprimés tels que les documents en rapport avec la sécurité ou les erreurs d'impression qui viennent compléter le manuel d'utilisation.
  - Le contenu de ce manuel d'utilisation peut être reproduit à des fins non commerciales et personnelles. Toutefois, le matériel reproduit doit contenir les droits d'auteur de notre société.
  - La reproduction de tout ou partie de ce document sans autorisation est strictement interdite.
  - Le produit concerné et/ou ce manuel peuvent être sujets à des modifications futures sans préavis.
  - Les écrans montrés dans ce manuel peuvent être différents du posemètre que vous utilisez. (Couleurs, polices, etc.)
-



# Table des matières

■ Terminologie et marques de commerce	
■ Mesures de sécurité	i
 AVERTISSEMENT	ii
 ATTENTION	ii
■ Usage prévu	iv
■ À qui s'adresse ce produit	v
■ Restrictions	v
■ Accessoires inclus	vi
<b>1. Nomenclature et fonctions des composants</b>	<b>1</b>
<b>1-1</b> Nomenclature	1
<b>1-2</b> Fonctions des composants	2
<b>2. Avant utilisation</b>	<b>3</b>
<b>2-1</b> Fixation de la dragonne	3
<b>2-2</b> Mise en place des piles	4
<b>2-3</b> Mise sous/hors tension	5
<b>2-4</b> Fonction automatique de mise hors tension	9
<b>2-5</b> Vérification de la capacité des piles	10
<b>2-6</b> Remplacement des piles	11
<b>3. Fonctionnement de l'écran</b>	<b>12</b>
<b>3-1</b> Écran et opération	12
<b>3-1-1</b> Écran de base et opération	12
<b>3-1-2</b> Utilisation des icônes	16
<b>3-1-3</b> Saisie de nombres/caractères	17
<b>3-1-4</b> Verrouillage et déverrouillage de l'écran	19
<b>4. Fonctionnement de base</b>	<b>20</b>
<b>4-1</b> Flux de fonctionnement de base	20
<b>4-2</b> Sélection du mode de mesure	22
<b>4-2-1</b> Harmonisation du mode de mesure avec les sources de lumière	22
<b>4-2-2</b> Sélection de la vitesse d'obturation (modes flash uniquement)	24
<b>4-3</b> Réglage de l'indication et des éléments de l'écran de mesure	26

4-3-1	Réglage de la température des couleurs cible .....	26
4-3-2	Personnalisation de l'affichage des mesures .....	28
4-4	Sélection du mode d'affichage .....	30
4-4-1	Affichage en mode [Text] (Texte) .....	34
4-4-2	Affichage du graphique du spectre Mode [Spectrum] (Spectre) .....	37
4-4-3	Affichage en mode [Spectrum Comp.] (Comparaison de spectre) .....	39
4-4-4	Affichage en mode [CRI] (Index de rendu des couleurs) .....	43
4-4-5	Affichage en mode de comparaison des indices de rendu des couleurs [CRI Comp.] (Comparaison des indices de rendu des couleurs) .....	45
4-4-6	Affichage en mode TM-30 [TM-30] .....	49
4-4-7	Affichage en mode [SSI] (indice de similarité spectrale) .....	51
	[Standard Light Source Selection] (Sélection de la source lumineuse standard) ...	53
	[Color Temperature Input] (Saisie de la température de couleur) .....	56
	[Memory Recall Selection] (Sélection à partir du rappel de la mémoire) .....	59
4-4-8	Affichage en mode TLCI ou TLMF [TLCI/TLMF] .....	62
4-4-9	Affichage en mode [Filter] (Filtre) .....	66
	[Lighting Filter] (Filtre d'éclairage) .....	66
	[Camera Filter] (Filtre de l'appareil photo) .....	70
4-4-10	Affichage en mode [Multi Lights] (Comparaison de lumières multiples) .....	74
4-4-11	Affichage en mode [WB Corr.] (graphique de correction de la balance des blancs)	81
4-4-12	Affichage de l'écran [Setting] (Réglages) .....	83
<b>5.</b>	<b>Mesure des sources de lumière [Écran de mesure] .....</b>	<b>85</b>
5-1	Méthode de mesure .....	85
5-1-1	Équilibrage des températures de couleur des sources de lumière .....	85
5-2	Mesure en Mode lumière ambiante .....	86
5-3	Mesure en mode flash sans fil .....	89
5-4	Mesure en mode Lumière du flash avec cordon (PC) .....	93
5-5	Fonction Contraste (en mode Lumière ambiante uniquement) .....	98
5-6	Lorsque [Over] (Supérieur), [Under] (Inférieur), [Filter N/A] (Filtre N/A) ou lettre rouge s'affiche .....	100
5-6-1	Affichage de [Over] (Supérieur), [Under] (Inférieur), [Filter N/A] (Filtre N/A) ou lettre rouge .....	100
5-6-2	Modification de la plage de lumière .....	102

<b>6. Outil de mesure Écran [Tool Box] (Boîte à outils)</b> .....	103
<b>6-1</b> Réglage du contenu préréglé	
Écran [Preset Selection] (Sélection préréglée) .....	104
<b>6-2</b> Utilisation de la fonction Mémoire .....	107
<b>6-2-1</b> Écran [Memory Title] (Titre mémoire) de mesure nommée en cours de mémorisation .....	108
<b>6-2-2</b> Rappel des résultats de mesure	
Écran [Memory Recall] (Rappel de la mémoire) .....	111
<b>6-2-3</b> Renommer un titre de mémoire	
Écran pour [Memory Rename] (Renommer la mémoire) .....	116
<b>6-2-4</b> Suppression des résultats de mesure enregistrés	
Écran [Memory Clear] (Effacer la mémoire) .....	119
[Effacer des valeurs individuelles] .....	121
[Tout effacer].....	122
<b>7. Réglages de l'appareil Écran [Setting] (Réglages)</b> .....	124
<b>7-1</b> Réglages des éléments .....	124
<b>7-1-1</b> Liste des éléments .....	126
<b>7-2</b> Personnaliser .....	127
<b>7-2-1</b> Spécifications des éléments .....	128
<b>7-2-2</b> Sélection de l'incrément de la vitesse d'obturation .....	129
<b>7-2-3</b> Sélection de l'incrément LB .....	132
<b>7-2-4</b> Sélection de la marque de filtre pour appareil photo .....	134
<b>7-2-5</b> Sélection de la marque de filtre éclairage .....	136
<b>7-2-6</b> Sélection du niveau de balance des blancs .....	138
<b>7-2-7</b> Sélection de l'unité de luminance .....	140
<b>7-2-8</b> Sélection de l'espace colorimétrique (teinte/saturation) .....	142
<b>7-2-9</b> Sélection de l'échelle d'axe Y de spectre .....	144
<b>7-2-10</b> Sélection du délai avant mise hors tension automatique .....	147
<b>7-2-11</b> Sélection de la luminosité du rétroéclairage .....	149
<b>7-2-12</b> Sélection du délai avant assombrissement automatique .....	151
<b>7-2-13</b> Sélection de la langue .....	153
<b>7-2-14</b> Réinitialiser les éléments personnalisés .....	155
<b>7-3</b> Modification des préréglages .....	156
<b>7-3-1</b> Affichage de la liste de sélection préréglée .....	159

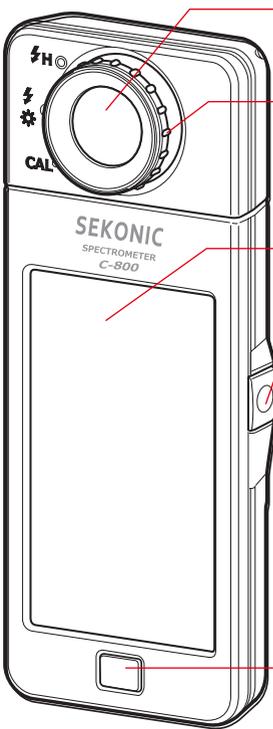
7-3-2	Réglage du nom du préréglage .....	161
7-3-3	Réglage de la température des couleurs cible du préréglage .....	163
7-3-4	Réglage de la valeur de correction de l'index LB .....	166
7-3-5	Réglage de la valeur de correction de l'index CC .....	168
7-4	Étalonnage sombre .....	170
7-5	Affichage des informations sur le produit .....	173
7-5-1	Affichage des réglementations .....	175
<b>8.</b>	<b>Écran des réglages matériels</b> .....	<b>176</b>
8-1	Régler l'écran tactile .....	178
8-2	Modifier les informations sur l'utilisateur .....	181
8-3	Réglages d'usine .....	183
<b>9.</b>	<b>Annexe</b> .....	<b>186</b>
9-1	Glossaire .....	186
9-2	Types de filtres .....	190
9-3	Spécifications .....	195
9-4	Exigences légales .....	200
<b>10.</b>	<b>Accessoires optionnels</b> .....	<b>201</b>
<b>11.</b>	<b>Dépannage</b> .....	<b>202</b>
<b>12.</b>	<b>Service après-vente</b> .....	<b>205</b>
	<b>Informations sur l'observation d' FCC et IC</b> .....	<b>206</b>

# 1. Nomenclature et fonctions des composants

1-1

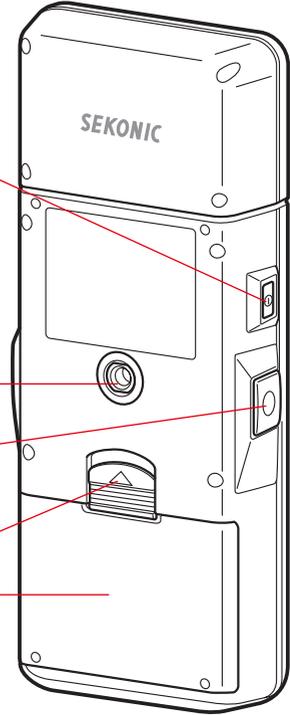
## Nomenclature

Vue de face

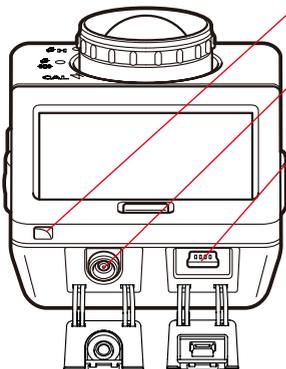


- 1 Récepteur de lumière
- 2 Molette de sélection de la lumière
- 3 Touche Marche
- 4 Écran d'affichage
- 5 Touche Mesure
- 10 Support pour trépied (1/4 -20)
- 7 Touche Mémoire
- 8 Loquet du couvercle des piles
- 9 Couvercle
- 6 Touche Menu

Vue arrière

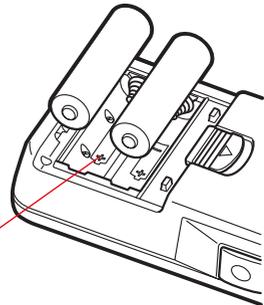


Vue d'en bas



- 13 Cœillet de dragonne
- 12 Prise synchro
- 11 Connecteur USB Mini-B
- 14 Logement pour les piles

Section logement pour les piles



## 1-2 Fonctions des composants

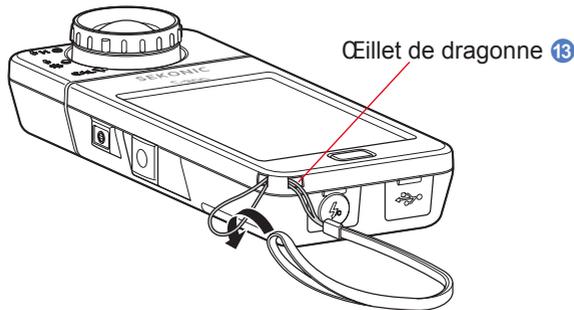
Le tableau suivant présente les fonctions de chaque composant.

N°	Composant	Fonctions
1	<b>Récepteur de lumière</b>	Dirigez le récepteur de lumière directement vers la source de lumière pendant la lecture. La tête pivote de 270 degrés pour faciliter la lecture.
2	<b>Molette de sélection de la lumière</b>	Tournez pour sélectionner l'étalonnage sombre, la plage de mesure normale ou la plage élevée pour la lumière du flash.
3	<b>Touche Marche</b>	Appuyez pour mettre sous/hors tension.
4	<b>Écran d'affichage</b>	Affiche les écrans de réglage et les écrans de mesure. La fonction d'écran tactile intégré permet de régler, de sélectionner et d'utiliser l'instrument en touchant les écrans affichés. (► P16)
5	<b>Touche Mesure</b>	Appuyez sur cette touche pour effectuer une mesure.
6	<b>Touche Menu</b>	Appuyez sur cette touche pour passer à l'écran de sélection du mode d'affichage.
7	<b>Touche Mémoire</b>	Appuyez sur cette touche après la mesure pour enregistrer les données mesurées.
8	<b>Loquet du couvercle des piles</b>	Loquet du couvercle des piles.
9	<b>Couvercle</b>	Permet de sécuriser les piles.
10	<b>Support pour trépied</b>	Pas de vis femelle (1/4-20) pour connecter l'appareil sur un trépied.
11	<b>Connecteur USB Mini-B</b>	Connecteur USB pour la connexion du PC sur lequel l'application est installée et l'alimentation par le bus USB. Prise USB : Mini-B 5 broches
12	<b>Prise synchro</b>	Pour mesurer en mode Flash Light Cord (PC) (Lumière du flash avec cordon), branchez un câble de synchronisation (en option).
13	<b>Œillet de dragonne</b>	Permet de fixer la dragonne fournie.
14	<b>Compartiment pour les piles</b>	Accueille les piles. Insérez les piles dans le bon sens.

## 2. Avant utilisation

### 2-1 Fixation de la dragonne

1. Faites passer la dragonne (fournie) dans le trou extérieur de l'œillet de dragonne 13.
2. Faites passer l'autre extrémité de la dragonne par la boucle à l'extrémité de la dragonne.



### AVERTISSEMENT

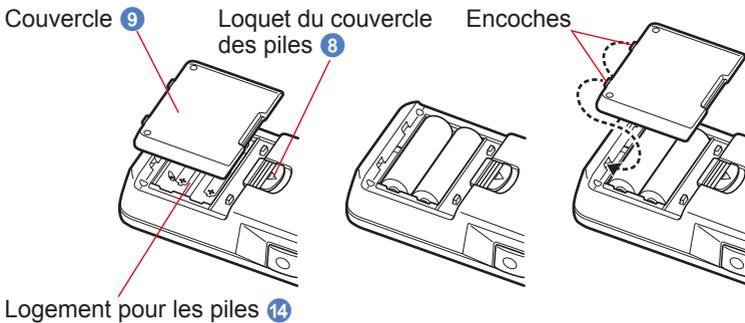
Les bébés et les enfants peuvent accidentellement enrouler la dragonne autour de leur cou. Veuillez donc à la ranger hors de leur portée. Il y a un risque de suffocation.

### ATTENTION

- N'utiliser que des piles au manganèse ou des piles alcalines.
- Les bébés ou les enfants peuvent accidentellement se saisir de la dragonne et faire balancer le produit. Veuillez donc à le placer hors de leur portée pour éviter que l'appareil ne soit endommagé par des impacts.
- Veuillez à ce que la dragonne ne se détache pas lorsque vous transportez le produit. Une chute pourrait endommager l'appareil.
- Cette dragonne est fabriquée en fibre de polyester. Évitez d'utiliser le produit si les fibres synthétiques provoquent des irritations, inflammations et démangeaisons de la peau afin d'éviter l'aggravation de vos symptômes.

## 2-2 Mise en place des piles

1. Munissez-vous de deux piles de type AA.
2. Faites glisser le loquet du couvercle des piles **8** dans le sens de la flèche et retirez le couvercle de logement des piles **9**.
3. Insérez les piles en respectant les symboles « + » et « - » dans le logement pour piles **14**.  
\* Comme montré dans le diagramme ci-dessous, notez que les deux côtés positifs des piles sont orientés dans la même direction.
4. Tout en alignant les deux encoches sur le couvercle **9**, appuyez sur le couvercle **9** pour le remettre en place en l'abaissant.



### AVERTISSEMENT

Ne placez pas les piles dans des flammes, ne tentez pas de les court-circuiter, de les démonter, des les chauffer ou de les recharger (sauf utilisation de piles rechargeables), et n'utilisez pas d'autres piles que celles spécifiées. Elles risquent d'éclater et de provoquer des incendies, des blessures graves ou des dommages environnementaux.

### ATTENTION

- N'utiliser que des piles au manganèse ou des piles alcalines.
- Insérez en premier la borne négative « - » des piles.  
Lors du retrait des piles, retirez-les en commençant par la borne positive « + ».
- N'utilisez pas d'autres piles que celles spécifiées.  
Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usagées.
- Si vous comptez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, il est recommandé de retirer les piles pour éviter les dommages provoqués par une fuite des piles.

## 2-3 Mise sous/hors tension

### Mise sous tension

1. Tournez la molette de sélection de la lumière **2** pour régler sur la position d'étalonnage sombre CAL (  ).
2. Appuyez sur la touche Marche **3**.

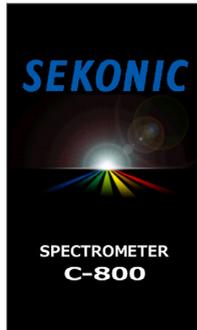
L'appareil s'allume et l'écran de démarrage s'affiche (pendant 2 secondes).

Molette de sélection de la lumière **2**



Touche Marche **3**

Écran de démarrage



### AVIS

- L'écran de logo « SEKONIC » en lettres bleues s'affiche après le remplacement des piles et 24 heures après la mise hors tension.
- Le mouvement sur la barre d'état bleu indique que l'appareil vérifie sa mémoire et se prépare à fonctionner. Ne le mettez pas hors tension. Vous pourriez endommager l'appareil.

Écran de logo



### REMARQUE

- Si l'écran LCD ne s'affiche pas, vérifiez si les piles sont correctement installées (positionnement de la polarité + / -) et si la capacité est suffisante.
- Vous pouvez ignorer l'écran de « Startup » (Démarrage) en touchant l'écran lorsqu'il apparaît.

### 3. Sélectionnez la langue. (s'affiche uniquement lors de la première mise sous tension)

L'écran de sélection des langues s'affiche. Sélectionnez la langue de votre choix.

Écran de sélection des langues



Écran de confirmation de la sélection des langues



Une surbrillance bleue apparaît derrière la touche sélectionnée.

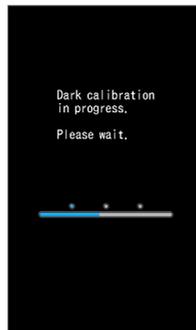
### 4. Appuyez sur [OK] pour sélectionner la langue.

Vous pouvez changer la langue à tout moment. (→ P153)

### 5. Étalonnage sombre.

Le système de mesure C-800 doit être étalonné avant utilisation. Tournez la molette de sélection de la lumière vers l'indication d'étalonnage. Le message « Dark calibration in progress. Please wait » (Étalonnage sombre en cours. Veuillez patienter) s'affiche et la barre d'état apparaît pendant l'étalonnage. L'écran de mesure apparaît lorsqu'il est opérationnel.

Écran du processus d'étalonnage sombre



#### REMARQUE

L'étalonnage sombre est effectué lorsqu'il y a un changement important de température entre la mise hors tension et la mise sous tension.

L'étalonnage sombre n'a pas lieu après l'allumage dans les situations autres que celles mentionnées ci-dessus.


**AVIS**

- Si la molette de sélection de la lumière ② n'est pas réglée sur la position d'étalonnage sombre, le message « Please set Light Selection Ring for dark calibration. » (Veuillez régler la molette de sélection de la lumière sur l'étalonnage sombre) s'affiche. Réglez la molette de sélection de la lumière ② sur la position d'étalonnage sombre **CAL** (  ) pour calibrer le système.

**Écran de confirmation de la position d'étalonnage sombre**


- Si l'étalonnage échoue, le message « Dark calibration failed. Please check Light Selection Ring position. » (Échec de l'étalonnage sombre. Vérifiez la position de la molette de sélection de la lumière) s'affiche. Réglez la molette de sélection de la lumière ② sur la position d'étalonnage sombre **CAL** (  ) pour calibrer le système.

**Écran de confirmation d'étalonnage sombre**


## 6. Appuyez sur la touche Mesure ⑤ pour procéder à la mesure.

Tournez la molette de sélection de la lumière ② pour sélectionner la page.

Lorsque vous mesurez la lumière ambiante, veuillez à sélectionner la page L (  ).

Lorsque vous mesurez des flashes, sélectionnez la page L (  ) ou la page H (  ) (  ) selon la luminosité du flash. (→ P100, → P102)


**AVIS**

Lorsque vous appuyez sur la touche Mesure ⑤ alors que la molette est en position d'étalonnage sombre, le message « Measurement failed. Please check Light Selection Ring position. » (Échec de l'étalonnage sombre. Vérifiez la position de la molette de sélection de la lumière.) s'affiche. Réglez la molette de sélection de la lumière ② en position correcte et l'écran de mesure s'affichera.



**REMARQUE**

Les mesures et l'affichage nécessiteront davantage de temps si les niveaux de lumière sont inférieurs à 30 lux. L'éclairage de l'écran LCD s'éteint normalement pendant les mesures pour éviter de les influencer.

---

## Mise hors tension

- 1. Exercez une pression prolongée sur la touche Marche ③ pendant 1 seconde ou plus.**

L'appareil s'éteint.

**AVIS**

**Attendez 3 secondes entre des sessions répétées de mise sous tension et hors tension.**

---

**REMARQUE**

L'ensemble des réglages et des mesures effectués pendant l'utilisation est enregistré dans la mémoire même après la mise hors tension de l'appareil.

---

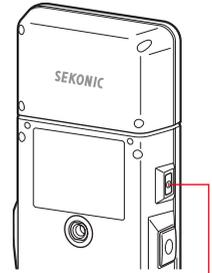
## 2-4 Fonction automatique de mise hors tension

Afin de préserver les piles, l'outil s'éteint automatiquement cinq minutes (réglage par défaut) après la dernière pression sur une touche.



### REMARQUE

- Tous les réglages et mesures sont sauvegardés dans la mémoire, même après la mise hors tension automatique du posemètre. Lorsque l'appareil est rallumé, ils seront de nouveau affichés.
- Le temps d'inactivité par défaut pour l'arrêt automatique est réglé à 5 minutes. Si vous le souhaitez, vous pouvez sélectionner un temps plus long dans les « Custom Setting » (Réglages personnalisés). (➔ P147)
- Si, pendant le transport de l'appareil, le Bouton On/Off ③ est accidentellement enfoncé et de manière continue, le posemètre se mettra en marche pendant environ 1 minute, puis s'éteindra automatiquement pour économiser la pile.



Touche Marche ③

## 2-5 Vérification de la capacité des piles

Lors de la mise sous tension, l'écran LCD affiche l'indicateur de capacité de la batterie.



Il reste suffisamment de capacité.



La charge restante des piles est acceptable.

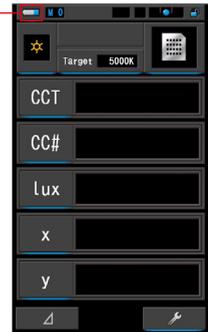


Préparez des piles de rechange.



Remplacez immédiatement les piles.

Indicateur de capacité de la batterie



### REMARQUE

- Si la capacité des piles est faible et que l'appareil est sous tension, l'écran LCD apparaît puis s'éteint immédiatement. Ceci indique que les piles sont déchargées et doivent être remplacées immédiatement.  
Il est recommandé d'avoir à disposition des piles de rechange.
- Si vous utilisez l'appareil en continu à température ambiante, l'autonomie des piles devrait être de 8 heures (selon les méthodes de test de Sekonic).

**2-6****Remplacement des piles**

- Mettez toujours l'appareil hors tension avant de remplacer les piles.  
Si vous remplacez les piles lorsque l'appareil est sous tension, les valeurs mesurées obtenues pendant les opérations ne seront pas sauvegardées. En outre, cela peut provoquer une panne.
- Si un écran inattendu apparaît sur l'écran LCD pendant le remplacement des piles ou la mesure (par exemple, des réglages autres que ceux sélectionnés ou l'absence de réponse de l'appareil lorsque vous appuyez sur une touche), retirez les piles, patientez 10 secondes environ puis réinstallez-les.

# 3. Fonctionnement de l'écran

## 3-1 Écran et opération

### 3-1-1 Écran de base et opération

L'écran tactile permet de sélectionner les modes d'affichage et les réglages par contact avec le doigt.

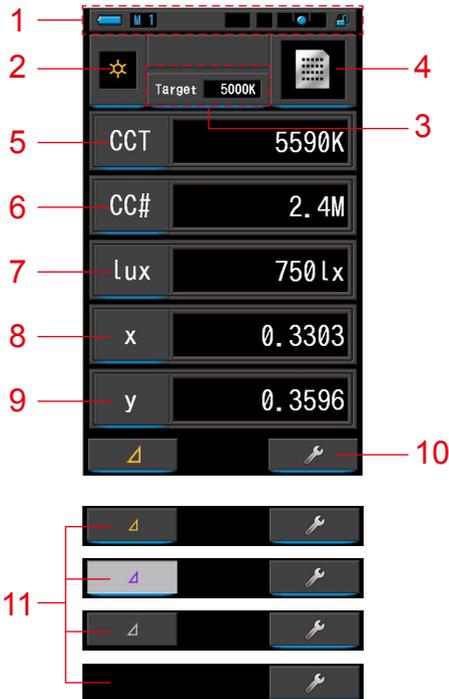
#### Écran de mesure

L'écran de mesure s'affiche après la mise sous tension de l'appareil et après la fin de l'étalonnage sombre.

L'écran de mesure permet de sélectionner le mode de mesure ou de modifier les conditions de mesure. Appuyez sur les icônes soulignées en bleu pour modifier le réglage. Pour modifier le mode d'affichage, reportez-vous aux explications disponibles pour chaque mode d'affichage.

\* Appuyez sur la touche Menu **6** pour revenir à l'écran de sélection du mode d'affichage.

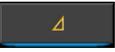
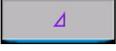
#### Écran de mesure en mode texte



\* L'affichage change selon le mode de mesure activé.

\* Dans cette description, l'ensemble des icônes et des menus est affiché.

## Liste des éléments

N°	Composant	Description
1	Barre d'état	Affiche le contenu des réglages. (➔ P14)
2	Icône [Measuring Mode] (Mode de mesure)	Affiche le mode de mesure. (➔ P22) Permet de passer à l'écran de sélection du mode de mesure.
3	Indication [Target] (Cible)	Affiche la température de couleur cible. (➔ P26) Permet de passer à l'écran de saisie de la température des couleurs cible.
4	Icône [Mode d'affichage]	Affiche le mode d'affichage. (➔ P30) Permet de passer à l'écran de sélection du mode d'affichage.
5 à 9	Indication [Élément affiché]	Permet de passer à l'écran de sélection d'élément. (➔ P28)
10	Icône [Tool Box] (Boîte à outils)	Permet de passer à l'écran de boîte à outils. (➔ P103)
11	Icône [Delta] (en mode Lumière ambiante uniquement)	 S'affiche lorsqu'il est possible de procéder à une mesure de comparaison.
		 En l'absence de valeur de mesure de référence, l'icône est désactivée.
		 L'icône ( $\Delta$ ) ne s'affiche pas s'il n'est pas possible de procéder à une mesure de comparaison.
		Si vous appuyez sur l'icône  , la mesure affichée est mémorisée et la fonction de comparaison est activée. Lorsque vous maintenez la touche Mesure <b>5</b> enfoncée, les différences de valeur entre les éléments mémorisés (à l'exception du nom des filtres) et la lecture actuelle s'affichent. Lorsque vous relâchez la touche Mesure <b>5</b> , les valeurs mémorisées de la première lecture s'affichent à nouveau. (Un graphique affiche les valeurs de référence) Lorsque vous touchez  , l'icône revient à  et les mesures affichées en dernier s'affichent. La fonction de contraste est annulée et l'appareil s'éteint. Attention : lorsque l'icône de la fonction de contraste s'affiche, la touche Mémoire <b>7</b> est désactivée.



## REMARQUE

Quand les valeurs sont en-dehors de la plage de mesures ou de l'affichage, [Under] (Inférieur), [Over] (Supérieur) ou [Filter N/A] (Filtre N/A) s'affichent.

Inférieur : S'affiche si la valeur est inférieure à la plage de mesure (trop sombre) ou si la valeur de température des couleurs est trop faible.

Supérieur : S'affiche si la valeur est supérieure à la plage de mesure (trop lumineux) ou si la valeur de température des couleurs est trop élevée.

Filtre N/A : S'affiche s'il n'y a plus de combinaison de nom de filtre et de nombre.

## Barre d'état



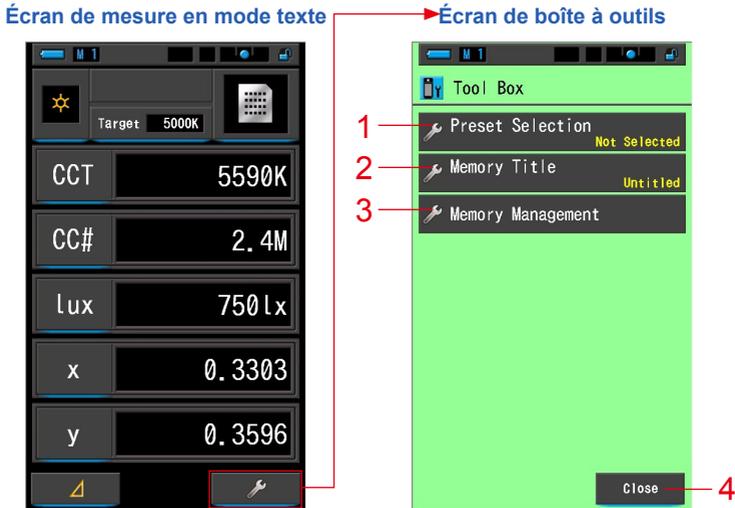
\* Pour cette description, l'ensemble des icônes et des menus est affiché.

N°	Composant	Description
1	Indicateur de capacité de la batterie	 Il reste suffisamment de capacité.
		 La charge restante des piles est acceptable.
		 Préparez des piles de rechange.
		 Remplacez immédiatement les piles.
		 S'affiche en cas d'alimentation par USB.
2	Nombre en mémoire	 Affiche le nombre des données mesurées enregistrées en mémoire. Le nombre d'éléments en mémoire s'affiche jusqu'à ce que 99 soit atteint à droite du repère.
3	Sélection pré-réglée	 Affiche le nombre pré-réglé lorsqu'une valeur pré-réglée est sélectionnée.
4	Avertissement de fluctuation de température	 Lorsque le symbole est allumé, la référence de température des couleurs fluctue et il se peut que vous ne puissiez pas prendre des mesures précises. Procédez à un étalonnage sombre.
5	Indicateur d'état de la molette de sélection de la lumière	 S'affiche lorsque la molette de sélection de la lumière ② est sélectionnée par la position d'étalonnage sombre.
		 S'affiche lorsque la plage « L » est sélectionnée par la molette de sélection de la lumière ②.
		 S'affiche lorsque la plage « H » est sélectionnée par la molette de sélection de la lumière ②.
6	Indicateur d'état du verrouillage des touches	 S'affiche lorsque l'écran est déverrouillé.
		 S'affiche lorsque l'écran est verrouillé. Lorsque l'écran est verrouillé, les opérations de l'écran tactile sont désactivées.

## Écran de boîte à outils

Vous pouvez effectuer les réglages suivants en touchant l'icône [Boîte à outils (  )] dans l'écran Mesure.

\* Toutes les icônes sont affichées à des fins d'explication de l'écran de boîte à outils. Il ne s'agit pas de l'écran par défaut.



### [Boîte à outils : liste des éléments]

N°	Composant	Description
1	<b>Preset Selection</b> (Sélection pré-réglée)	Permet de passer à l'écran de sélection pré-réglée. (➔ P104)
2	<b>Memory Title</b> (Titre mémoire)	Permet de passer à l'écran de saisie du titre de la mémoire. (➔ P108)
3	<b>Memory Management</b> (Gestion de la mémoire)	Permet de passer à l'écran de gestion de la mémoire. (➔ P111)
4	<b>Touche [Close]</b> (Fermer)	Ferme l'écran de boîte à outils et revient à l'écran de mesure.

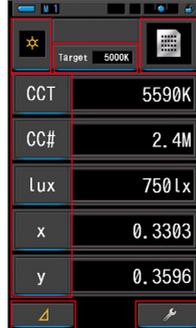
## 3-1-2

## Utilisation des icônes

## Contrôle tactile

Touchez les icônes à l'écran pour effectuer diverses opérations.

(Ex.) Écran de mesure en mode texte



### icônes compatibles avec le contrôle tactile

Un éclairage bleu sous les icônes indique les icônes opérationnelles.



icônes compatibles avec le contrôle tactile    icônes non compatibles avec le contrôle tactile

## Contrôle par glissé du doigt

Faites glisser le bout du doigt vers le haut ou le bas sur une valeur pour la modifier. Faites glisser votre doigt sur la barre de défilement pour une navigation rapide des menus principaux.

(Ex.) Écran de sélection de la vitesse d'obturation

### Sélection à défilement

Faites glisser votre doigt de bas en haut sur les zones de valeurs de réglage pour changer les valeurs.



### icône du haut

Touchez pour aller jusqu'à la valeur la plus basse.

### Barre de défilement

Touchez et faites glisser le doigt vers le haut ou le bas pour faire défiler les réglages.

### icône de défilement un par un

Touchez l'icône indiquant le haut ou le bas pour avancer d'une position.

### icône du bas

Touchez pour aller jusqu'à la valeur la plus élevée.

\* La barre bleue indique la valeur sélectionnée.

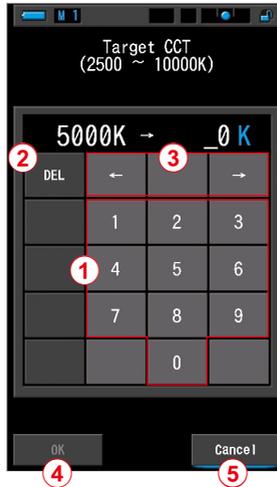
## 3-1-3

## Saisie de nombres/caractères

Vous pouvez saisir des nombres et des caractères.

## Écran de saisie de valeur numérique

(Ex.) Écran de saisie de la température de couleur cible

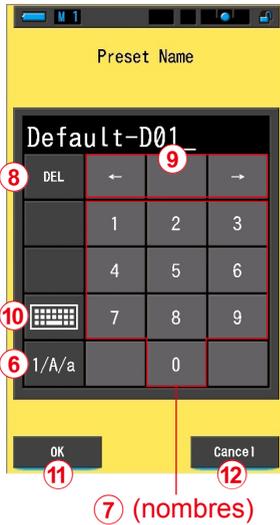


### Méthode de valeur numérique

N°	Touche	Description
①	<b>0-9</b>	Valeur affichée à l'écran lorsque vous appuyez sur la touche.
②	<b>Supprimer</b>	Supprime la valeur saisie au niveau de la position du curseur.
③	← →	Déplace l'endroit de saisie.
④	<b>OK</b>	Confirme la valeur saisie et revient à l'écran précédent.
⑤	<b>Cancel (Annuler)</b>	Annule la saisie et revient à l'écran précédent.

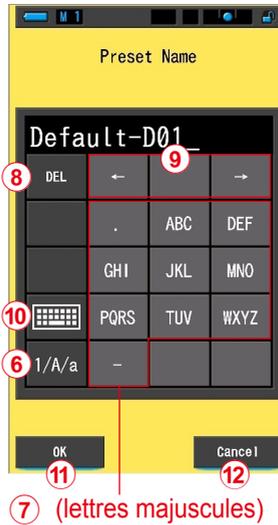
## Écran de saisie de caractères

### Écran de saisie des chiffres



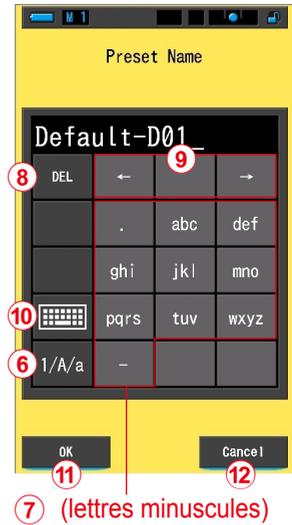
⑦ (nombres)

### Écran de saisie des majuscules



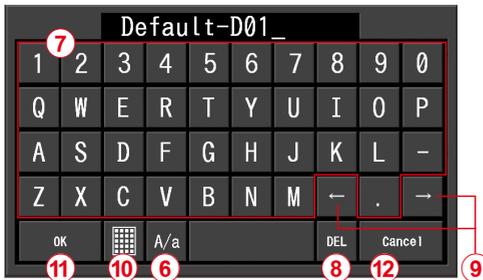
⑦ (lettres majuscules)

### Écran de saisie des minuscules

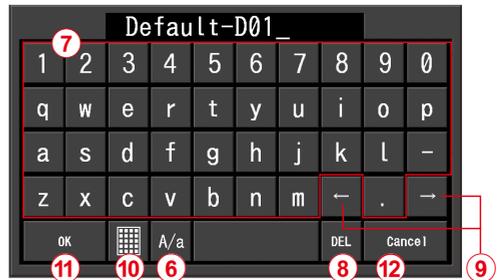


⑦ (lettres minuscules)

### Clavier (Écran de saisie des majuscules)



### Clavier (Écran de saisie des minuscules)

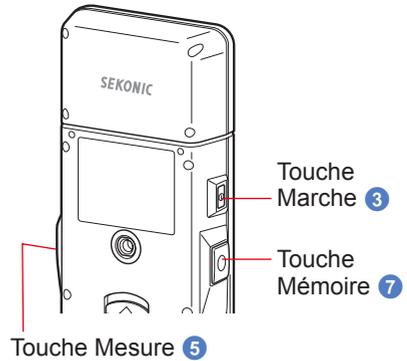


## Méthode de saisie de lettres et de chiffres

N°	Touche	Description
⑥	1/A/a	Permet de passer des chiffres aux minuscules et des minuscules aux majuscules.
⑦	0-9, ABC, abc, tiret, point	Valeur affichée à l'écran lorsque vous appuyez sur la touche. Une pression répétée sur la même touche pour l'alphabet (ABC/abc) modifie le caractère alphabétique dans l'ordre.
⑧	Supprimer	Supprime le caractère au niveau du curseur.
⑨	← →	Déplace l'endroit de saisie.
⑩	Clavier	Permet de passer du clavier standard au clavier QWERTY.
⑪	OK	Confirme la valeur saisie et revient à l'écran précédent.
⑫	Cancel (Annuler)	Annule la saisie et revient à l'écran précédent.

### 3-1-4 Verrouillage et déverrouillage de l'écran

Vous pouvez verrouiller l'écran pour éviter toute opération accidentelle.  
Lorsque l'écran est verrouillé, le contrôle tactile est désactivé.  
Par contre, les touches Mémoire **7**, Mesure **5** et Marche **3** sont toujours opérationnelles.  
L'écran restera verrouillé, même si vous éteignez puis rallumez l'instrument.



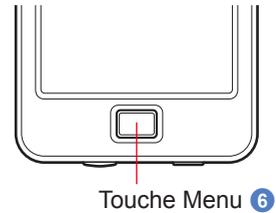
#### Verrouillage

Lorsque vous exercez une pression prolongée sur la touche Menu **6**, l'écran se verrouille et l'icône [Verrouillé] () s'affiche dans l'angle supérieur droit de l'écran LCD.

Tant que l'écran est verrouillé, les icônes affichées à l'écran LCD ne sont pas opérationnelles.  
Lorsque vous touchez les icônes en mode Verrouillé, l'icône [Verrouillé] () apparaît pendant 1 seconde environ.

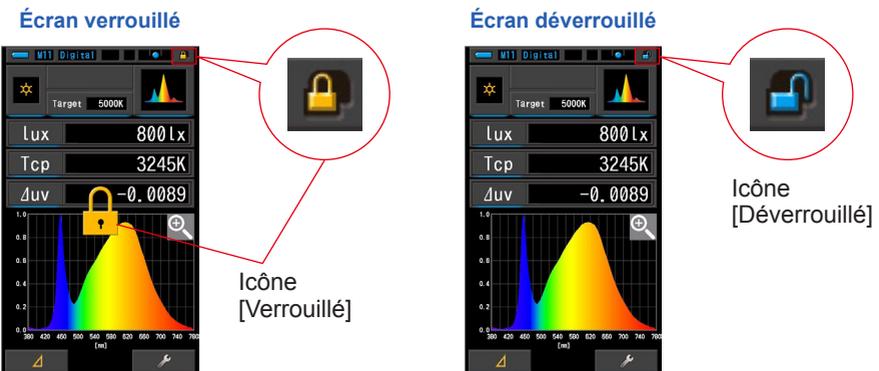
L'utilisation des fonctions de menu par pression sur la touche Menu **6** est également désactivée.

\* La fonction de verrouillage peut uniquement être configurée dans les écrans de mesure.



#### Déverrouillage

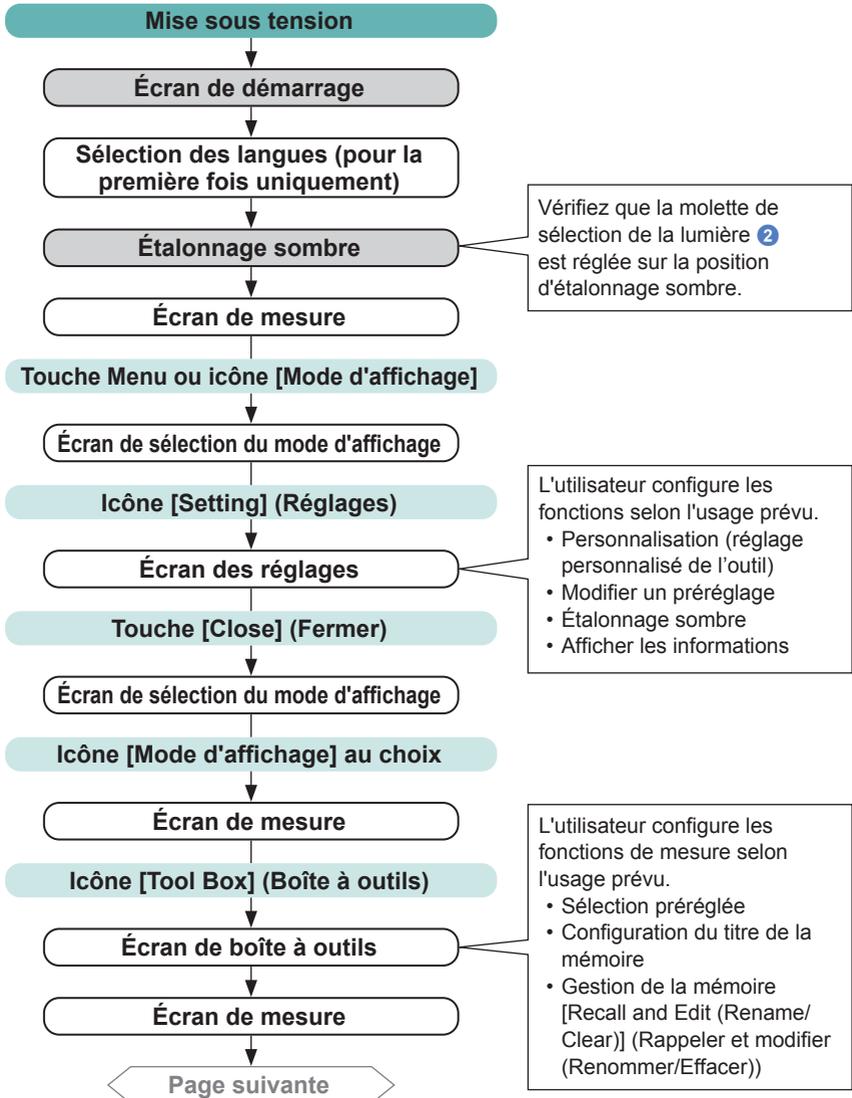
Lorsque vous appuyez à nouveau sur la touche Menu **6** et que vous la maintenez enfoncée, l'écran est déverrouillé.

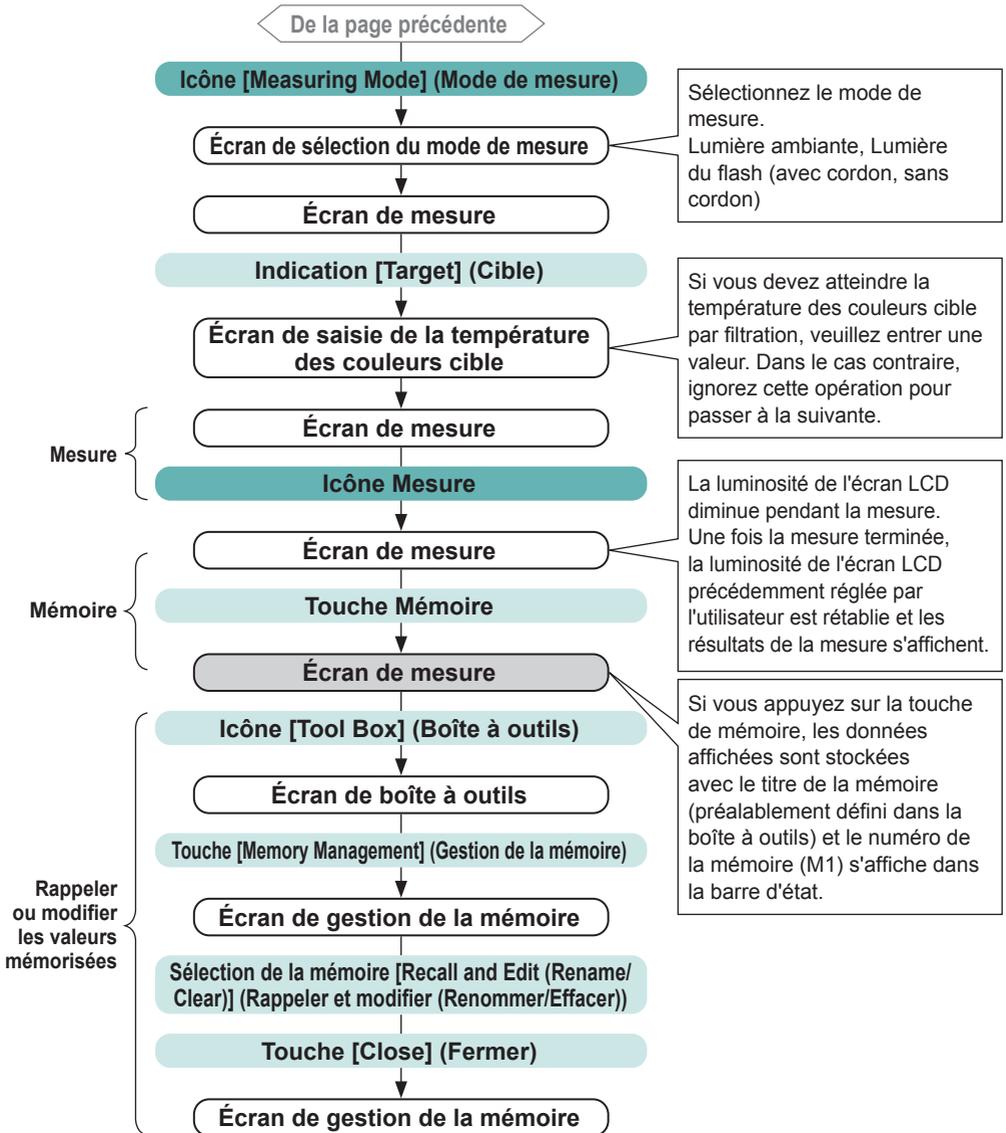


# 4. Fonctionnement de base

## 4-1 Flux de fonctionnement de base

Les opérations de base et les écrans sont présentés ci-après. Les mesures et les changements de mesure sont pilotés depuis l'écran de mesure.





## 4-2 Sélection du mode de mesure

### 4-2-1 Harmonisation du mode de mesure avec les sources de lumière

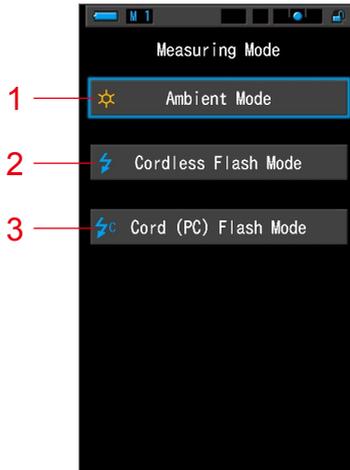
Sélectionnez le mode de mesure à utiliser.



#### AVIS

Si vous modifiez les réglages du mode de mesure, les données de mesure seront effacées.

#### Écran de sélection du mode de mesure



N°	Mode de mesure	Icône	Description
1	<b>Mode lumière ambiante</b>		Mesure la lumière continue comme la lumière du soleil, tungstène, fluorescente et les lumières LED. (➔ P86)
2	<b>Mode flash sans fil</b>		Détecte la température des couleurs du flash sans câble de flashmètre après avoir appuyé sur la touche Mesure pendant 90 secondes pour armer l'appareil et avoir lancé le flash séparément. Mesure utilisant un flash durant le temps d'attente. (➔ P89)
3	<b>Mode Cord (PC) (Lumière du flash avec cordon)</b>		Détecte la température des couleurs du flash avec un câble de flashmètre pour PC (synchronisation). (➔ P93)

## Fonctionnement

### 1. Touchez l'icône [Measuring Mode] (Mode de mesure) dans le coin supérieur gauche de l'écran.

L'écran de sélection du mode de mesure s'affiche.



### 2. Touchez une icône pour sélectionner le mode de mesure.

Sélectionnez le mode de mesure souhaité.

Lorsque vous effectuez une sélection, l'affichage revient à l'écran de mesure précédent dans le mode sélectionné.



Ex.) Mode Lumière ambiante → Mode sans cordon



### REMARQUE

- La lumière ambiante inclut des sources de lumières continues comme la lumière naturelle (lumière du soleil), les lampes tungstène, les lumières fluorescentes, les lumières LED, etc.
- La lumière du flash inclut l'éclat bref et intense des sources de lumière telles que des flashes électroniques ou des ampoules flash.

## 4-2-2

## Sélection de la vitesse d'obturation (modes flash uniquement)

Réglez une vitesse d'obturation appropriée à la mesure lumière flash-ambiante souhaitée.

## Fonctionnement

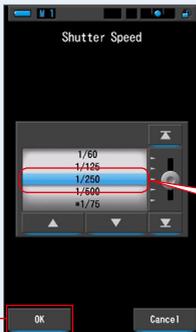
## 1. Touchez l'indicateur [T (Vitesse d'obturation)].

Écran de mesure en mode texte



## 2. Sélectionnez la vitesse d'obturation souhaitée.

Écran de la vitesse d'obturation



Touche [OK]

[Vitesse d'obturation 1/125]



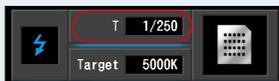
[Vitesse d'obturation 1/250]

## 3. Appuyez sur la touche [OK].

Confirmez les réglages et revenez à l'écran de mesure précédent.

Touchez [Cancel] (Annuler) pour revenir à l'écran de mesure précédent sans régler la vitesse.

La vitesse d'obturation est réglée.



**REMARQUE**

Les vitesses d'obturation peuvent être sélectionnées à l'aide de l'élément [Shutter Speed Step] (Niveau de vitesse d'obturation), dans la section [Customize] (Personnaliser) de l'écran de réglage, sur la page 1.

Vous avez le choix entre niveau 1, niveau 1/3 et niveau 1/2. (→ P129)

**Sélection de la vitesse d'obturation**

Niveau 1 (réglage d'usine par défaut)	Niveau 1/3	Niveau 1/2
1s	1s	1s
1/2	0.8	0.7
1/4	0.6	1/2
1/8	0.5	1/3
1/15	0.4	1/4
1/30	0.3	1/6
1/60	1/4	1/8
1/125	1/5	1/10
1/250	1/6	1/15
1/500	1/8	1/20
*1/75	1/10	1/30
*1/80	1/13	1/45
*1/90	1/15	1/60
*1/100	1/20	1/90
*1/200	1/25	1/125
*1/400	1/30	1/180
	1/40	1/250
	1/50	1/350
	1/60	1/500
	1/80	*1/75
	1/100	*1/80
	1/125	*1/90
	1/160	*1/100
	1/200	*1/200
	1/250	*1/400
	1/320	
	1/400	
	1/500	
	*1/75	
	*1/80	
	*1/90	
	*1/100	
	*1/200	
	*1/400	

\* Réglage spécial de la vitesse d'obturation

**AVIS**

Si vous modifiez les réglages de vitesse d'obturation, les données de mesure seront effacées.

## 4-3

## Réglage de l'indication et des éléments de l'écran de mesure

## 4-3-1

## Réglage de la température des couleurs cible

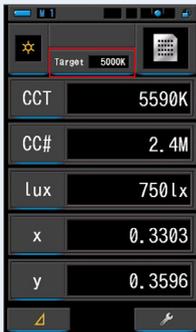
Utilisez ce réglage pour établir une température des couleurs cible pour l'appareil photo et une sélection de filtration de source de lumière.

La température des couleurs cible s'affiche dans la partie supérieure centrale de l'écran de mesure.

## Fonctionnement

## 1. Touchez l'indication [Target] (Cible) sur l'écran de mesure.

(Ex.) Écran de mesure en mode texte

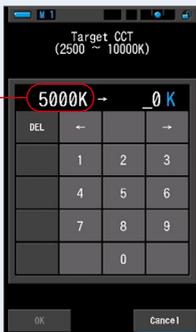


## 2. Entrez la valeur de température des couleurs cible.

La valeur de température de couleur cible actuelle est affichée du côté gauche et la valeur de température de couleur saisie, du côté droit.

## Écran de saisie de CCT cible

Affichage de la valeur actuelle



Affichage de la valeur saisie

Saisie de nombre numérique

Touche [OK]

Touche [Cancel] (Annuler)



### 3. Appuyez sur la touche [OK].

Confirmez la valeur saisie et revenez à l'écran de mesure précédent.

Pour annuler le réglage, appuyez sur la touche [Cancel] (Annuler).

**La température des couleurs cible en mode texte est réglée.**



#### REMARQUE

- Réglez la température de couleur cible de l'outil conformément à la température de couleur définie sur votre appareil photo pour la balance des blancs manuelle. Certains appareils photo numériques disposent d'une température de couleur recommandée pour une reproduction fidèle des couleurs. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'utilisation de votre appareil photo numérique.
- Vous pouvez régler la température des couleurs entre 2500 K et 10 000 K par pas de 10 K.
- Lorsque vous utilisez fréquemment plusieurs températures de couleur de référence, utilisez les réglages préétablis pour plus de facilité. (➔ P104)

## 4-3-2 Personnalisation de l'affichage des mesures

Vous pouvez personnaliser les informations affichées afin de voir exactement ce dont vous avez besoin dans une vue unique.

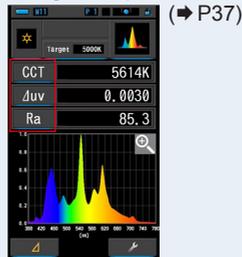
### Fonctionnement

1. Touchez l'indication [Display Item] (Élément affiché) sur l'écran de mesure. L'écran de bibliothèque des éléments affichés apparaît. (→ P35)
2. Sélectionnez les éléments à afficher. Les éléments sélectionnés et les valeurs s'affichent.

Écran de mesure  
Affichage du texte



Écran de mesure  
Affichage du spectre



Écran de mesure  
Affichage de CRI



### Liste des éléments affichés

N°	Indication	Nom de l'élément affiché	Description
1	CCT	Affichage de la température des couleurs	Affiche la température des couleurs corrélée.
2	$\Delta uv$	Écart de température des couleurs	Affiche l'écart par rapport au rayonnement du corps noir.
3	Lux, fc	Luminance *	Affiche la luminance en lux ou fc (foot-candle).
4	Hlx, Hfc	Exposition *	Affiche l'exposition en lux·s ou fc·s.
5	CCi	Correction d'index CC	Affiche la valeur de correction CC dans l'index CC.
6	CC#	Numéro de filtre CC	Affiche la valeur corrigée CC par rapport à la valeur totale du numéro de filtre CC.
7	CC <sub>cf</sub>	Correction du filtre pour appareil photo CC	Affiche la valeur corrigée CC dans le nom du filtre de compensation. La marque du filtre est sélectionnée dans l'écran de mesure et le mode paramètres.
	CC <sub>lf</sub>	Correction du filtre éclairage CC	
8	LBi	Correction d'index LB	Affiche la valeur corrigée LB dans l'index LB.
9	LB <sub>cf</sub>	Correction du filtre pour appareil photo LB	Affiche la valeur corrigée LB dans le nom du filtre de compensation. La marque du filtre est sélectionnée dans l'écran de mesure et le mode paramètres.
	LB <sub>lf</sub>	Correction du filtre éclairage LB	

\* Les modèles vendus dans certains pays n'affichent pas la luminance et l'exposition en « fc (fc·s) » en raison de restrictions légales.

N°	Indication	Nom de l'élément affiché	Description
10	Rf	Indice de fidélité	Affiche l'indice de fidélité du TM-30 sous la forme d'une valeur comprise entre 0 et 100.
11	Rg	Indice de Gamut	Affiche l'indice de Gamut du TM-30 sous la forme d'une valeur comprise entre 0 et 200.
12	SSIt	SSI Tungstène	Affiche l'indice SSI sous la forme d'une valeur comprise entre 0 et 100 et en comparaison avec l'indice CIE Tungstène (3 200K).
13	SSId	SSI lumière du jour	Affiche l'indice SSI sous la forme d'une valeur comprise entre 0 et 100 et en comparaison avec l'indice CIE D55 (5 500K).
14	SSI1	SSI#1	Affiche l'indice SSI sous la forme d'une valeur de 0 à 100 en comparaison avec la source lumineuse sélectionnée #1 (graphique jaune) en mode SSI.
15	SSI2	SSI#2	Affiche l'indice SSI sous la forme d'une valeur de 0 à 100 en comparaison avec la source lumineuse sélectionnée #2 (graphique rouge) en mode SSI.
16	TLCI	TLCI	Affiche l'indice TLCI sous la forme d'une valeur comprise entre 0 et 100.
17	TLMF	TLMF	Affiche l'indice TLMF sous la forme d'une valeur comprise entre 0 et 100 et en comparaison avec la valeur mémorisée sélectionnée.
18	x	Coordonnée trichromatique x	Coordonnée trichromatique x CIE1931
19	y	Coordonnée trichromatique y	Coordonnée trichromatique y CIE1931
20	Hue	Teinte	Affiche la couleur (rouge, vert, bleu, par exemple) sous la forme d'une valeur comprise entre 0 et 359 degrés.
21	Sat	Saturation	Affiche la saturation sous la forme d'une valeur comprise entre 0 et 100.
22	Ra	CRI moyen	Affiche la valeur moyenne de l'IRC R1 à R8 sous la forme d'une valeur comprise entre 0 et 100.
23	R1 à R15	Numéro CRI	Affiche le numéro d'IRC individuel R1 à R15 sous la forme d'une valeur comprise entre 0 et 100.

## 4-4

## Sélection du mode d'affichage

Lorsque vous touchez une icône dans l'écran de sélection du mode d'affichage, des informations sur l'éclairage s'affichent de plusieurs manières pour répondre à vos besoins.

\* Appuyez sur la touche Menu **6** de l'outil pour retourner à l'écran de sélection du mode d'affichage.

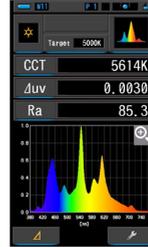
## Écran de sélection du mode d'affichage



## 1 Texte



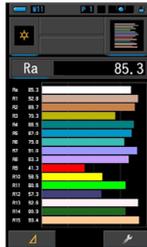
## 2 Spectre



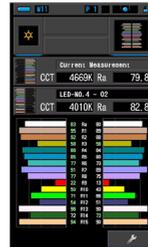
## 3 Comparaison de spectre



## 4 CRI



## 5 Comparaison des indices de rendu des couleurs



## 6 TM-30



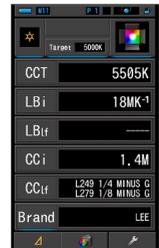
## 7 SSI



## 8 TLCI/TLMF



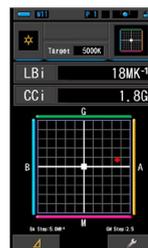
## 9 Filtre



## 10 Lumières multiples



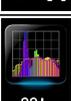
## 11 Correction de la balance des blancs



## 12 Réglages



## Liste des icônes du mode d'affichage

N°	Icône	Nom du mode d'affichage	Description
1	 Text	Icône [Text] (Texte)	Affiche 5 éléments sélectionnés par l'utilisateur en valeurs numériques. (➔ P34)
2	 Spectrum	Icône [Spectrum] (Spectre)	Affiche 3 valeurs sélectionnées par l'utilisateur et un graphique de répartition du spectre. (➔ P37)
3	 Spectrum Comp.	Icône [Spectrum Comparison] (Comparaison de spectre)	Compare la valeur de mesure actuelle et jusqu'à 2 valeurs mémorisées dans le graphique de répartition du spectre. (➔ P39)
4	 CRI	Icône [CRI]	Affiche l'IRC moyen sélectionné (Ra) ou l'IRC individuel (R1 à R15) sous forme numérique. Chaque IRC s'affiche dans un graphique en barres. (➔ P43)
5	 CRI Comp.	Icône [CRI Comparison] (Comparaison des indices de rendu des couleurs)	Compare la valeur de mesure actuelle et la valeur mémorisée pour afficher la température de couleur et l'IRC moyen (Ra). L'IRC individuel (R1 à R15) est également affiché dans un graphique. (➔ P45)
6	 TM-30	Icône [TM-30]	Affiche quatre valeurs de mesure actuelles (Rf, Rg, CCT, $\Delta uv$ ) et un graphique vectoriel de couleurs. (➔ P49)
7	 SSI	Icône [SSI]	Compare la valeur de mesure actuelle et jusqu'à deux valeurs de référence (température de couleur et $\Delta uv$ ) et affiche l'indice SSI avec le graphique du spectre SSI. (➔ P51)
8	 TLCI/TLMF	Icône [TLCI/TLMF]	Affiche les valeurs de mesure actuelles et les valeurs mémorisées (température de couleur et $\Delta uv$ ), TLCI et TLMF avec le graphique du spectre. (➔ P62)
9	 Filter	Icône [Filter] (Filtre)	Affiche les valeurs de correction et le nom des filtres de l'appareil photo ou des filtres d'éclairage requis pour ajuster la source lumineuse mesurée en fonction de la température de couleur cible. (➔ P66)
10	 Multi Lights	Icône [Multi Lights] (Lumières multiples)	Affiche et compare jusqu'à quatre valeurs de mesure sur le même écran. Affiche la valeur de correction de la valeur de mesure sélectionnée. (➔ P74)
11	 WB Corr.	Icône [White Balance Correction] (Correction de la balance des blancs)	Affiche les valeurs de correction des indices LB et CC entre la valeur de mesure actuelle et la température de couleur cible dans un graphique de la balance des blancs. (➔ P81)
12	 Setting	Icône [Setting] (Réglages)	Affiche l'écran des réglages. (➔ P83)

\* 1 à 11 correspondent à l'écran de mesure.

## Fonctionnement

### 1. Appuyez sur l'icône [Display Mode] (Mode d'affichage) dans l'écran de mesure ou appuyez sur la touche Menu 6 sur l'appareil.

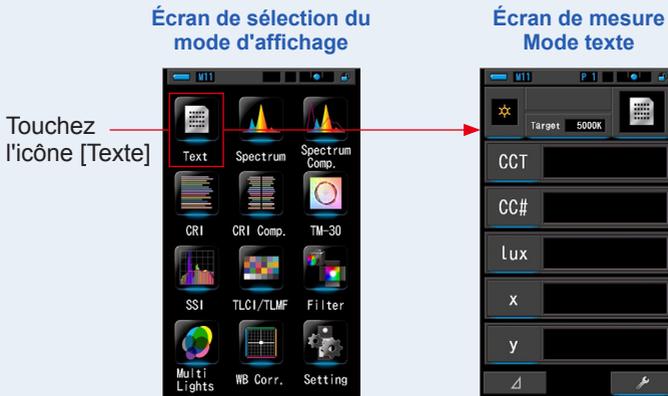
L'écran de sélection du mode d'affichage s'affiche. (→ P30)

Les modes d'affichage n° 1 à 8 servent pour les mesures.

Le mode d'affichage n° 9 sert pour les réglages.

### 2. Touchez l'icône d'affichage souhaitée.

L'écran de mesure dans le mode d'affichage sélectionné apparaît sur l'écran.



### 3. Appuyez sur la touche Mesure 5 pour procéder à la mesure.

Tournez la molette de sélection de la plage 2 pour sélectionner la plage.

Lorsque vous mesurez la lumière ambiante,

veillez à sélectionner la plage L ⚡ (🔵).

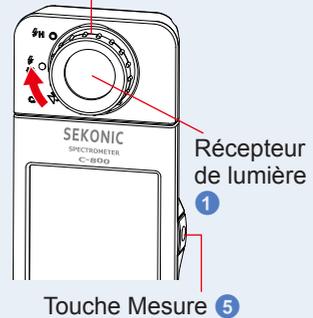
Lorsque vous mesurez des flashes, sélectionnez

la plage L ⚡ (🔵) ou la plage H ⚡H (🔵)

selon la luminosité du flash. (→ P100, → P102)

Les mesures sont maintenant affichées.

Molette de sélection de la lumière 2





## REMARQUE

- Pour mesurer correctement la température des couleurs d'une source de lumière, pointez le récepteur de lumière ① directement sur la source de lumière pendant la lecture.
- Les mesures et l'affichage nécessiteront davantage de temps si les niveaux de lumière sont inférieurs à 30 lux. L'éclairage de l'écran LCD s'éteint normalement pendant les mesures pour éviter de les influencer.

## 4. Le résultat de la mesure s'affiche au niveau de l'écran de mesure (mode texte).

### Mode texte de l'écran de mesure

Target: 5000K	
CCT	5614K
CC#	0.5M
Lux	216 lx
x	0.3298
y	0.3447

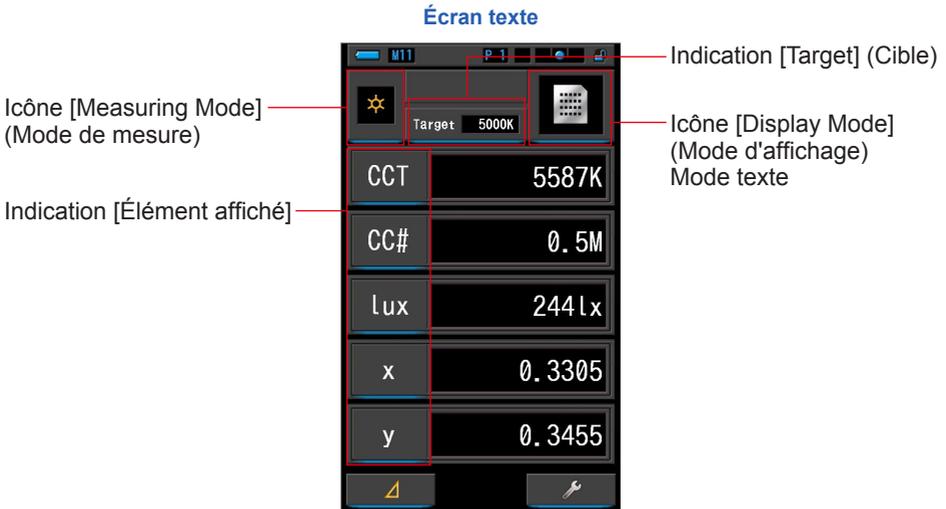
Résultat de la mesure

## 5. Mémorisez les résultats des mesures.

Pour enregistrer des mesures, appuyez sur la touche Mémoire ⑦. (→ P107)

## 4-4-1 Affichage en mode [Text] (Texte)

Affiche cinq éléments sélectionnés par l'utilisateur sous forme de valeurs numériques.



### Fonctionnement

#### 1. Touchez l'icône [Texte] dans l'écran du mode d'affichage.

Un écran de texte s'affiche. (→ P30)

#### 2. Touchez l'icône [Measuring Mode] (Mode de mesure).

L'écran de sélection du mode de mesure s'affiche. Sélectionnez le mode de mesure souhaité. (→ P22)

#### 3. Touchez l'indication [Target] (Cible).



L'écran de saisie de la valeur CCT cible s'affiche. (→ P26)

Réglez la température des couleurs souhaitée.

#### 4. Touchez l'indication [Élément affiché] à modifier.

L'écran de bibliothèque des éléments affichés apparaît.

L'élément affiché actuellement sélectionné est entouré en bleu.

#### 5. Touchez l'indication d'élément affiché souhaité et appuyez sur la touche [OK].

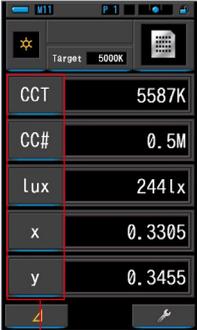
L'élément affiché actuellement sélectionné est entouré en bleu.

Appuyez sur la touche [OK] pour confirmer les réglages et retourner à l'écran de mesure.

Pour annuler le réglage, appuyez sur la touche [Cancel] (Annuler).

**Bibliothèque des éléments affichés**

**Écran texte**



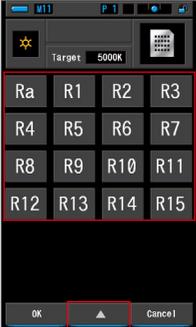
**En mode Lumière  
ambiante  
Page 1**



**En mode Lumière  
du flash  
Page 1**



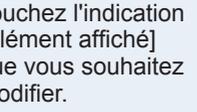
**Dans les deux modes  
Page 2**



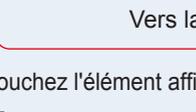
Vers la page 2      Vers la page 1

Touchez l'élément affiché souhaité.

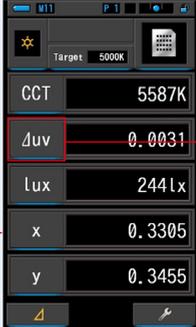
**Touchez l'indication [Élément affiché] que vous souhaitez modifier.**



**L'indication est entourée en bleu.**



**Le nouvel élément affiché apparaît.**



Touche [OK]      Touche [Cancel] (Annuler)

\* Les modèles vendus dans certains pays n'affichent pas les valeurs en « fc (fc-s) » en raison de restrictions légales.

## 6. Appuyez sur la touche Mesure <sup>5</sup> pour procéder à la mesure.

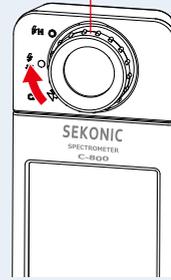
Tournez la molette de sélection de la lumière <sup>2</sup> pour sélectionner la plage.

Lorsque vous mesurez la lumière ambiante, veillez à sélectionner la plage L <sup>⚡</sup> (  ).

Lorsque vous mesurez des flashes, sélectionnez la plage L <sup>⚡</sup> (  ) ou la plage H <sup>⚡H</sup> (  ) selon la luminosité du flash. (→ P100, → P102)

Les mesures sont maintenant affichées.

Molette de sélection de la lumière <sup>2</sup>



Touche Mesure <sup>5</sup>



### REMARQUE

- Les mesures peuvent nécessiter davantage de temps en cas de lumière faible (moins de 30 lux).  
Le rétroéclairage de l'écran LCD devient plus sombre lors des mesures pour éviter de les influencer. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Lors de l'utilisation de la fonction Teinte et Saturation, il est possible que la valeur de la teinte passe du texte blanc au texte rouge. Ceci indique que la saturation de la lumière mesurée est trop faible pour une mesure précise de la teinte. Cela se produira si une lumière a une saturation inférieure à 30%.

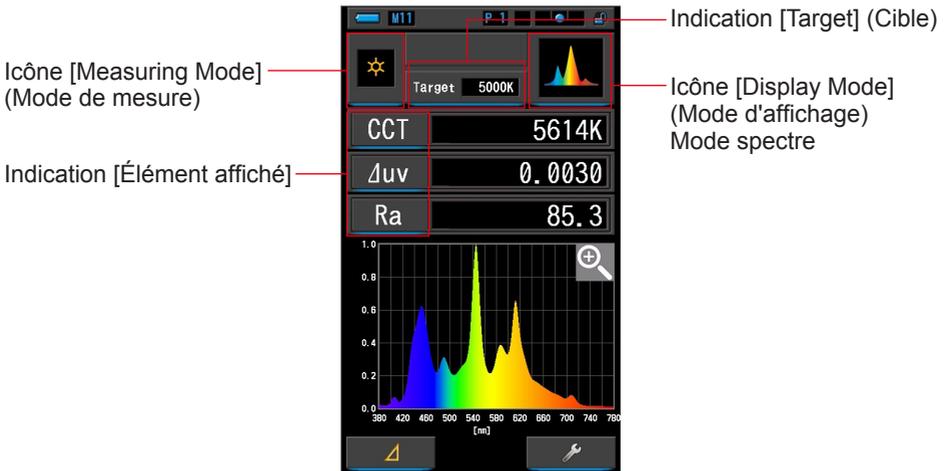
## 7. Mémorisez les résultats des mesures.

Pour enregistrer des mesures, appuyez sur la touche Mémoire <sup>7</sup>. (→ P107)

## 4-4-2 Affichage du graphique du spectre Mode [Spectrum] (Spectre)

Affiche trois valeurs sélectionnées par l'utilisateur et un graphique de répartition du spectre.

Écran de spectre



### Fonctionnement

#### 1. Touchez l'icône [Spectrum] (Spectre) dans l'écran du mode d'affichage.

Un écran de graphique de répartition de spectre s'affiche. (→ P30)

#### 2. Touchez l'icône [Measuring Mode] (Mode de mesure).

L'écran de sélection du mode de mesure s'affiche. Sélectionnez le mode de mesure souhaité. (→ P22)

#### 3. Touchez l'indication [Target] (Cible).

L'écran de saisie de la valeur CCT cible s'affiche. (→ P26)  
Réglez la température des couleurs souhaitée.

#### 4. Touchez l'indication [Élément affiché] à modifier.

L'écran de bibliothèque des éléments affichés apparaît. (→ P35)  
Touchez l'élément affiché souhaité et appuyez sur la touche [OK].

## 5. Appuyez sur la touche Mesure **5** pour procéder à la mesure.

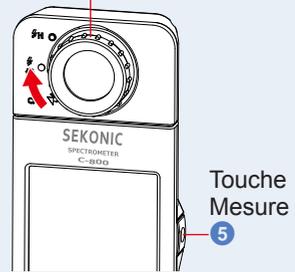
Tournez la molette de sélection de la lumière **2** pour sélectionner la plage.

Lorsque vous mesurez la lumière ambiante, veuillez à sélectionner la plage L  () .

Lorsque vous mesurez des flashes, sélectionnez la plage L  () ou la plage H  () selon la luminosité du flash. (→ P100, → P102)

Les mesures sont maintenant affichées.

Molette de sélection de la lumière **2**



### REMARQUE

Les mesures et l'affichage nécessiteront davantage de temps si les niveaux de lumière sont inférieurs à 30 lux. L'éclairage de l'écran LCD s'éteint normalement pendant les mesures pour éviter de les influencer.

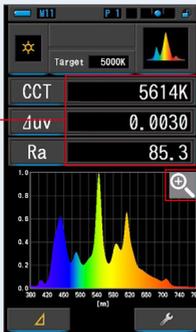
## 6. Touchez l'icône [Loupe (+)] sur l'écran.

Le graphique de répartition de spectre est agrandi.

Le graphique agrandi s'affiche sur tout l'écran (orientation paysage).

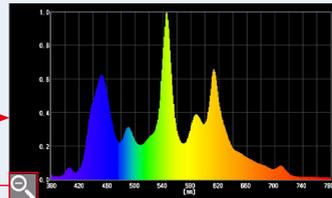
Pour revenir à l'écran de spectre, touchez l'icône [Loupe (-)] sur le graphique de répartition de spectre agrandi.

### Écran de spectre



Les résultats de la mesure s'affichent.

### Graphique de répartition de spectre Écran agrandi



### AVIS

Lorsque l'écran agrandi est affiché, il n'est pas possible d'effectuer des mesures.



### REMARQUE

La valeur d'affichage maximum de l'axe Y peut être sélectionnée par l'icône d'élément [Spectre Y-axis Scale] (Échelle de l'axe Y du spectre) dans la page 2 de l'écran des réglages. (→ P144)

## 7. Mémorisez les résultats des mesures.

Pour enregistrer des mesures, appuyez sur la touche Mémoire **7**. (→ P107)

## 4-4-3

## Affichage en mode [Spectrum Comp.] (Comparaison de spectre)

Compare la valeur de mesure actuelle et jusqu'à deux valeurs mémorisées en tant que lignes jaunes et/ou rouges dans le graphique de répartition du spectre.

### Écran de comparaison de spectre

Icône [Measuring Mode] (Mode de mesure)  
 Icône [Sélection de mémoire]  
 Case à cocher [Graph Display ON/OFF] (Activation/désactivation de l'affichage du graphique)

Icône [Display Mode] (Mode d'affichage) Mode de comparaison de spectre  
 Mesure actuelle  
 Zone d'affichage de la valeur mémorisée sélectionnée

Current Measurement	
CCT	5505K Δuv -0.0162
<input checked="" type="checkbox"/> LED-NO. 4 - 02	CCT 4010K Δuv 0.0063
<input checked="" type="checkbox"/> LED-NO. 4 - 01	CCT 3039K Δuv 0.0009

## Fonctionnement

### 1. Touchez l'icône [Spectrum Comp.] (Comparaison de spectre) dans l'écran du mode d'affichage.

L'écran de comparaison de spectre s'affiche. (→ P30)

### 2. Touchez l'icône [Measuring Mode] (Mode de mesure).

L'écran de sélection du mode de mesure s'affiche. Sélectionnez le mode de mesure souhaité. (→ P22)

### 3. Appuyez sur la touche Mesure 5 pour procéder à la mesure.

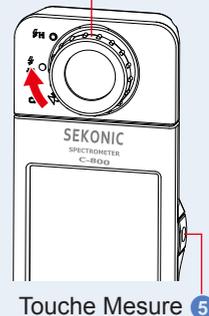
Tournez la molette de sélection de la lumière 2 pour sélectionner la page.

Lorsque vous mesurez la lumière ambiante, veuillez à sélectionner la page L ( ).

Lorsque vous mesurez des flashes, sélectionnez la page L ( ) ou la page H ( ) selon la luminosité du flash. (→ P100, → P102)

Les mesures sont maintenant affichées.

Molette de sélection de la lumière 2





## REMARQUE

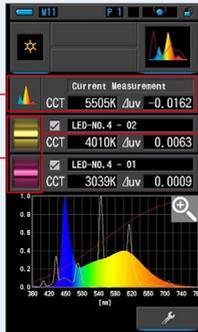
Les mesures et l'affichage nécessiteront davantage de temps si les niveaux de lumière sont inférieurs à 30 lux. L'éclairage de l'écran LCD s'éteint normalement pendant les mesures pour éviter de les influencer.

4. La valeur de mesure actuelle s'affiche dans la partie supérieure de la zone d'affichage avec le graphique du spectre aux couleurs de l'arc-en-ciel.

5. Touchez l'icône [Sélection de la mémoire].

L'écran [Spectrum Comp. Memory Recall] (Rappel de la mémoire de comparaison de spectre) s'affiche.

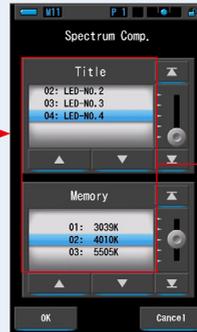
Écran de comparaison de spectre



Mesure actuelle

icône [Sélection de mémoire]

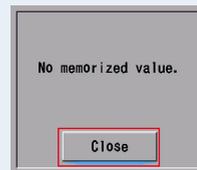
Écran de rappel de la mémoire de comparaison de spectre



Zone de sélection de mémoire

Si aucune mesure n'a été mémorisée, l'écran contextuel s'affiche pour indiquer qu'il n'y a pas de valeur mémorisée.

Écran contextuel de sélection de mémoire



Après avoir confirmé le message « No memorized value. » (Aucune valeur mémorisée.), appuyez sur la touche [Close] (Fermer). L'écran de comparaison du spectre s'affiche de nouveau.

Après la mémorisation de plusieurs valeurs, sélectionnez de nouveau la valeur mémorisée.

## 6. Sélectionnez les données de mémoire souhaitées pour comparer le spectre.

Lorsqu'un titre est sélectionné, la mémoire liée au titre s'affiche.  
Sélectionnez les mémoires à comparer.

Pour sélectionner un titre et une mémoire, faites-les correspondre avec les positions d'arrière-plan bleu.

### Écran de rappel de la mémoire de comparaison de spectre



## 7. Appuyez sur la touche [OK].

Confirme les réglages et revient à l'écran de comparaison de spectre.

Pour annuler le réglage, appuyez sur la touche [Cancel] (Annuler).

## 8. Les titres et les mesures des mémoires sélectionnées s'affichent sur l'écran de comparaison de spectre.

### Affichage du titre mémoire

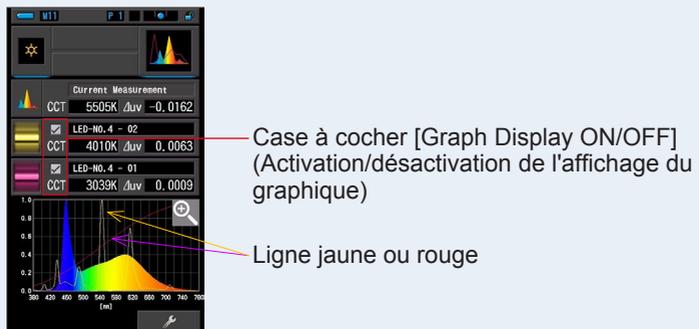


## 9. Des graphiques en ligne s'affichent dans le spectre graphique.

Appuyez sur la case à cocher [Graph Display ON/OFF] (Activation/désactivation de l'affichage du graphique) pour masquer/afficher un graphique linéaire à l'écran.

\* Cochez la case () pour afficher le graphique. Désélectionnez la case () pour le masquer.

### Écran de comparaison de spectre



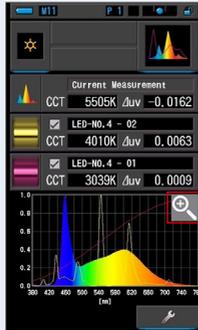
## 10. Touchez l'icône [Loupe (+)].

Le graphique de comparaison de spectre est agrandi.

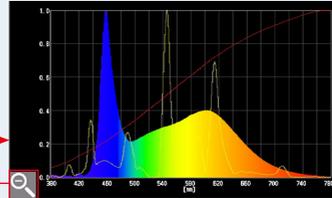
Le graphique agrandi s'affiche sur tout l'écran (orientation paysage).

Pour revenir à l'écran de comparaison de spectre, touchez l'icône [Loupe (-)] sur le graphique de comparaison de spectre agrandi.

### Écran de comparaison de spectre



### Graphique de comparaison de spectre Écran agrandi



### AVIS

Lorsque l'écran agrandi est affiché, il n'est pas possible d'effectuer des mesures.

### REMARQUE

- La valeur d'affichage maximum de l'axe Y peut être sélectionnée par l'icône d'élément [Spectre Y-axis Scale] (Échelle de l'axe Y du spectre) dans la page 2 de l'écran des réglages. (➔ P144)
- Lors de la comparaison de spectre, la fonction contraste n'est pas disponible et la touche [  ] sera cachée.

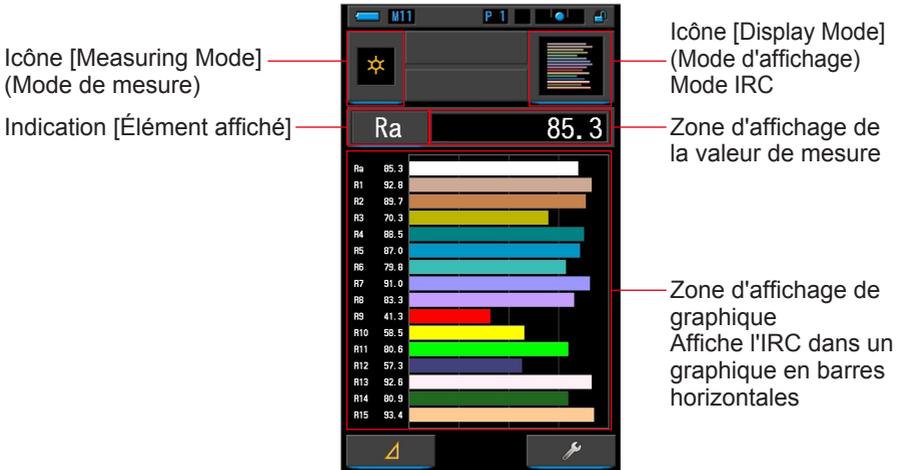
## 11. Mémorisez les résultats des mesures.

Pour enregistrer des mesures, appuyez sur la touche Mémoire . (➔ P107)

## 4-4-4 Affichage en mode [CRI] (Index de rendu des couleurs)

Affiche l'IRC moyen sélectionné (Ra) ou l'IRC individuel (R1 à R15) sous forme numérique. Chaque IRC s'affiche dans un graphique en barres.

Écran CRI



### Fonctionnement

#### 1. Touchez l'icône [CRI] dans l'écran du mode d'affichage.

L'écran CRI s'affiche. (→ P30)

#### 2. Touchez l'icône [Measuring Mode] (Mode de mesure).

L'écran de sélection du mode de mesure s'affiche. Sélectionnez le mode de mesure souhaité. (→ P22)

#### 3. Appuyez sur la touche Mesure 5 pour procéder à la mesure.

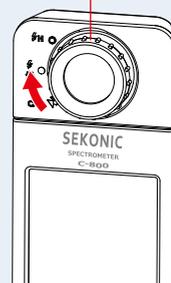
Tournez la molette de sélection de la lumière 2 pour sélectionner la plage.

Lorsque vous mesurez la lumière ambiante, veillez à sélectionner la plage L ( ).

Lorsque vous mesurez des flashes, sélectionnez la plage L ( ) ou la plage H ( ) selon la luminosité du flash. (→ P100, → P102)

Les mesures sont maintenant affichées.

Molette de sélection de la lumière 2



Touche Mesure 5

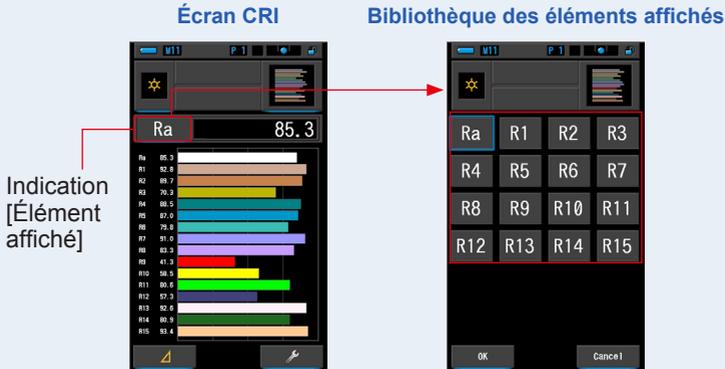


## REMARQUE

- Les zones d'affichage du graphique Ra, R1 à R15 sont toujours affichées.
- Les mesures et l'affichage nécessiteront davantage de temps si les niveaux de lumière sont inférieurs à 30 lux. L'éclairage de l'écran LCD s'éteint normalement pendant les mesures pour éviter de les influencer.
- Ra est la valeur moyenne entre R1 et R8 uniquement. R9 à R15 ne sont pas inclus dans Ra.

### 4. Touchez l'indication [Élément affiché] à modifier.

L'écran de bibliothèque des éléments affichés apparaît.



### 5. Touchez l'élément affiché souhaité.

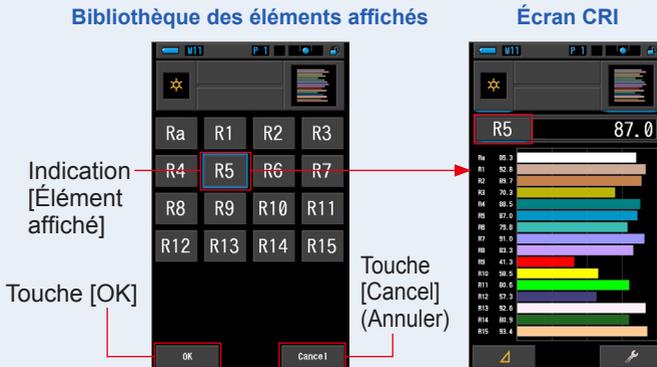
Sélectionnez l'élément à afficher au-dessus du graphique.

L'indication est entourée en bleu.

### 6. Appuyez sur la touche [OK].

Permet de revenir à l'écran CRI en touchant la touche [OK].

Toucher la touche [Cancel] (Annuler) permet de revenir à l'écran CRI sans modification de l'élément affiché.



### 7. Mémorisez les résultats des mesures.

Pour enregistrer des mesures, appuyez sur la touche Mémoire . (→ P107)

## 4-4-5

## Affichage en mode de comparaison des indices de rendu des couleurs [CRI Comp.] (Comparaison des indices de rendu des couleurs)

Compare la valeur de mesure actuelle et la valeur mémorisée pour afficher la température de couleur et l'IRC moyen (Ra). L'IRC individuel (R1 à R15) est également affiché au niveau de chaque graphique.

### Écran de comparaison des indices de rendu des couleurs

Icône [Measuring Mode] (Mode de mesure)  
 Icône [Memory Selection] (Sélection de la mémoire)  
 Graphique de la valeur mémorisée sélectionnée (numéro d'IRC individuel)  
 Icône [Display Mode] (Mode d'affichage)  
 Mode de comparaison des indices de rendu des couleurs  
 Mesure actuelle  
 Zone d'affichage de la valeur mémorisée sélectionnée  
 Graphique de la mesure actuelle (numéro d'IRC individuel)  
 Numéro d'IRC

## Fonctionnement

### 1. Appuyez sur l'icône [CRI Comp.] (Comparaison des indices de rendu des couleurs) au niveau de l'écran de sélection du mode d'affichage.

L'écran de comparaison des indices de rendu s'affiche. (→ P30)

### 2. Appuyez sur l'icône [Measuring Mode] (Mode de mesure).

L'écran de sélection du mode de mesure s'affiche. Sélectionnez le mode de mesure que vous souhaitez utiliser. (→ P22)

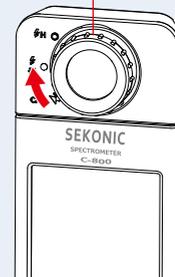
### 3. Appuyez sur la touche de mesure **5** pour procéder à la mesure.

Le sélecteur lumineux **2** doit être réglé sur L (  ) lors de la prise de mesures de lumière ambiante.

Lors de la mesure d'unités de flash, sélectionnez la plage L (  ) ou la plage H (  ) selon la luminosité du flash. (→ P100, → P102)

Les mesures sont maintenant affichées.

Sélecteur lumineux **2**



Touche de mesure **5**



## REMARQUE

- Les zones de graphique Ra R1 à R15 sont toujours affichées.
- Les mesures et l'affichage prennent davantage de temps lorsque le niveau de lumière est inférieur à 30 lx. L'écran LCD s'éteint normalement pendant les mesures afin d'éviter de les influencer.
- La valeur Ra est la valeur moyenne de l'IRC de R1 à R8 uniquement. Les valeurs R9 à R15 ne sont pas incluses dans la moyenne Ra.

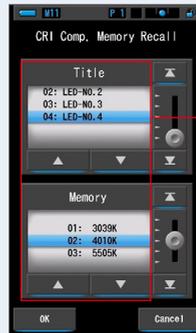
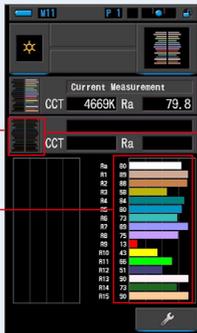
### 4. La mesure actuelle est affichée dans le graphique du côté droit.

### 5. Appuyez sur l'icône [Memory Selection] (Sélection de la mémoire). L'écran de sélection [CRI Comp. Memory] (Mémoire de comparaison des indices de rendu des couleurs) s'affiche.

Écran de comparaison des indices de rendu des couleurs

Écran de sélection de la mémoire de comparaison des indices de rendu des couleurs

Icône [Memory Selection] (Sélection de la mémoire)

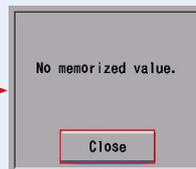
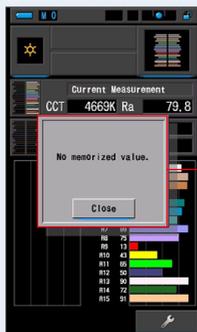


Zone de sélection de la mémoire

Graphique de la mesure actuelle (numéro d'IRC individuel)

Si aucune mesure n'a été mémorisée, l'écran contextuel s'affiche pour indiquer qu'il n'y a pas de valeur mémorisée.

Écran contextuel de sélection de la mémoire



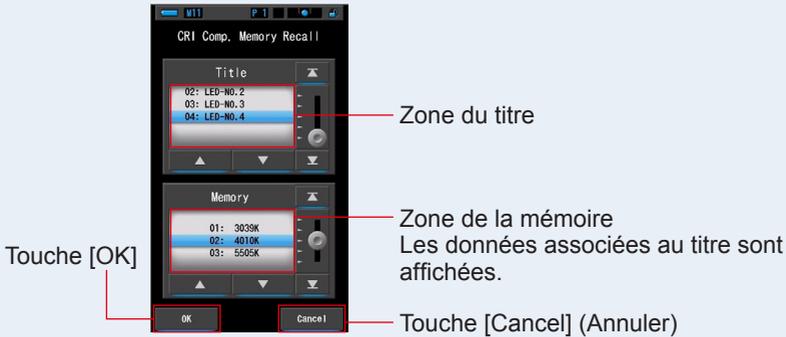
Appuyez sur la touche [Close] (Fermer) pour confirmer le message « No memorized value. » (Aucune valeur mémorisée). L'écran de comparaison des indices de rendu des couleurs s'affiche de nouveau. Après la mémorisation de plusieurs valeurs, sélectionnez de nouveau la valeur mémorisée.

## 6. Sélectionnez la valeur mémorisée souhaitée pour la comparaison des indices de rendu des couleurs.

Lorsqu'un titre est sélectionné, la mémoire associée au titre est également affichée. Sélectionnez un relevé mémorisé pour l'affichage et la comparaison.

Pour sélectionner un titre et une mémoire, placez-les sur la ligne bleue.

### Écran de mémoire/titre de comparaison des indices de rendu des couleurs



## 7. Appuyez sur la touche [OK].

Permet de confirmer le réglage et de retourner à l'écran de comparaison des indices de rendu des couleurs.

Pour annuler le réglage, appuyez sur la touche [Cancel] (Annuler).

## 8. Les titres et mesures des mémoires sélectionnées s'affichent au niveau de l'écran de comparaison des indices de rendu des couleurs.

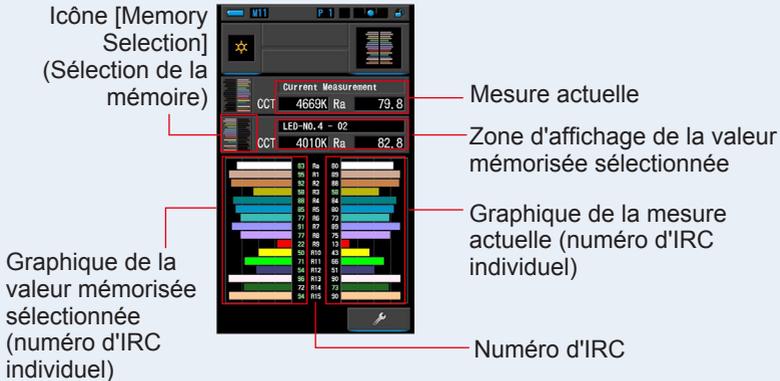
### Affichage du titre de la mémoire



## 9. La valeur mémorisée sélectionnée et le graphique sont affichés au niveau de l'écran de comparaison des indices de rendu des couleurs.

La mesure actuelle est affichée du côté droit du graphique et la valeur mémorisée sélectionnée, du côté gauche.

### Écran de comparaison des indices de rendu des couleurs



## 10. Mémorisez les résultats de la mesure.

Pour enregistrer les mesures actuelles uniquement, appuyez sur la touche de mémoire

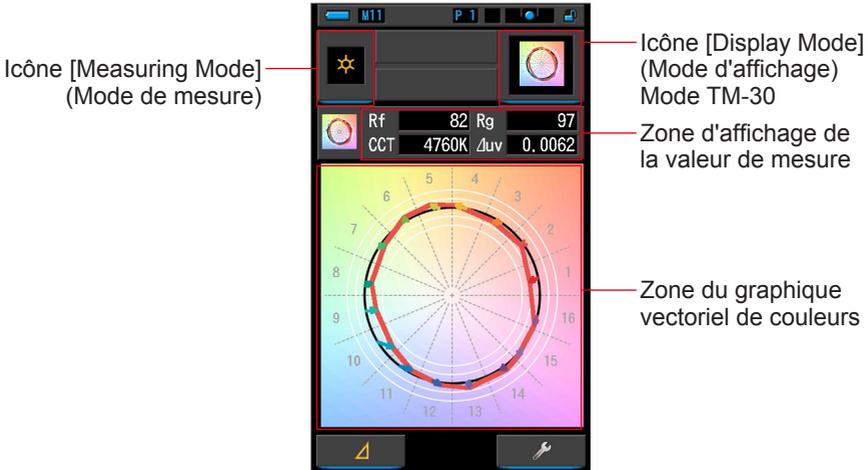
⑦ . (→ P107)

## 4-4-6 Affichage en mode TM-30 [TM-30]

Affiche quatre valeurs de mesure actuelles (Rf, Rg, CCT,  $\Delta uv$ ) et un graphique vectoriel de couleurs. (→ P188)

Le C-800 avec le dernier micrologiciel affiche TM-30-18.

### Écran TM-30



### Fonctionnement

#### 1. Appuyez sur l'icône [TM-30] au niveau de l'écran de sélection du mode d'affichage.

L'écran du graphique de répartition TM-30 s'affiche. (→ P30)

#### 2. Appuyez sur l'icône [Measuring Mode] (Mode de mesure).

L'écran de sélection du mode de mesure s'affiche. Sélectionnez le mode de mesure que vous souhaitez utiliser. (→ P22)

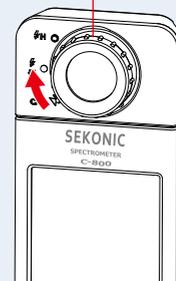
#### 3. Appuyez sur la touche de mesure 5 pour procéder à la mesure.

Le sélecteur lumineux 2 doit être réglé sur L (⚡) (🔵) lors de la prise de mesures de lumière ambiante.

Lors de la mesure d'unités de flash, sélectionnez la plage L (⚡) (🔵) ou la plage H (⚡⚡) (🔵) selon la luminosité du flash. (→ P100, → P102)

Les mesures sont maintenant affichées.

Sélecteur lumineux 2



Touche de mesure 5



## REMARQUE

Les mesures et l'affichage prennent davantage de temps lorsque le niveau de lumière est inférieur à 30 lx. L'écran LCD s'éteint normalement pendant les mesures afin d'éviter de les influencer.

### 4. Les mesures actuelles et le graphique vectoriel de couleurs sont affichés.

Les éléments d'affichage par défaut sont Rf, Rg et CCT,  $\Delta uv$ .

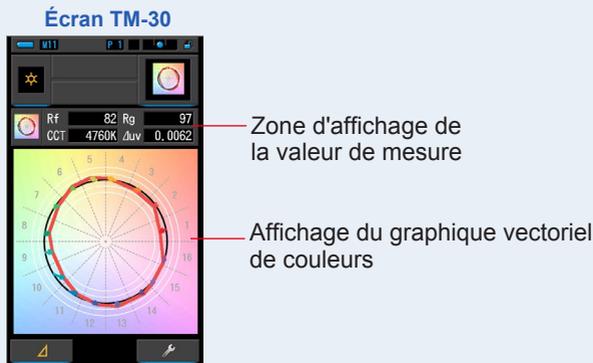
Le graphique vectoriel de couleur est la représentation visuelle des variations de la teinte et de la saturation dans un cercle chromatique divisé en 16 parties.

La ligne rouge du graphique vectoriel de couleur montre la mesure actuelle.

La source de lumière de référence est représentée par un cercle noir, et des flèches pointent les différences avec la mesure actuelle.

Des cercles blancs et des pourcentages montrent les Rg 80, 90, 110 et 120.

Les nombres de 1 à 16 représentent les zones chromatiques, de 22.5 degrés chacune. Elles vont de 1 pour rouge à 16 pour pourpre.



### 5. Mémorisez les résultats de la mesure.

Pour enregistrer les mesures, appuyez sur la touche de mémoire **7** . (→ P107)

## 4-4-7

## Affichage en mode [SSI] (indice de similarité spectrale)

Compare la valeur de mesure actuelle et jusqu'à deux valeurs de référence (température de couleur et  $\Delta uv$ ) et affiche l'indice SSI avec le graphique du spectre SSI. La source lumineuse de référence peut être réglée de trois manières, à partir de l'illuminant standard, de la saisie de la température de couleur ou du rappel de la mémoire. (➔ P188)

## Écran SSI

Icône [Measuring Mode] (Mode de mesure)  
 Icône [SSI Reference Light Source Selection] (Sélection de la source lumineuse de référence SSI)  
 Case à cocher [Graph Display ON/OFF] (Activation/désactivation de l'affichage du graphique)

Icône [Display Mode] (Mode d'affichage) Mode SSI  
 Mesure actuelle  
 Zone d'affichage de la source lumineuse de référence  
 Zone d'affichage du graphique

The screenshot shows the following data and settings:

- Top bar: M11, P 1
- Mode icons: Sun (Measuring Mode), Bar chart (Display Mode)
- Current measurement: CCT 5087K,  $\Delta uv$  -0.0001, SSI 35, SSI 49
- Reference sources: Tungsten(3200K) (checked), CIE D55 (checked)
- Graph: Spectral power distribution (SPD) graph with wavelength (nm) on the x-axis (380-680) and relative intensity on the y-axis (0.0-1.0).

## Fonctionnement

### 1. Appuyez sur l'icône [SSI] (indice de similarité spectrale) au niveau de l'écran de sélection du mode d'affichage.

L'écran SSI s'affiche. (➔ P30)

### 2. Appuyez sur l'icône [Measuring Mode] (Mode de mesure).

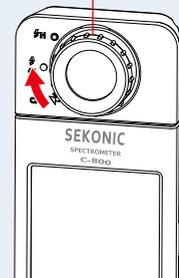
L'écran de sélection du mode de mesure s'affiche. Sélectionnez le mode de mesure que vous souhaitez utiliser. (➔ P22)

### 3. Appuyez sur la touche de mesure 5 pour procéder à la mesure.

Le sélecteur lumineux 2 doit être réglé sur L (  ) lors de la prise de mesures de lumière ambiante. Lors de la mesure d'unités de flash, sélectionnez la plage L (  ) ou la plage H (  ) selon la luminosité du flash. (➔ P100, ➔ P102)

Les mesures sont maintenant affichées.

Sélecteur lumineux 2



Touche de mesure 5



## REMARQUE

Les mesures et l'affichage prennent davantage de temps lorsque le niveau de lumière est inférieur à 30 lx. L'écran LCD s'éteint normalement pendant les mesures afin d'éviter de les influencer.

### 4. La mesure actuelle s'affiche dans la zone d'affichage du graphique.

### 5. Appuyez sur l'icône [Select SSI Reference] (Sélection de la référence SSI).

L'écran [Select SSI Reference Light] (Sélection de la lumière de référence SSI) s'affiche.

**Écran SSI**

**Écran de sélection de la lumière de référence SSI**

La barre bleue indique l'élément sélectionné.

Graphique de la mesure actuelle (SSI)

### 6. La référence SSI peut être sélectionnée de trois manières via [Select SSI Reference Light] (Sélection de la lumière de référence SSI).

Sélectionnez l'élément à comparer sous les trois options suivantes : [Standard Light Source] (Source lumineuse standard), [Input SSI Color Temperature] (Saisie de la température de couleur SSI) et [SSI Memory Recall] (Rappel de la mémoire SSI).

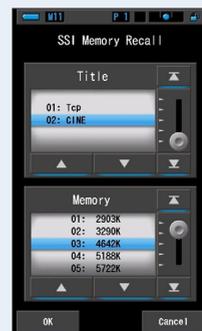
#### Écran de sélection de la source lumineuse standard



#### Écran de saisie de la température de couleur



#### Écran de sélection de la mémoire d'origine



## [Standard Light Source Selection] (Sélection de la source lumineuse standard)

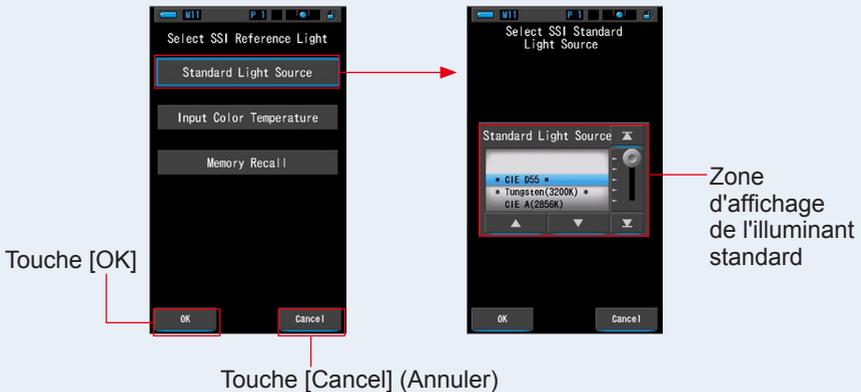
Vous pouvez sélectionner la source lumineuse de référence à partir des illuminants standard. Les options proposées sont les suivantes : [Tungsten 3200K] (Tungstène 3 200K) et [supplementary standard illuminant CIE D55] (Illuminant standard supplémentaire CIE D55) pour la source lumineuse standard SSI, [CIE A(2856K)] et [CIE D65] pour l'illuminant standard CIE et [CIE D50] et [CIE D75] pour l'illuminant standard supplémentaire CIE.

### 1. Appuyez sur l'icône [Standard Light Source] (Source lumineuse standard) au niveau de l'écran de sélection de la lumière de référence SSI.

L'écran de sélection de la lumière de référence SSI s'affiche.

Écran de sélection de la lumière de référence SSI

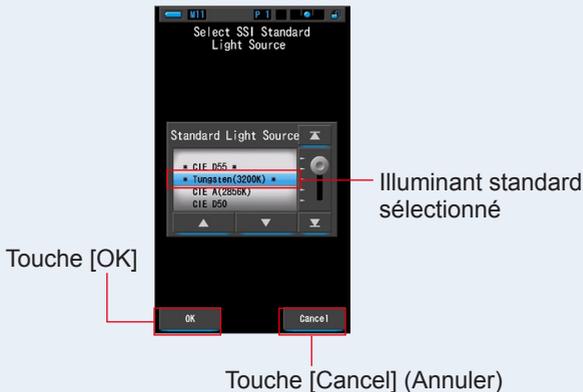
Écran de sélection de la source lumineuse standard SSI



### 2. Sélectionnez l'illuminant standard que vous souhaitez comparer.

Pour sélectionner l'illuminant standard, placez-le sur la ligne bleue.

Écran de sélection de la source lumineuse standard SSI



### 3. Appuyez sur la touche [OK].

Permet de confirmer le réglage et de retourner à l'écran SSI.

Pour annuler le réglage, appuyez sur la touche [Cancel] (Annuler).

### 4. L'illuminant standard sélectionné s'affiche dans la zone d'affichage de la source lumineuse de référence au niveau de l'écran SSI.

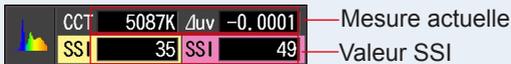
Vous pouvez sélectionner un maximum de deux sources lumineuses de référence.

#### Zone d'affichage de la source lumineuse de référence



### 5. La valeur SSI de la mesure actuelle à comparer avec la source lumineuse de référence s'affiche.

#### Zone d'affichage de la mesure actuelle

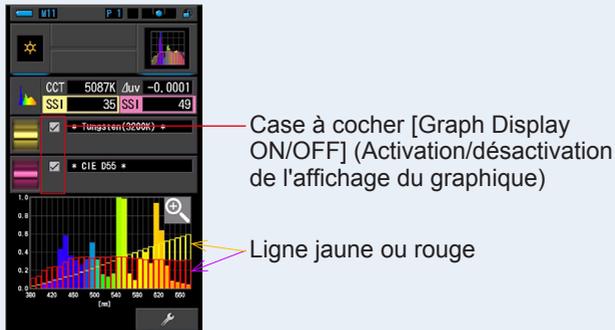


### 6. Des graphiques linéaires rouge et jaune s'affichent au niveau du graphique du spectre SSI.

Appuyez sur la case à cocher [Graph Display ON/OFF] (Activation/désactivation de l'affichage du graphique) pour masquer/afficher un graphique linéaire à l'écran.

\*  permet d'afficher la ligne.  permet de masquer la ligne.

#### Écran SSI

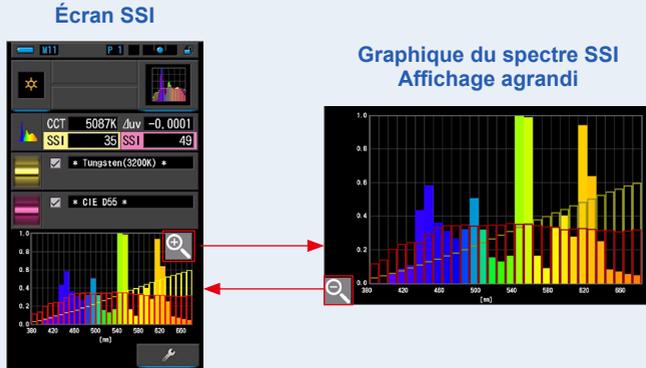


## 7. Appuyez sur l'icône [Magnifying Glass (+)] (Loupe (+)).

Le graphique du spectre SSI est agrandi.

Le graphique agrandi est affiché en mode plein écran (paysage).

Pour retourner à l'écran SSI, appuyez sur l'icône [Magnifying Glass (-)] (Loupe (-)) au niveau du graphique agrandi.



**La mesure ne peut être effectuée lorsque le graphique agrandi est affiché.**

## 8. Mémorisez les résultats de la mesure.

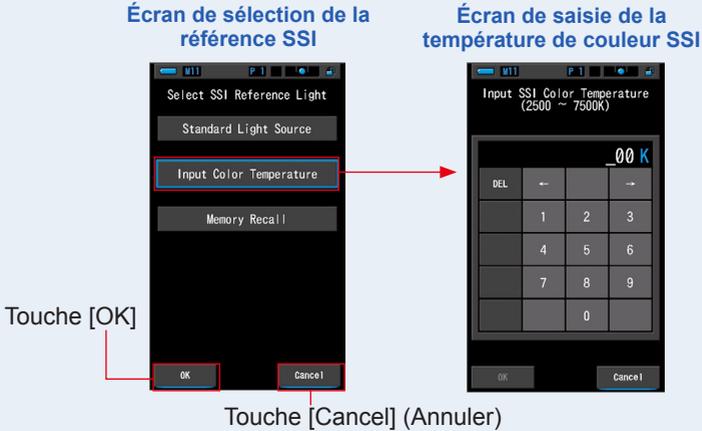
Pour enregistrer les mesures actuelles, appuyez sur la touche de mémoire 7. (→ P107)

## [Color Temperature Input] (Saisie de la température de couleur)

Saisissez la température de couleur par pas de 100K (de 2 500K à 7 500K).

1. Appuyez sur l'icône [Input Color Temperature] (Saisie de la température de couleur) au niveau de l'écran de sélection de la source lumineuse de référence.

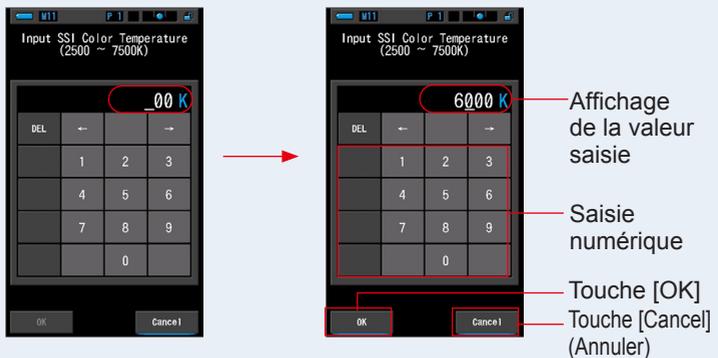
L'écran de saisie de la température de couleur s'affiche.



2. Saisissez la température de couleur que vous souhaitez comparer.

La valeur saisie s'affiche dans la zone d'affichage de la température de couleur.

### Écran de saisie de la température de couleur SSI



3. Appuyez sur la touche [OK].

Permet de confirmer le réglage et de retourner à l'écran SSI.

Pour annuler le réglage, appuyez sur la touche [Cancel] (Annuler).

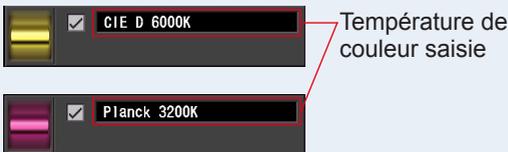
**REMARQUE**

Selon la température de couleur saisie, le calcul de la source lumineuse est différent.  
 La température de couleur basée sur le rayonnement du corps noir est de 2 500 à 4 900 K.  
 La température de couleur basée sur l'illuminant lumière du jour est de 5 000 à 7 500 K.

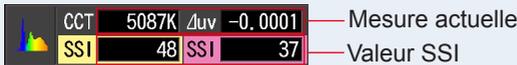
**Exemple d'affichage**

#### 4. La température de couleur saisie s'affiche dans la zone d'affichage de la source lumineuse de référence au niveau de l'écran SSI.

Vous pouvez sélectionner un maximum de deux sources lumineuses de référence.

**Zone d'affichage de la source lumineuse de référence**

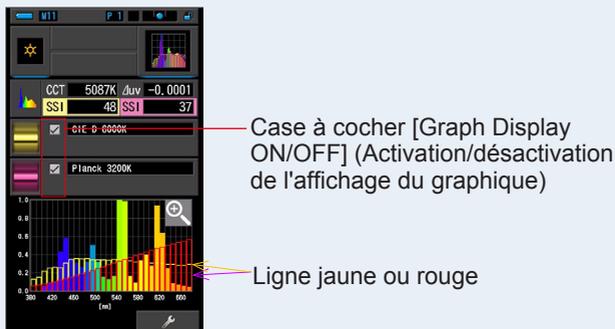
#### 5. La valeur SSI de la mesure actuelle à comparer avec la source lumineuse de référence s'affiche.

**Zone d'affichage de la mesure actuelle**

#### 6. Des graphiques linéaires rouge et jaune s'affichent au niveau du graphique du spectre SSI.

Appuyez sur la case à cocher [Graph Display ON/OFF] (Activation/désactivation de l'affichage du graphique) pour masquer/afficher un graphique linéaire à l'écran.

\*  permet d'afficher la ligne.  permet de masquer la ligne.

**Écran SSI**

## 7. Appuyez sur l'icône [Magnifying Glass (+)] (Loupe (+)).

Le graphique du spectre SSI est agrandi.

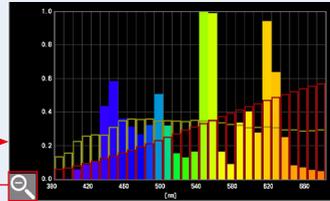
Le graphique agrandi est affiché en mode plein écran (paysage).

Pour retourner à l'écran SSI, appuyez sur l'icône [Magnifying Glass (-)] (Loupe (-)) au niveau du graphique agrandi.

Écran SSI



Graphique du spectre SSI  
Affichage agrandi



**AVIS**  
La mesure ne peut être effectuée lorsque le graphique agrandi est affiché.

## 8. Mémorisez les résultats de la mesure.

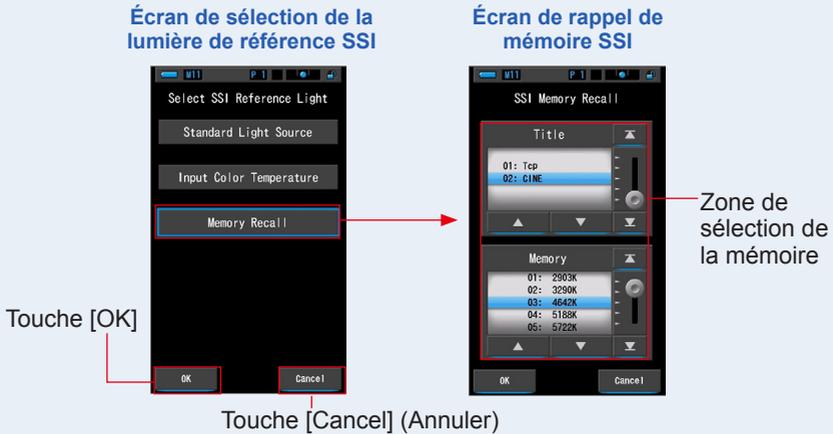
Pour enregistrer les mesures actuelles, appuyez sur la touche de mémoire 7. (→ P107)

## [Memory Recall Selection] (Sélection à partir du rappel de la mémoire)

Vous pouvez sélectionner la source lumineuse de référence à partir du rappel de la mémoire. Mémorisez préalablement les mesures à utiliser en tant que source lumineuse de référence et comparez la mesure actuelle avec la source lumineuse mémorisée pour déterminer la différence de qualité.

### 1. Appuyez sur l'icône [Memory Recall] (Rappel de la mémoire) au niveau de l'écran de sélection de la source lumineuse de référence.

L'écran de sélection de rappel de mémoire SSI s'affiche.

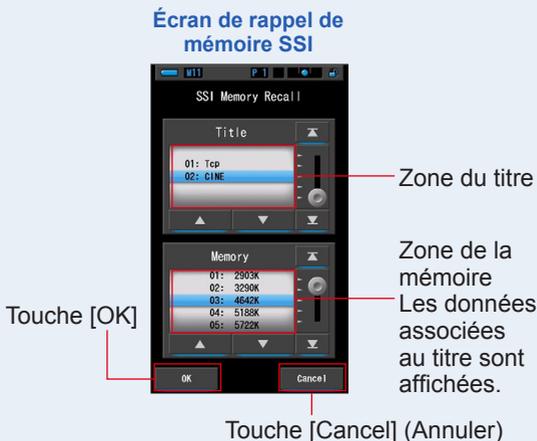


### 2. Sélectionnez les données de la mémoire que vous souhaitez comparer.

Lorsqu'un titre est sélectionné, la mémoire associée au titre est également affichée.

Sélectionnez un relevé mémorisé pour l'affichage et la comparaison.

Pour sélectionner un titre et une mémoire, placez-les sur la ligne bleue.



### 3. Appuyez sur la touche [OK].

Permet de confirmer le réglage et de retourner à l'écran SSI.

Pour annuler le réglage, appuyez sur la touche [Cancel] (Annuler).

### 4. La valeur mémorisée sélectionnée s'affiche dans la zone d'affichage de la source lumineuse de référence au niveau de l'écran SSI.

Vous pouvez sélectionner un maximum de deux sources lumineuses de référence.

#### Zone d'affichage de la source lumineuse de référence



### 5. La valeur SSI de la mesure actuelle à comparer avec la source lumineuse de référence s'affiche.

#### Zone d'affichage de la mesure actuelle

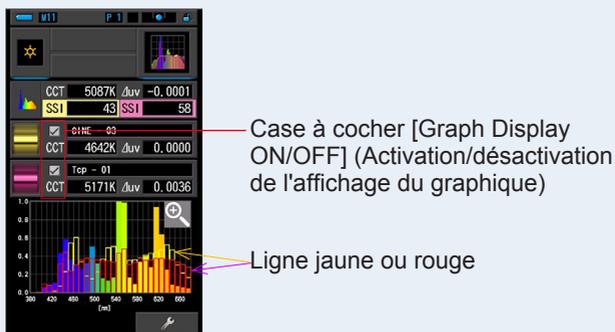


### 6. Des graphiques linéaires rouge et jaune s'affichent au niveau du graphique du spectre SSI.

Appuyez sur la case à cocher [Graph Display ON/OFF] (Activation/désactivation de l'affichage du graphique) pour masquer/afficher un graphique linéaire à l'écran.

\*  permet d'afficher la ligne.  permet de masquer la ligne.

#### Écran SSI

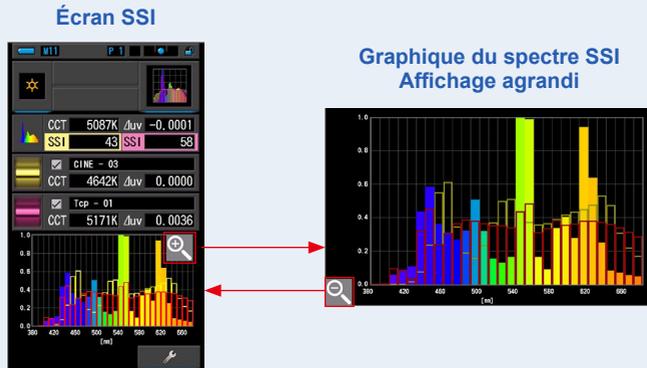


## 7. Appuyez sur l'icône [Magnifying Glass (+)] (Loupe (+)).

Le graphique du spectre SSI est agrandi.

Le graphique agrandi est affiché en mode plein écran (paysage).

Pour retourner à l'écran SSI, appuyez sur l'icône [Magnifying Glass (-)] (Loupe (-)) au niveau du graphique agrandi.



**AVIS**

La mesure ne peut être effectuée lorsque le graphique agrandi est affiché.

## 8. Mémorisez les résultats de la mesure.

Pour enregistrer les mesures actuelles, appuyez sur la touche de mémoire **7**. (→ P107)

## 4-4-8

## Affichage en mode TLCI ou TLMF [TLCI/TLMF]

Affiche les valeurs de mesure actuelles et les valeurs mémorisées (température de couleur et  $\Delta uv$ ), TLCI et TLMF avec le graphique du spectre.

TLCI fait référence à l'indice Television Lighting Consistency Index. TLMF fait référence au facteur Television Luminaire Matching Factor. (► P188)

## Écran TLCI/TLMF

The screenshot shows the following data and controls:

- Measuring Mode (Mode de mesure):** Represented by a sun icon.
- Display Mode (Mode d'affichage) Mode TLCI/TLMF\*:** Represented by a color checker chart icon.
- Actual Measurement (Mesure actuelle):**
  - CCT: 5087K  $\Delta uv$ : -0.0001
  - TLCI: 68 TLMF: 66
- Memory Selection (Sélection de la mémoire):** Represented by a yellow bar icon.
- Checked Case (Case à cocher) [Graph Display ON/OFF] (Activation/désactivation de l'affichage du graphique):** A checked box next to 'Tcp - 01'.
- Selected Value Display Zone (Zone d'affichage de la valeur mémorisée sélectionnée):** The area showing 'CCT 5171K  $\Delta uv$  0.0036'.
- Graph Display Zone (Zone d'affichage du graphique):** The spectral graph at the bottom showing intensity vs wavelength (nm).

\* X-Rite ColorChecker est utilisé pour l'icône du mode TLCI/TLMF.

## Fonctionnement

### 1. Appuyez sur l'icône [TLCI/TLMF] au niveau de l'écran de sélection du mode d'affichage.

L'écran TLCI/TLMF s'affiche. (► P30)

### 2. Appuyez sur l'icône [Measuring Mode] (Mode de mesure).

L'écran de sélection du mode de mesure s'affiche. Sélectionnez le mode de mesure que vous souhaitez utiliser. (► P22)

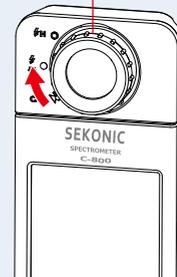
### 3. Appuyez sur la touche de mesure 5 pour procéder à la mesure.

Le sélecteur lumineux 2 doit être réglé sur L (  ) lors de la prise de mesures de lumière ambiante.

Lors de la mesure d'unités de flash, sélectionnez la plage L (  ) ou la plage H (  ) selon la luminosité du flash. (► P100, ► P102)

Les mesures sont maintenant affichées.

Sélecteur lumineux 2



Touche de mesure 5



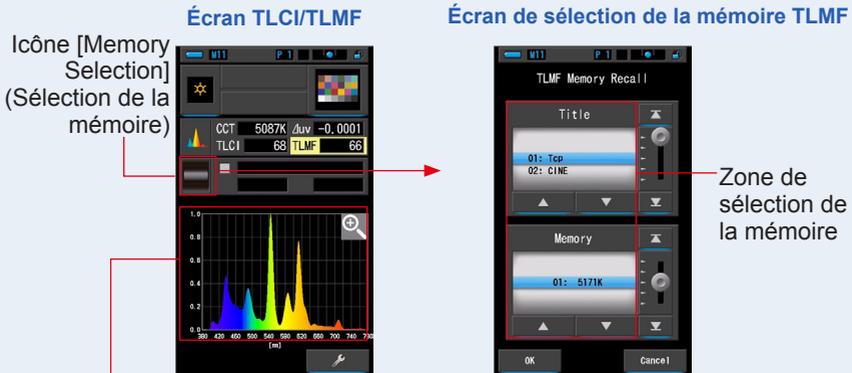
## REMARQUE

Les mesures et l'affichage prennent davantage de temps lorsque le niveau de lumière est inférieur à 30 lx. L'écran LCD s'éteint normalement pendant les mesures afin d'éviter de les influencer.

### 4. La mesure actuelle s'affiche avec le graphique du spectre.

### 5. Appuyez sur l'icône [Memory Selection] (Sélection de la mémoire).

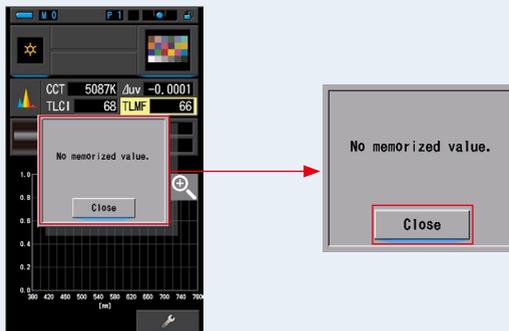
L'écran [TLMF Memory Selection] (Sélection de la mémoire TLMF) s'affiche.



Mesure actuelle dans le graphique

Si aucune mesure n'a été mémorisée, l'écran contextuel s'affiche pour indiquer qu'il n'y a pas de valeur mémorisée.

#### Écran contextuel de sélection de la mémoire



Appuyez sur la touche [Close] (Fermer) pour confirmer le message « No memorized value. » (Aucune valeur mémorisée.). Permet de retourner à l'écran TLCI/TLMF.

Après la mémorisation de plusieurs valeurs, sélectionnez de nouveau la valeur mémorisée.

## 6. Sélectionnez la valeur mémorisée souhaitée pour la comparaison de l'indice TLCI/du facteur TLMF.

Lorsqu'un titre est sélectionné, la mémoire associée au titre est également affichée.

Sélectionnez un relevé mémorisé pour l'affichage et la comparaison.

Pour sélectionner un titre et une mémoire, placez-les sur la ligne bleue.

### Écran de mémoire/titre TLMF



## 7. Appuyez sur la touche [OK].

Permet de confirmer le réglage et de retourner à l'écran TLCI/TLMF.

Pour annuler le réglage, appuyez sur la touche [Cancel] (Annuler).

## 8. Le titre de la mémoire sélectionnée s'affiche sur l'écran TLCI/TLMF.

### Affichage du titre de la mémoire



## 9. L'indice TLMF est affiché pour la comparaison avec la valeur mémorisée sélectionnée.

### Zone d'affichage de la mesure actuelle

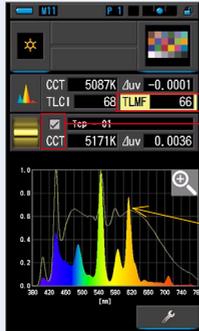


## 10. Des graphiques linéaires sont affichés dans le graphique TLCI/ TLMF.

Appuyez sur la case à cocher [Graph Display ON/OFF] (Activation/désactivation de l'affichage du graphique) pour masquer/afficher un graphique linéaire à l'écran.

\* [☑] permet d'afficher la ligne. [☐] permet de masquer la ligne.

### Écran TLCI/TLMF



Indice TLMF

Case à cocher [Graph Display ON/OFF] (Activation/désactivation de l'affichage du graphique)

Graphique

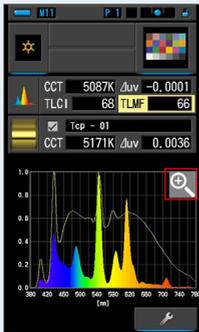
## 11. Appuyez sur l'icône [Magnifying Glass (+)] (Loupe (+)).

Le graphique de comparaison des spectres est agrandi.

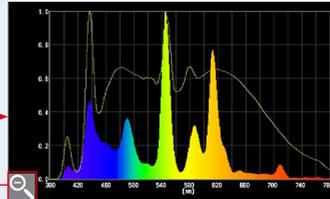
Le graphique agrandi est affiché en mode plein écran (paysage).

Pour retourner à l'écran TLCI/TLMF, appuyez sur l'icône [Magnifying Glass (-)] (Loupe (-)) au niveau du graphique agrandi.

### Écran TLCI/TLMF



### Graphique TLCI/TLMF Affichage agrandi



**AVIS**

La mesure ne peut être effectuée lorsque le graphique agrandi est affiché.

## 12. Mémorisez les résultats de la mesure.

Pour enregistrer les mesures actuelles, appuyez sur la touche de mémoire . (→ P107)

## 4-4-9 Affichage en mode [Filter] (Filtre)

Affiche les valeurs de correction et le nom des filtres de l'appareil photo ou des filtres d'éclairage requis pour ajuster la source lumineuse mesurée en fonction de la température de couleur cible.

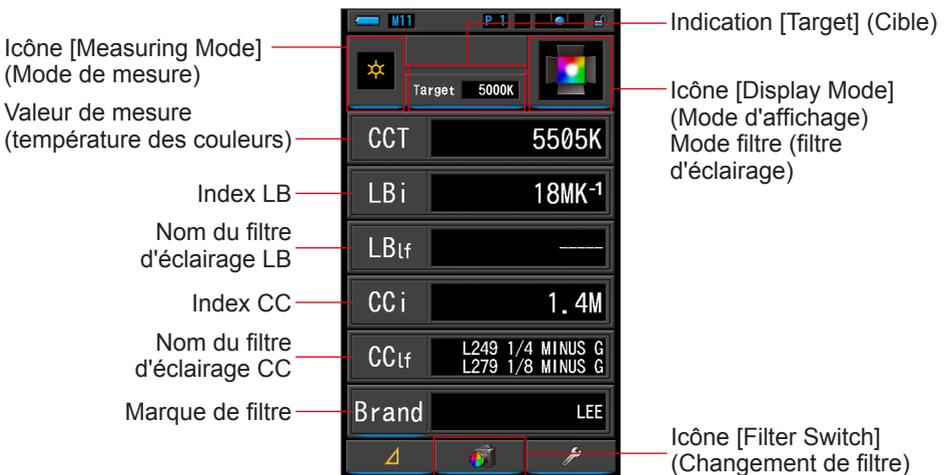
Vous pouvez sélectionner [Lighting Filter] (Filtre d'éclairage) ou [Camera Filter] (Filtre de l'appareil photo).

### [Lighting Filter] (Filtre d'éclairage)

Affiche les valeurs de correction et les noms des filtres d'éclairage nécessaires pour ajuster la source mesurée sur la température des couleurs cible.

Vous pouvez sélectionner une marque de filtre à partir de cet écran ou de l'écran « Setting » (Réglages) (LEE, ROSCO E-COLOUR+ ou CINEGEL).

#### Écran du filtre éclairage



### Fonctionnement

#### 1. Appuyez sur l'icône [Filter] (Filtre) au niveau de l'écran de sélection du mode d'affichage.

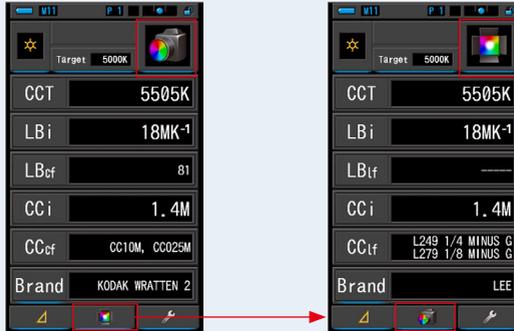
L'écran du filtre d'éclairage ou du filtre de l'appareil photo s'affiche. (→ P30)

## 2. Sélectionnez le mode filtre à utiliser.

Il est possible de basculer entre l'écran du filtre d'éclairage et l'écran du filtre de l'appareil photo à l'aide de l'icône [Filter Switch] (Changement de filtre).

Si l'écran du filtre de l'appareil photo est affiché, appuyez sur l'icône [Filter Switch] (Changement de filtre) pour afficher l'écran du filtre d'éclairage.

### Écran du filtre de l'appareil photo    Écran du filtre d'éclairage



— Icône [Filter Switch]  
(Changement de filtre)

### Mode filtre de l'appareil photo



### Mode filtre d'éclairage



## 3. Touchez l'icône [Measuring Mode] (Mode de mesure).

L'écran de sélection du mode de mesure s'affiche. Sélectionnez le mode de mesure souhaité. (→ P22)

## 4. Touchez l'indication [Target] (Cible).

L'écran de saisie de la valeur CCT cible s'affiche. (→ P26)  
Réglez la température des couleurs souhaitée.

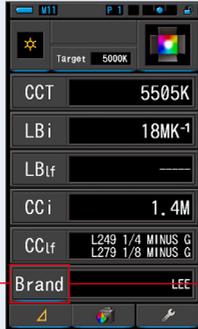
## 5. Appuyez sur l'option [Brand] (Marque).

L'écran de sélection de la marque du filtre d'éclairage s'affiche.

Sélectionnez la marque de filtre que vous souhaitez utiliser.

La filtration est disponible pour LEE, ROSCO CINEGEL ou ROSCO E-COLOUR+. Le compteur affichera le numéro de marque du filtre et la valeur de filtre générique pour LB (CTO, CTB) et CC (Plus / Minus Green).

Écran du filtre d'éclairage



Indication de la [Brand] (Marque) du filtre

« Lighting Filter Brand » (Marque du filtre d'éclairage)



Touche [OK]



### REMARQUE

La marque du filtre d'éclairage peut également être sélectionnée sous [Lighting Filter Brand] (Marque du filtre d'éclairage) dans la section [Customize] (Personnaliser) du mode [Setting] (Réglage), sur la page 1. (➔ P136)

## 6. Appuyez sur la touche [OK].

Permet de confirmer le réglage et de retourner à l'écran du filtre d'éclairage.

Pour annuler le réglage, appuyez sur la touche [Cancel] (Annuler).

## 7. Appuyez sur la touche Mesure <sup>5</sup> pour procéder à la mesure.

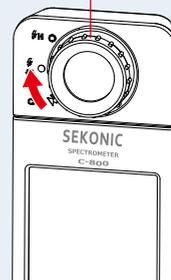
Tournez la molette de sélection de la lumière <sup>2</sup> pour sélectionner la page.

Lorsque vous mesurez la lumière ambiante, veillez à sélectionner la plage L <sup>⚡</sup> (  ).

Lorsque vous mesurez des flashes, sélectionnez la plage L <sup>⚡</sup> (  ) ou la plage H <sup>⚡H</sup> (  ) selon la luminosité du flash. (➔ P100, ➔ P102)

Les mesures sont maintenant affichées.

Molette de sélection de la lumière <sup>2</sup>



Touche Mesure <sup>5</sup>

**REMARQUE**

Les mesures et l'affichage nécessiteront davantage de temps si les niveaux de lumière sont inférieurs à 30 lux. L'éclairage de l'écran LCD s'éteint normalement pendant les mesures pour éviter de les influencer.

**8. Mémorisez les résultats des mesures.**

Pour enregistrer des mesures, appuyez sur la touche Mémoire **7**. (➔ P107)

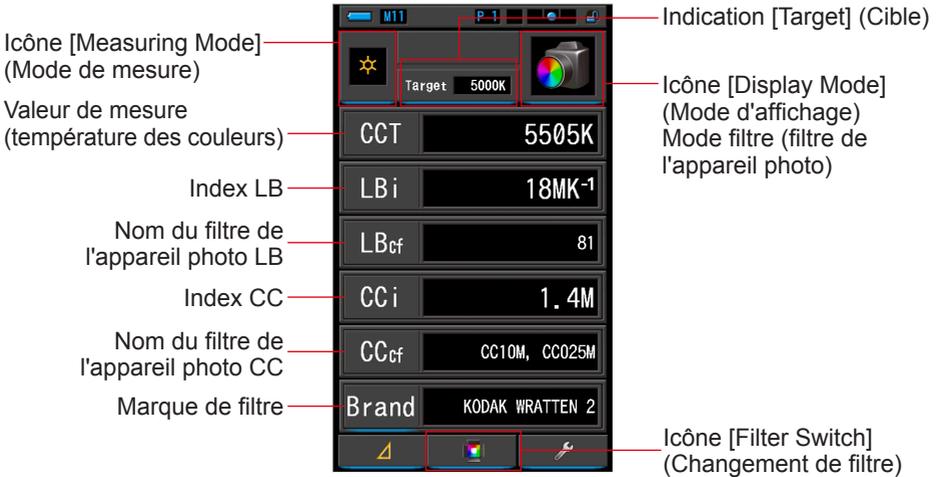
**REMARQUE**

LBi (index LB) est la valeur de correction entre la température de couleur cible et la température de couleur mesurée. Cci (index CC) et CC# (numéro de filtre CC) sont les valeurs qui permettent de corriger une différence à partir du rayonnement du corps noir. Il y a quelques années, quand le mode argentique était disponible (comme sur le C-700, C-500 et d'autres colorimètres photo traditionnels), LBi, CCI ou CC# permettaient de faire la correspondance avec le numéro exact du filtre d'éclairage ou du filtre de l'appareil photo (LBIf, LBcf, CCIIf ou CCcf). Cependant, en mode numérique ou avec un spectromètre industriel, LBi, CCI ou CC# n'ont plus de rapport avec le numéro exact du filtre d'éclairage ou du filtre de l'appareil photo (LBIf, LBcf, CCIIf ou CCcf). (➔ P189)

## [Camera Filter] (Filtre de l'appareil photo)

Affiche les valeurs de correction et le nom des filtres de l'appareil photo requis pour ajuster la source lumineuse mesurée en fonction de la source lumineuse cible. Vous pouvez sélectionner une marque de filtre à partir de cet écran ou de l'écran « Setting » (Réglages) (KODAK WRATTEN 2, FUJIFILM ou LEE).

### Écran du filtre pour appareil photo



## Fonctionnement

### 1. Appuyez sur l'icône [Filter] (Filtre) au niveau de l'écran de sélection du mode d'affichage.

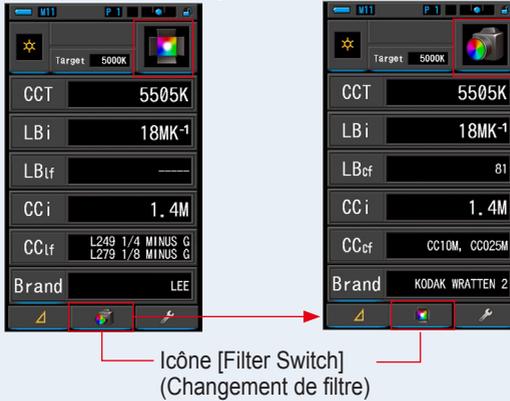
L'écran du filtre d'éclairage ou du filtre de l'appareil photo s'affiche. (➔ P30)

## 2. Sélectionnez le mode filtre à utiliser.

Il est possible de basculer entre l'écran du filtre d'éclairage et l'écran du filtre de l'appareil photo à l'aide de l'icône [Filter Switch] (Changement de filtre).

Si l'écran du filtre d'éclairage est affiché, appuyez sur l'icône [Filter Switch] (Changement de filtre) pour afficher l'écran du filtre de l'appareil photo.

Écran du filtre d'éclairage      Écran du filtre de l'appareil photo



Mode filtre d'éclairage



Mode filtre de l'appareil photo



## 3. Touchez l'icône [Measuring Mode] (Mode de mesure).

L'écran de sélection du mode de mesure s'affiche. Sélectionnez le mode de mesure souhaité. (➔ P22)

## 4. Touchez l'indication [Target] (Cible).

L'écran de saisie de la valeur CCT cible s'affiche. (➔ P26)  
Réglez la température des couleurs souhaitée.

## 5. Appuyez sur l'option [Brand] (Marque).

L'écran de sélection de la marque du filtre de l'appareil photo s'affiche.

Sélectionnez la marque de filtre que vous souhaitez utiliser.

La filtration est disponible pour KODAK WRATTEN 2, FUJIFILM ou LEE.

Écran du filtre pour  
appareil photo



Indication  
de la [Brand]  
(Marque) du  
filtre

« Camera Filter Brand » (Marque du filtre  
pour appareil photo) Écran de sélection



Touche [OK]



### REMARQUE

La marque du filtre de l'appareil photo peut également être sélectionnée sous [Camera Filter Brand] (Marque du filtre de l'appareil photo) dans la section [Customize] (Personnaliser) du mode [Setting] (Réglage), sur la page 1. (➔ P134)

## 6. Appuyez sur la touche [OK].

Permet de confirmer le réglage et de retourner à l'écran du filtre de l'appareil photo.

Pour annuler le réglage, appuyez sur la touche [Cancel] (Annuler).

## 7. Appuyez sur la touche Mesure ⑤ pour procéder à la mesure.

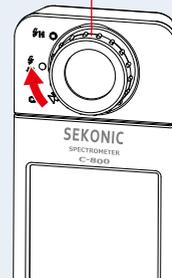
Tournez la molette de sélection de la lumière ② pour sélectionner la plage.

Lorsque vous mesurez la lumière ambiante, veuillez à sélectionner la plage L (🔦) (🔵).

Lorsque vous mesurez des flashes, sélectionnez la plage L (🔦) (🔵) ou la plage H (🔦) (🔵) selon la luminosité du flash. (➔ P100, ➔ P102)

Les mesures sont maintenant affichées.

Molette de sélection de la lumière ②



Touche Mesure ⑤

**REMARQUE**

Les mesures et l'affichage nécessiteront davantage de temps si les niveaux de lumière sont inférieurs à 30 lux. L'éclairage de l'écran LCD s'éteint normalement pendant les mesures pour éviter de les influencer.

## 8. Mémorisez les résultats des mesures.

Pour enregistrer des mesures, appuyez sur la touche Mémoire **7**. (➔ P107)

**REMARQUE**

LBi (index LB) est la valeur de correction entre la température de couleur cible et la température de couleur mesurée. Cci (index CC) et CC# (numéro de filtre CC) sont les valeurs qui permettent de corriger une différence à partir du rayonnement du corps noir. Il y a quelques années, quand le mode argentique était disponible (comme sur le C-700, C-500 et d'autres colorimètres photo traditionnels), LBi, CCI ou CC# permettaient de faire la correspondance avec le numéro exact du filtre d'éclairage ou du filtre de l'appareil photo (LBIf, LBcf, CCIIf ou CCcf). Cependant, en mode numérique ou avec un spectromètre industriel, LBi, CCI ou CC# n'ont plus de rapport avec le numéro exact du filtre d'éclairage ou du filtre de l'appareil photo (LBIf, LBcf, CCIIf ou CCcf). (➔ P189)

## 4-4-10

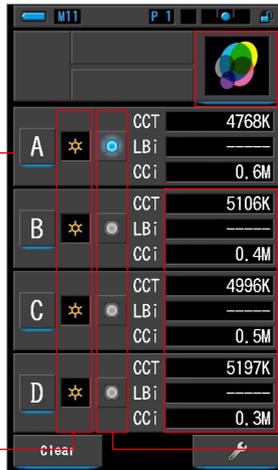
## Affichage en mode [Multi Lights] (Comparaison de lumières multiples)

Affiche et compare jusqu'à quatre valeurs de mesure sur le même écran. Affiche la valeur de correction de la valeur de mesure sélectionnée.

## Écran de lumières multiples

Vous pouvez comparer jusqu'à 4 sources de lumière de A à D

Affiche le mode lors de la mesure



Icône [Display Mode] (Mode d'affichage) Mode de comparaison de lumières multiples

La valeur de compensation indique la différence avec la température des couleurs sélectionnée par la touche radio.

Touche radio de sélection standard

## Fonctionnement

### 1. Appuyez sur l'icône [Multi Lights] (Lumières multiples) au niveau de l'écran de sélection du mode d'affichage.

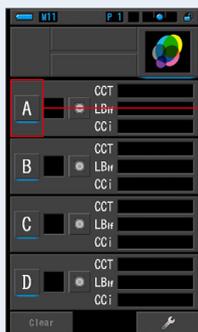
L'écran des lumières multiples apparaît. (→ P30)

### 2. Appuyez sur la touche [A].

L'écran de mesure de [A] s'affiche.

## Écran de lumières multiples

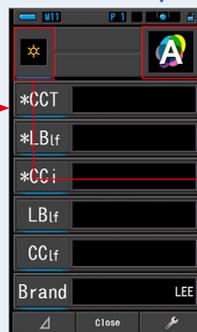
Appuyez sur la touche [A]



## Écran de mesure pour lumières multiples

Affichage de [A]

Icône [Measuring Mode] (Mode de mesure)



### 3. Appuyez sur la touche Mesure <sup>5</sup> pour procéder à la mesure.

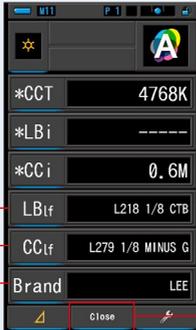
Tournez la molette de sélection de la lumière <sup>2</sup> pour sélectionner la plage.

Lorsque vous mesurez la lumière ambiante, veillez à sélectionner la plage L (  ).

Lorsque vous mesurez des flashes, sélectionnez la plage L (  ) ou la plage H (  ) selon la luminosité du flash. (⇒ P100, ⇒ P102)

Les mesures sont maintenant affichées.

#### Écran des résultats de mesure pour lumières multiples



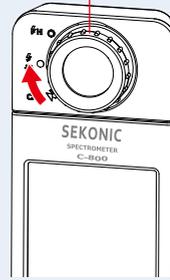
Nom du filtre

Nom du filtre

Marque de filtre

Touche [Close] (Fermer)

Molette de sélection de la lumière <sup>2</sup>



Touche Mesure <sup>5</sup>



#### REMARQUE

- Les mesures et l'affichage nécessiteront davantage de temps si les niveaux de lumière sont inférieurs à 30 lux. L'éclairage de l'écran LCD s'éteint normalement pendant les mesures pour éviter de les influencer.
- Si la touche Mémoire est appuyée dans l'écran de résultat de la mesure dans « Multi Lights » (Comparaison de lumières multiples), la valeur peut être mémorisée.

#### 4. Touchez l'indication [Élément affiché] à modifier.

L'écran de bibliothèque des éléments affichés apparaît.

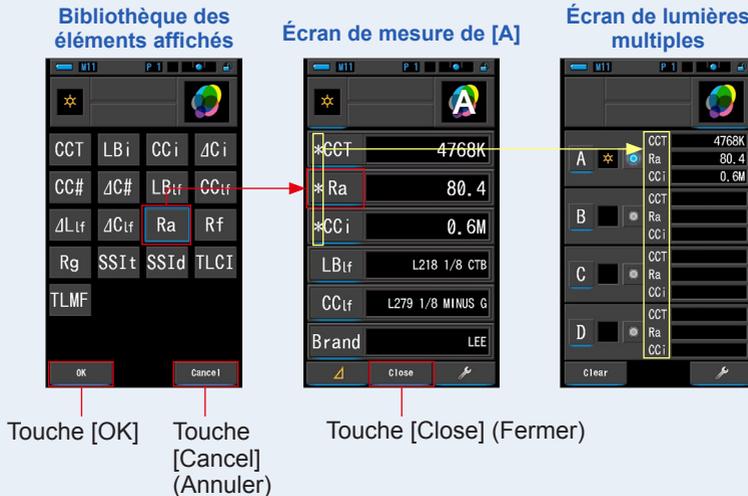
L'élément affiché actuellement sélectionné sera entouré en bleu.



#### 5. Touchez l'indication de l'élément affiché désiré puis sur la touche [OK].

Confirmez les paramètres et renvoyez à l'écran de mesure. Les trois premières sélections marquées par \* seront affichées sur l'écran de « Multi Lights » (Comparaison de lumières multiples) pour celle-ci et les mesures suivantes.

Pour revenir à l'écran de mesure sans effectuer de modification, touchez la touche [Cancel] (Annuler).



**REMARQUE**

- CC<sub>i</sub>** Le chiffre d'index CC sert à compenser l'écart par rapport au rayonnement de corps noir.
- ΔC<sub>i</sub>** Le chiffre d'index Δ CC représente la différence entre une source de lumière standard et d'autres sources lumineuses et non l'écart par rapport au rayonnement de corps noir.
- CC#** Le numéro de filtre CC est la valeur de correction CC du rayonnement du corps noir par rapport à la valeur totale du numéro de filtre CC.
- ΔC#** Δ Le numéro de filtre CC est la valeur de correction CC du nom de filtre de l'appareil photo, du numéro de filtre CC de la source lumineuse de référence au numéro de filtre CC de la source lumineuse mesurée. Il s'agit d'un paramètre utile lorsque la source lumineuse sélectionnée par défaut ne peut être filtrée pour la correction (ampoule fluorescente au plafond, par exemple) et que toutes les autres sources lumineuses doivent correspondre à la source lumineuse standard du filtre CC.
- LB<sub>lf</sub>** Le filtre d'éclairage LB est la valeur de correction LB du nom du filtre d'éclairage par rapport à la température de couleur définie (corps noir).
- CC<sub>lf</sub>** Le filtre d'éclairage CC est la valeur de correction CC du nom du filtre de l'appareil photo CC par rapport au rayonnement du corps noir.
- ΔL<sub>lf</sub>** Δ Le filtre d'éclairage LB est la valeur de correction LB du nom de filtre d'éclairage LB, du numéro de filtre LB de la source lumineuse de référence au numéro de filtre LB de la source lumineuse mesurée. Il s'agit d'un paramètre utile lorsque la source lumineuse sélectionnée par défaut ne peut être filtrée pour la correction (ampoule fluorescente au plafond, par exemple) et que toutes les autres sources lumineuses doivent correspondre à la source lumineuse standard du filtre LB.
- ΔC<sub>lf</sub>** Δ Le filtre d'éclairage CC est la valeur de correction CC du nom de filtre d'éclairage CC, du numéro de filtre CC de la source lumineuse de référence au numéro de filtre CC de la source lumineuse mesurée. Ceci est utile lorsque la source de lumière sélectionnée comme standard ne peut pas être filtrée pour corriger (comme une lampe fluorescente au plafond), et a besoin d'ajuster toutes les autres sources de lumières à la source de lumière standard dans le filtre CC.

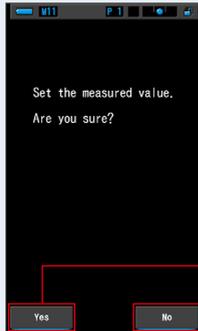
**REMARQUE**

LB<sub>i</sub> (index LB) est la valeur de correction entre la température de couleur cible et la température de couleur mesurée. C<sub>ci</sub> (index CC) et CC# (numéro de filtre CC) sont les valeurs qui permettent de corriger une différence à partir du rayonnement du corps noir. Il y a quelques années, quand le mode argentique était disponible (comme sur le C-700, C-500 et d'autres colorimètres photo traditionnels), LB<sub>i</sub>, C<sub>ci</sub> ou CC# permettaient de faire la correspondance avec le numéro exact du filtre d'éclairage ou du filtre de l'appareil photo (LB<sub>lf</sub>, LB<sub>cf</sub>, C<sub>lf</sub> ou C<sub>cf</sub>). Cependant, en mode numérique ou avec un spectromètre industriel, LB<sub>i</sub>, C<sub>ci</sub> ou CC# n'ont plus de rapport avec le numéro exact du filtre d'éclairage ou du filtre de l'appareil photo (LB<sub>lf</sub>, LB<sub>cf</sub>, C<sub>lf</sub> ou C<sub>cf</sub>). (➔ P189)

## 6. Appuyez sur la touche [Close] (Fermer).

Le message « Set the measured value. Are you sure? » (Régler la valeur mesurée. Confirmez-vous l'opération ?) s'affiche.

### Écran de confirmation de message



Touche [Yes] (Oui)

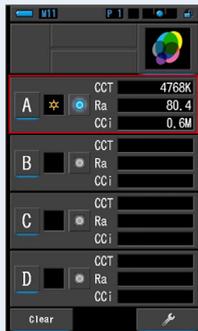
Touche [No] (Non)

## 7. Appuyez sur la touche [Yes] (Oui).

Revient à l'écran de lumières multiples. (Les résultats de la mesure sont reflétés dans la source de lumière [A])

Pour revenir à l'écran de lumières multiples sans refléter les résultats, appuyez sur la touche [No] (Non).

### Écran de lumières multiples



Les résultats de la mesure s'affichent.

## 8. Mesurez d'autres sources de lumière à titre de comparaison.

Répétez les étapes 1 à 7 pour les zones d'affichage B, C et D. Vous pouvez comparer jusqu'à 4 sources de lumière.



### REMARQUE

- Touchez les touches A, B, C ou D pour confirmer les valeurs mesurées.
- Les mesures et l'affichage nécessiteront davantage de temps si les niveaux de lumière sont inférieurs à 30 lux. L'éclairage de l'écran LCD s'éteint normalement pendant les mesures pour éviter de les influencer.
- Si la touche Mémoire est appuyée dans l'écran de résultat de la mesure dans « Multi Lights » (Comparaison de lumières multiples), la valeur peut être mémorisée.

## 9. Appuyez sur la radio de sélection de la source de lumière pour la définir comme le standard.

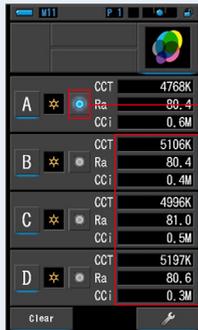
(● : sélectionné, ○ : non sélectionné)

La valeur de correction de toute autre source lumineuse (non sélectionnée comme standard) est affichée dans la valeur que vous avez choisie sur l'écran des éléments affichés.

Si l'index LB/CC ou le filtre éclairage LB/CC est sélectionné, la zone de valeur de référence affichera « ---- ».

De même, si les valeurs indiquées sélectionnées pour d'autres sources lumineuses affichent « ---- », cela signifie qu'il y a peu de valeurs à corriger.

### Écran de lumières multiples



Touche radio de sélection standard  
État sélectionné

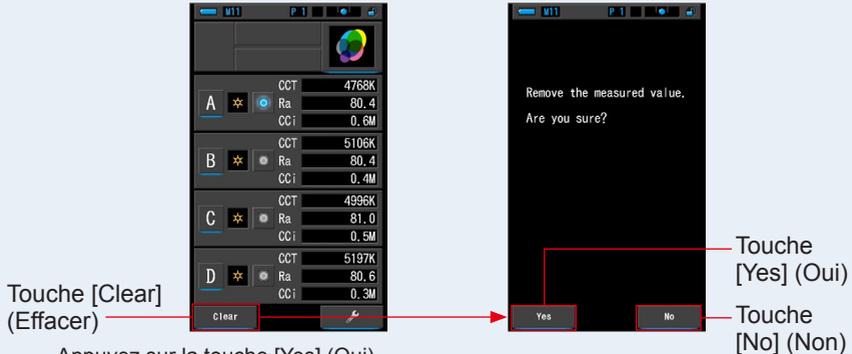
Affichage de la valeur corrigée



## REMARQUE

Pour effacer tous les résultats de mesure et lancer à nouveau une comparaison de mesures, appuyez sur la touche [Clear] (Effacer).  
L'écran de confirmation de l'effacement des lumières multiples s'affiche.

### Écran de lumières multiples Écran de la confirmation d'effacement



Appuyez sur la touche [Yes] (Oui).

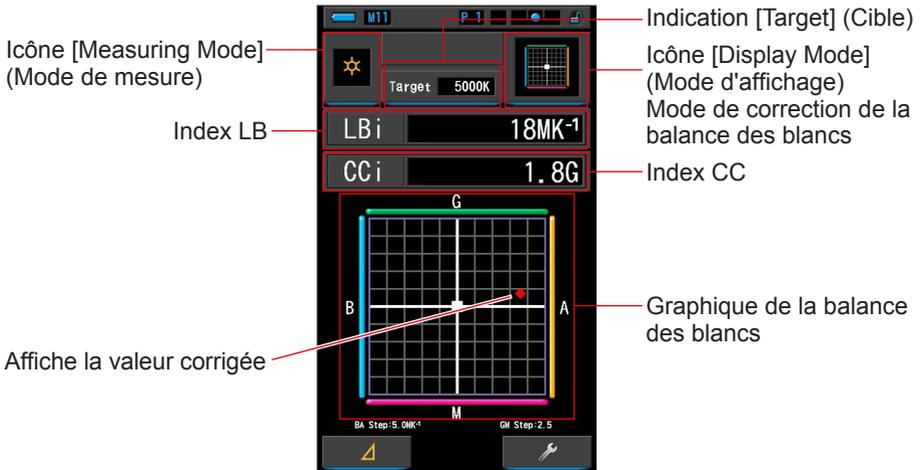
Toutes les valeurs (A à D) sont supprimées et l'écran de lumières multiples réapparaît.  
Quand la touche [No] (Non) est appuyée, l'affichage revient à l'écran [Multi Lights] (Comparaison de lumières multiples) sans effacer les valeurs.

## 4-4-11

## Affichage en mode [WB Corr.] (graphique de correction de la balance des blancs)

Affiche les valeurs de correction des indices LB et CC entre la valeur de mesure actuelle et la température de couleur cible dans un graphique de correction de la balance des blancs.

## Écran de correction de la balance des blancs



## REMARQUE

La valeur par grille peut être modifiée à l'aide de l'option [White Balance Step] (Niveau de la balance des blancs) sous [Customize] (Personnaliser) au niveau de l'écran de réglage. La valeur doit être conforme à celle de votre appareil photo. (➔ P138)

## Fonctionnement

1. Appuyez sur l'icône [WB Corr.] (Correction de la balance des blancs) au niveau de l'écran de sélection du mode d'affichage. L'écran de correction de la balance des blancs s'affiche. (➔ P30)
2. Touchez l'icône [Measuring Mode] (Mode de mesure). L'écran de sélection du mode de mesure s'affiche. Sélectionnez le mode de mesure souhaité. (➔ P22)
3. Touchez l'indication [Target] (Cible). L'écran de saisie de la valeur CCT cible s'affiche. (➔ P26) Réglez la température des couleurs souhaitée.

#### 4. Appuyez sur la touche Mesure 5 pour procéder à la mesure.

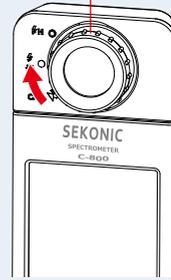
Tournez la molette de sélection de la lumière 2 pour sélectionner la plage.

Lorsque vous mesurez la lumière ambiante, veillez à sélectionner la plage L (  ).

Lorsque vous mesurez des flashes, sélectionnez la plage L (  ) ou la plage H (  ) selon la luminosité du flash. ( → P100, → P102 )

Les mesures sont maintenant affichées.

Molette de sélection de la lumière 2



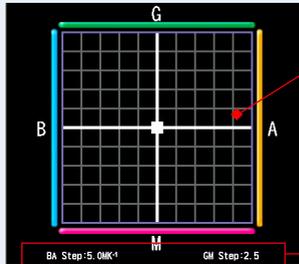
Touche Mesure 5



#### REMARQUE

Les mesures et l'affichage nécessiteront davantage de temps si les niveaux de lumière sont inférieurs à 30 lux. L'éclairage de l'écran LCD s'éteint normalement pendant les mesures pour éviter de les influencer.

#### 5. Le point rouge indique la valeur de correction par rapport à la température des couleurs cible.



Affiche la valeur corrigée

Affiche la valeur par matrice

#### 6. Mémorisez les résultats des mesures.

Pour enregistrer des mesures, appuyez sur la touche Mémoire 7. ( → P107 )

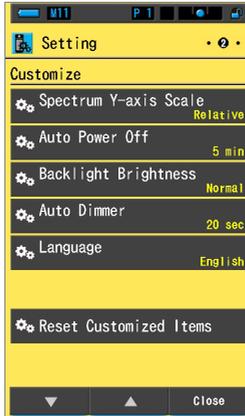
## 4-4-12 Affichage de l'écran [Setting] (Réglages)

Affiche les réglages. Vous pouvez modifier le contenu selon l'utilisation.  
 Pour plus d'informations sur la configuration et le détail des spécifications, voir « 7-1-1 Liste des éléments ». (➡ P126)

Écran des réglages  
Page 1



Écran des réglages  
Page 2



Écran des réglages  
Page 3

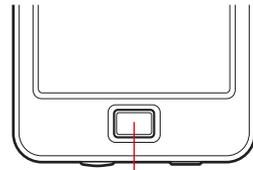


\* Les modèles vendus dans certains pays n'affichent pas la luminance et l'exposition en « fc (fc·s) » en raison de restrictions légales. Dans ce cas, l'unité de luminance ne s'affiche pas.



### REMARQUE

Appuyer sur la touche Menu **6** arrête les réglages et revient à l'écran de sélection du mode d'affichage.



Touche Menu **6**

## Fonctionnement

### 1. Touchez l'icône [Setting] (Réglages) sur l'écran de sélection du mode d'affichage.

L'écran des réglages s'affiche.

Écran de sélection du mode d'affichage



Écran des réglages Page 1



### 2. Les réglages affichent les éléments en lettres blanches et le contenu des réglages en lettres jaunes.

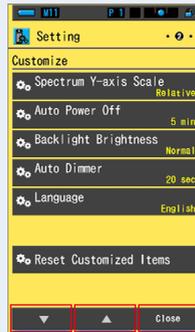
Touchez chaque élément pour modifier le réglage.

Écran des réglages Page 1



Vers la page 2

Écran des réglages Page 2



Vers la page 3    Vers la page 1

Écran des réglages Page 3



Vers la page 2

Touche [Close] (Fermer)

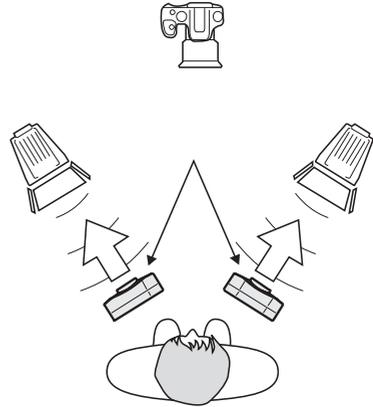
Lorsque vous appuyez sur la touche [Close] (Fermer), l'écran de sélection du mode d'affichage s'affiche à nouveau. Pour plus d'informations sur la configuration et le détail des spécifications, voir « 7-1-1 Liste des éléments ». (➔ P126)

# 5. Mesure des sources de lumière [Écran de mesure]

5-1	Méthode de mesure
5-1-1	Équilibrage des températures de couleur des sources de lumière

Si plusieurs sources de lumière sont utilisées, la température des couleurs de toutes les sources de lumière doit être mesurée séparément. Si les sources de couleur différentes sont utilisées simultanément dans la même image, la couleur ne sera pas homogène dans les ombres et les lumières.

Prenez une mesure en plaçant le récepteur de lumière ① vers la source de lumière pour mesurer correctement la température des couleurs de la source de lumière.



Récepteur de lumière ①



## AVIS

- Pour obtenir une couleur précise à partir d'une source lumineuse, veillez à éviter tout reflet de lumière sur une surface colorée ou toute autre lumière.
- La précision de la mesure peut être affectée par la présence de dommages et de saleté au niveau du photorécepteur ①. Si le photorécepteur ① est sale, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon doux et sec. N'utilisez jamais de solvants organiques tels que des diluants ou du benzène.
- Les personnes qui vous entourent peuvent être sensibles à la lumière de flash ou à la lumière vive. Veuillez les avertir avant de procéder à des mesures.

## 5-2

## Mesure en Mode lumière ambiante

Sélectionnez le mode Lumière ambiante lorsque vous prenez des mesures de lumière naturelle (lumière du soleil) et de sources de lumière continue telles que les lumières LED, les lampes tungstène et les lumières fluorescentes.



## AVERTISSEMENT

Ne regardez pas directement la lumière du soleil ou autre lumière forte lors des mesures. Vous pourriez subir des dommages graves ou même perdre la vue.

### Fonctionnement

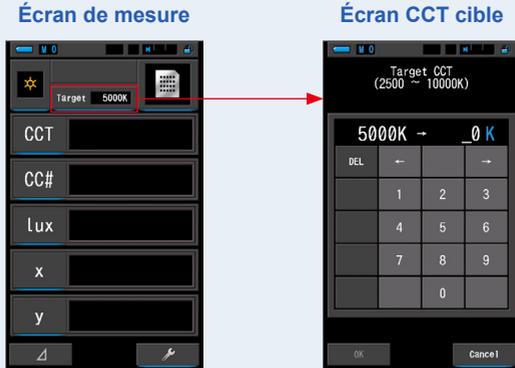
1. Au niveau de l'écran de mesure, appuyez sur l'icône [Measuring Mode] (Mode de mesure). Sélectionnez ensuite l'icône [Ambient Light Mode] (Mode éclairage ambiant) sur l'écran de sélection du mode de mesure.

Sélectionnez le mode de mesure. (➔ P22)



## 2. Touchez l'indication [Target] (Cible).

L'écran CCT cible s'affiche. (→ P26)  
Réglez la température des couleurs.



### REMARQUE

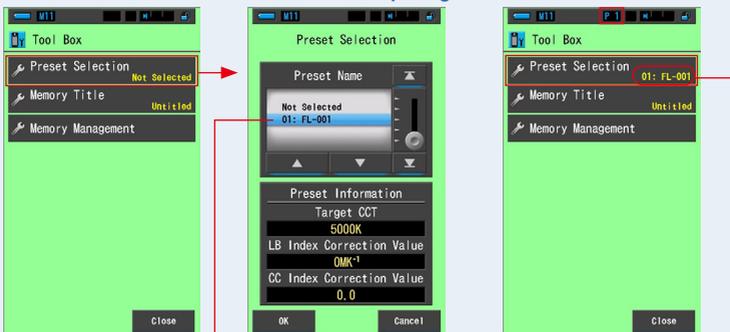
Si vous n'utilisez pas les valeurs d'index/de filtre LB et d'index/de filtre CC, vous pouvez ignorer cette étape.  
Il n'est pas possible de définir la température de couleur cible en mode « Comparaison des spectres », « IRC », « Comparaison des indices de rendu des couleurs », « SSI », « TLCI/TLMF » et « Lumières multiples ».



### REMARQUE

Si nécessaire, vous pouvez sélectionner une valeur de préréglage précédemment créée parmi les sélections préréglées dans la boîte à outils. (→ P156)

Écran de boîte à outils    Écran de sélection préréglée    Écran de boîte à outils



La valeur sélectionnée est indiquée par un fond bleu.

Le contenu sélectionné s'affiche en lettres jaunes dans le coin inférieur droit de la touche.

Si aucun préréglage n'a été créé, la sélection préréglée s'affiche en grisé et l'écran de sélection préréglée ne s'affiche pas lorsque vous appuyez sur la touche.  
Vous pouvez ignorer cette étape si elle n'est pas nécessaire.

**3. Confirmez la plage de mesure de lumière.**

Lorsque vous revenez à l'écran de mesure, veuillez à sélectionner la plage L (   ).

Molette de sélection de la lumière **2**

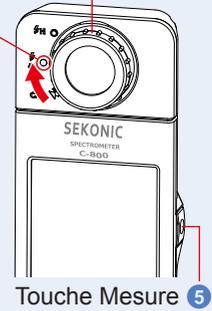
Plage L

**4. Appuyez sur la touche Mesure **5**.**

La mesure est effectuée et les valeurs de source de lumière s'affichent.

Lorsque vous maintenez la touche enfoncée, l'appareil effectue des mesures en continu.

Lorsque vous relâchez la touche, les mesures s'arrêtent et la valeur de source de lumière telle que mesurée au moment où vous avez relâché la touche s'affiche.

**REMARQUE**

- Les paramètres [Over] (Supérieur) ou [Under] (Inférieur) s'affichent si l'éclairage de la source de lumière est trop vive ou ne l'est pas assez, ou si la température des couleurs est hors de la plage de mesure lorsque vous appuyez sur la touche Mesure. Dans ce cas, ajustez la luminosité ou la température des couleurs de la source de lumière.
- Les mesures et l'affichage nécessiteront davantage de temps si les niveaux de lumière sont inférieurs à 30 lux. L'éclairage de l'écran LCD s'éteint normalement pendant les mesures pour éviter de les influencer.

**La mesure en mode Lumière ambiante est terminée.**

## 5-3

## Mesure en mode flash sans fil

Il est conseillé d'utiliser le mode flash sans fil lorsque la distance du flash au sujet est trop grande pour utiliser un câble de synchronisation ou lorsque vous souhaitez effectuer une mesure sans fil.

Dans ce mode de mesure, l'appareil passe en mode d'attente de mesure (pendant 90 secondes) et attend un éclat de flash pour mesurer.

## Fonctionnement

1. Au niveau de l'écran de mesure, appuyez sur l'icône [Measuring Mode] (Mode de mesure). Sélectionnez ensuite l'icône [Cordless Flash Mode] (Mode flash sans fil) sur l'écran de sélection du mode de mesure.

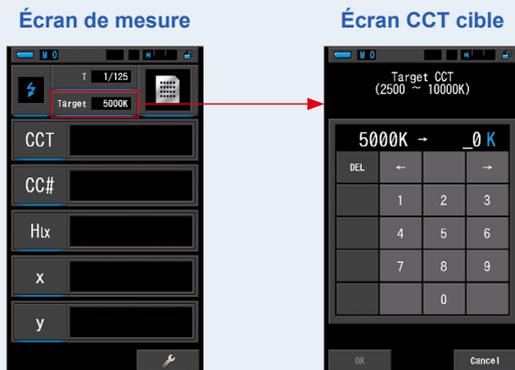
Sélectionnez le mode de mesure. (➔ P22)



2. Touchez l'indication [Target] (Cible).

L'écran CCT cible s'affiche. (➔ P26)

Réglez la température des couleurs.



**REMARQUE**

Si vous n'utilisez pas les valeurs d'index/de filtre LB et d'index/de filtre CC, vous pouvez ignorer cette étape.

Il n'est pas possible de définir la température de couleur cible en mode « Comparaison des spectres », « IRC », « Comparaison des indices de rendu des couleurs », « SSI », « TLCI/TLMF » et « Lumières multiples ».

### 3. Touchez l'indication [T (Vitesse d'obturation)] dans l'écran de mesure.

Réglez la vitesse d'obturation utilisée pour les mesures. (→ P24)

Faites correspondre le fond bleu avec la vitesse d'obturation souhaitée.

**Écran de mesure**

**Écran d'affichage de la vitesse d'obturation**

**Écran de la vitesse d'obturation**

La valeur sélectionnée est indiquée par un fond bleu.

Touche [OK]

Touche [Cancel] (Annuler)

**AVIS**

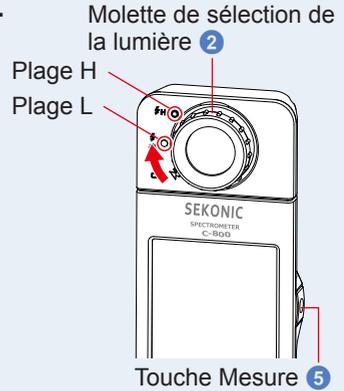
Sélectionnez une plage de vitesse d'obturation qui se synchronisera avec votre appareil photo et système de flash.

#### 4. Confirmez la plage de mesure de lumière.

Lorsque vous revenez à l'écran de mesure,

sélectionnez la plage L (  ) ou la plage H

(  ) selon la luminosité du flash.



#### REMARQUE

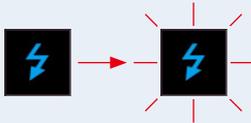
- Plage L (  ) : sélectionnez cette plage lorsque vous mesurez des unités de flash de petite ou faible puissance (moins de 640 lux·s). La mention [Over] (Supérieur) apparaît si la puissance du flash est trop élevée. Sélectionnez alors la plage H.
- Plage H (  ) : sélectionnez cette plage lorsque vous mesurez des unités de flash puissantes (plus de 580 lux·s). La mention [Under] (Inférieur) apparaît si la puissance du flash est trop faible. Sélectionnez alors la plage L.

#### 5. Appuyez sur la touche Mesure 5.

L'appareil passe en mode d'attente de mesure.

Lorsque l'icône clignote, déclenchez manuellement le flash.

L'icône [Measuring Mode] (Mode de mesure) clignote pendant 90 secondes lors de la mesure.



L'éclairage de l'écran diminue lorsque vous appuyez sur la touche Mesure, l'éclairage pouvant affecter la lecture. Il s'agit d'un phénomène normal.

Lorsque la lumière du flash est déclenchée, la valeur mesurée s'affiche pendant 3 secondes, et l'affichage revient au mode d'attente de mesure.

Pour annuler le mode de veille, touchez l'écran ou appuyez sur la touche Menu 6.



#### REMARQUE

Si l'icône cesse de clignoter avant le déclenchement du flash ou si vous souhaitez prendre de nouvelles mesures, appuyez à nouveau sur la touche Mesure 5.

**La mesure en mode flash sans fil est terminée.**



## ATTENTION

- Ne déclenchez pas le flash alors que la peau ou des objets sont en contact avec le tube du flash. Ne touchez pas le tube du flash après plusieurs flashes. (Cela pourrait provoquer des brûlures.)
- Ne déclenchez pas le flash à proximité des yeux de personnes ou d'animaux. (Cela pourrait affecter temporairement leur vision.)
- Le flash peut se déclencher soudainement. En raison de la possibilité de brûlures ou d'effets négatifs sur la vision, veillez à le manipuler avec précaution.



## AVIS

- Lorsque vous utilisez le mode flash sans fil, la luminosité du rétroéclairage de l'écran LCD diminue pendant la mesure et l'écran LCD s'éclaire pendant 3 secondes seulement après la mesure. Pour annuler le mode de veille, touchez l'écran ou appuyez sur la touche Menu **Ⓜ**.
- Dans le cas suivant, procédez comme indiqué sous « 5-4 Mesure en mode Lumière du flash avec cordon (PC) ». (➔ P93)
  - Si la puissance de sortie du flash est trop faible par rapport à la lumière ambiante, l'appareil peut ne pas détecter la sortie du flash.
  - Les sources de lumière pulsée telles que les lumières fluorescentes ou les éclairages spéciaux peuvent entraîner la prise de mesures de flash sans cordon dans certains cas rares.
  - Si le récepteur de lumière **①** détecte un changement soudain et éclatant dans l'intensité de l'éclairage, l'appareil peut prendre une mesure par erreur.
  - Étant donné que la lumière émanant d'une ampoule flash s'amplifie graduellement, l'appareil ne détectera pas la lumière si vous utilisez le mode flash sans fil.



## REMARQUE

- Lorsque vous utilisez l'appareil en mode flash sans fil, il est possible de monter l'appareil sur un support d'éclairage, un trépied ou support similaire en utilisant la prise pour trépied **⑩**.
- Les paramètres [Over] (Supérieur) ou [Under] (Inférieur) s'affichent si l'éclairage de la source de lumière est trop vive ou ne l'est pas assez, ou si la température des couleurs est hors de la plage de mesure lorsque vous appuyez sur la touche Mesure. Dans ce cas, réglez la luminosité ou la température des couleurs de la source de lumière, ou modifiez la plage de lumière. (➔ P100)

## 5-4

## Mesure en mode Lumière du flash avec cordon (PC)

Le mode Lumière du flash avec cordon (PC) est conseillé lorsque les conditions empêchent l'utilisation de mesure sans fil ou que certains types d'équipement nécessitent une connexion physique de synchronisation.

En mode Lumière du flash avec cordon (PC), l'appareil et le flash sont connectés avec un câble de synchronisation (vendu séparément).



## ATTENTION

- Ne manipulez pas ce produit lorsque vous avez les mains mouillées, et ne le laissez pas exposé à la pluie ou dans un lieu où il risque d'être éclaboussé d'eau, submergé ou mis en contact avec de l'humidité. Il y a un danger de choc électrique en mode Lumière du flash avec cordon (PC). Cela peut également endommager le produit.
- Si vous utilisez un flash avec haute tension, il y a un danger de choc électrique si vous touchez la prise synchro 12. Manipulez le flash avec précaution lorsque vous l'utilisez pour les mesures.

## Fonctionnement

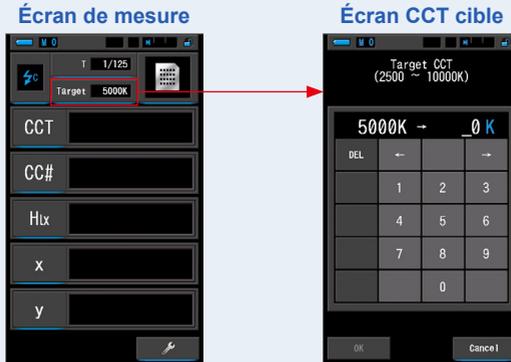
1. Au niveau de l'écran de mesure, appuyez sur l'icône [Measuring Mode] (Mode de mesure). Sélectionnez ensuite l'icône [Cord (PC) Flash Mode] (Mode flash avec fil (PC)) sur l'écran de sélection du mode de mesure.

Sélectionnez le mode de mesure. (➔ P22)



## 2. Touchez l'indication [Target] (Cible).

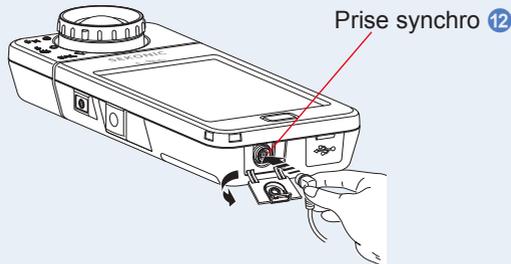
L'écran CCT cible s'affiche. (→ P26)  
Réglez la température des couleurs.



### REMARQUE

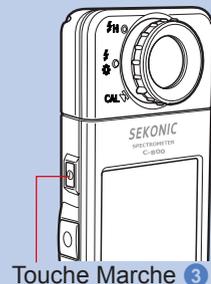
Si vous n'utilisez pas les valeurs d'index/de filtre LB et d'index/de filtre CC, vous pouvez ignorer cette étape.  
Il n'est pas possible de définir la température de couleur cible en mode « Comparaison des spectres », « IRC », « Comparaison des indices de rendu des couleurs », « SSI », « TLCI/TLMF » et « Lumières multiples ».

## 3. Connectez le câble de synchronisation (vendu séparément) à la prise synchro 12 de l'appareil.



## ATTENTION

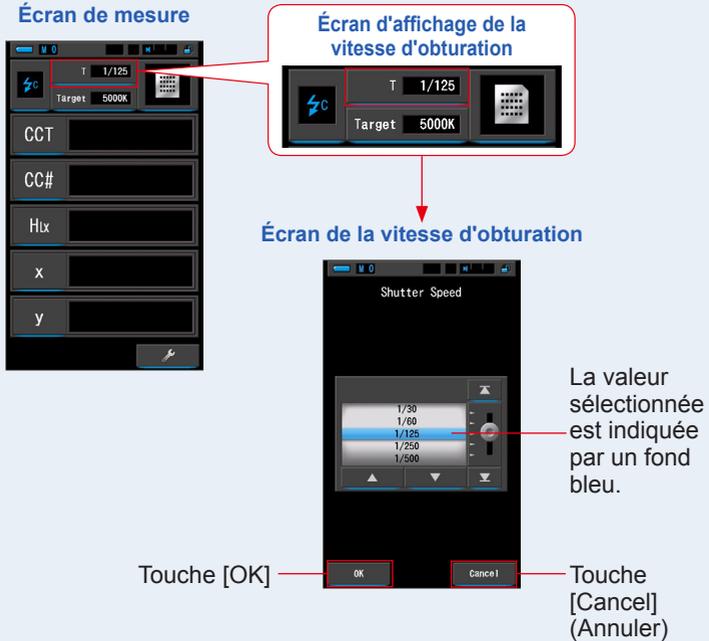
- Selon l'équipement de flash utilisé, le flash peut se déclencher lorsque le câble de synchronisation est connecté à la prise synchro 12 ou lorsque vous utilisez la touche Marche 3. En raison de la possibilité de brûlures ou d'effets négatifs sur la vision, veuillez à le manipuler avec précaution.



#### 4. Touchez l'indication [T (Vitesse d'obturation)] dans l'écran de mesure.

Réglez la vitesse d'obturation utilisée pour les mesures. (→ P24)

Faites correspondre le fond bleu avec la vitesse d'obturation souhaitée.

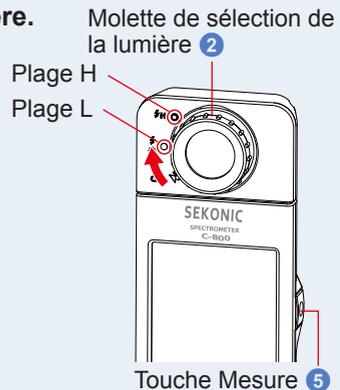


#### AVIS

Sélectionnez une vitesse d'obturation qui se synchronisera avec votre appareil photo et système de flash.

#### 5. Confirmez la plage de mesure de lumière.

Lorsque vous revenez à l'écran de mesure, sélectionnez la plage L (🔦) ou la plage H (🔦) selon la luminosité du flash.



**REMARQUE**

- Plage L ⚡ (  ) : sélectionnez cette plage lorsque vous mesurez des unités de flash de petite ou faible puissance (moins de 640 lux·s). La mention [Over] (Supérieur) apparaît si la puissance du flash est trop élevée. Sélectionnez la plage H.
- Plage H ⚡H (  ) : sélectionnez cette plage lorsque vous mesurez des unités de flash puissantes (plus de 580 lux·s). La mention [Under] (Inférieur) apparaît si la puissance du flash est trop faible. Sélectionnez la plage L.

**6. Appuyez sur la touche Mesure 5.**

**La mesure est effectuée avec un flash et les valeurs de source de lumière s'affichent.**

Parce qu'il peut affecter les mesures lors de la mesure, le rétroéclairage de l'écran LCD diminue. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

**La mesure en mode Lumière du flash avec cordon (PC) est terminée.**



## ATTENTION

- Selon l'équipement de flash utilisé, le flash peut se déclencher lorsque le câble de synchronisation est connecté à la prise synchro ⑫ ou lorsque vous utilisez la touche Marche ③. En raison de la possibilité de brûlures ou d'effets négatifs sur la vision, veillez à le manipuler avec précaution.
- Ne déclenchez pas le flash alors que la peau ou des objets sont en contact avec le tube du flash. Ne touchez pas le tube du flash après plusieurs flashes en continu. (Cela pourrait provoquer des brûlures.)
- Ne déclenchez pas le flash à proximité des yeux de personnes ou d'animaux. (Cela pourrait affecter temporairement leur vision.)
- Le flash peut se déclencher soudainement. En raison de la possibilité de brûlures ou d'effets négatifs sur la vision, veillez à le manipuler avec précaution.



### AVIS

- Si la tension de déclenchement du flash utilisé est extrêmement faible, le flash peut ne pas se déclencher. Dans ce cas, utilisez « 5-3 Mesure en mode flash sans fil ». (➔ P89)
- Lorsque vous mesurez des ampoules flash, veillez à régler la vitesse de synchronisation de l'obturateur sur la plage de synchronisation adaptée de votre appareil photo.



### REMARQUE

Les paramètres [Over] (Supérieur) ou [Under] (Inférieur) s'affichent si l'éclairage de la source de lumière est trop vive ou ne l'est pas assez, ou si la température des couleurs est hors de la plage de mesure lorsque vous appuyez sur la touche Mesure.

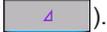
Dans ce cas, réglez la luminosité ou la température des couleurs de la source de lumière, ou modifiez la plage de lumière. (➔ P100)

## 5-5

## Fonction Contraste (en mode Lumière ambiante uniquement)

Une fonction de comparaison est disponible dans les modes d'affichages suivants, pour tous les éléments affichés (sauf les filtres LB et CC).

Texte, Spectre de couleur, IRC, TM-30, Filtre et Balance des blancs.

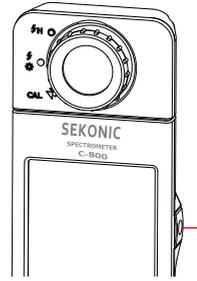
Lorsque vous touchez l'icône [Delta] () , cette dernière se transforme en ().

Dans ce mode, la différence entre la valeur standard et la valeur actuellement mesurée s'affiche tant que vous appuyez sur la touche Mesure **5**.

La valeur de référence est la valeur de mesure lorsque vous appuyez sur l'icône [Delta].

Lorsque vous relâchez la touche Mesure **5**, la valeur standard s'affiche comme dernière mesure.

Les graphiques en mode de correction de la balance des blancs, TM-30, IRC ou spectre n'affichent la valeur standard que si la fonction de comparaison est activée.

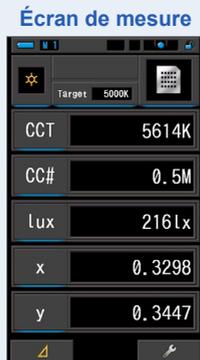


Touche Mesure **5**

### Fonctionnement

#### 1. Appuyez sur la touche Mesure **5** et lancez les mesures.

Les résultats de la mesure s'affichent.



#### REMARQUE

Les mesures et l'affichage nécessiteront davantage de temps si les niveaux de lumière sont inférieurs à 30 lux. L'éclairage de l'écran LCD s'éteint normalement pendant les mesures pour éviter de les influencer.

## 2. Touchez l'icône [Delta] ().

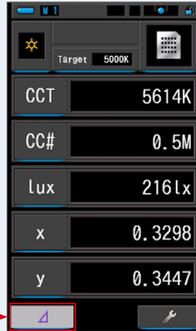
Les résultats de mesure précédant juste la pression sur l'icône deviendront les valeurs standard.

L'icône [Delta] change ().

Écran de mesure



Écran de mesure



Icône [Delta]

## 3. Appuyez sur la touche Mesure .

En cas de modification de l'icône [Delta] () , la différence avec la valeur standard s'affiche tant que vous appuyez sur la touche Mesure .

Écran de mesure



## 4. La fonction de surveillance est terminée.

Lorsque vous relâchez la touche Mesure , la valeur standard s'affiche.

## 5. Touchez l'icône [Delta] ().

L'icône [Delta] est désactivée ().



### REMARQUE

- Si vous touchez l'icône [Delta] () avant que la première mesure soit prise, la fonction de surveillance ne peut pas être activée.
- L'icône [Delta] () est désactivée lors de la mise hors tension de l'appareil.
- lorsque l'icône [Delta] s'affiche, la touche Mémoire  est désactivée.

5-6

## Lorsque [Over] (Supérieur), [Under] (Inférieur), [Filter N/A] (Filtre N/A) ou lettre rouge s'affiche

Lorsque [Over] (Supérieur) ou [Under] (Inférieur) s'affiche, il n'est pas possible de prendre la mesure.

Lorsque [Filter N/A] (Filtre N/A) s'affiche, la valeur indiquée est hors affichage pendant que la mesure s'affiche.

5-6-1

### Affichage de [Over] (Supérieur), [Under] (Inférieur), [Filter N/A] (Filtre N/A) ou lettre rouge

#### Lorsque [Over] (Supérieur) s'affiche :

Si les valeurs indiquées sont supérieures à la plage de mesure maximum, [Over] (Supérieur) s'affiche.

Lorsque vous mesurez la lumière ambiante, diminuez la luminosité de l'éclairage.

Lorsque vous mesurez la lumière du flash, tournez la molette de sélection de la lumière ②, et modifiez la plage de L ⚡ (  ) à H ⚡H (  ), ou diminuez la puissance de sortie du flash.

#### Lorsque [Under] (Inférieur) s'affiche :

Si les valeurs indiquées sont inférieures à la plage de mesure minimum, [Under] (Inférieur) s'affiche.

Lorsque vous mesurez la lumière ambiante, augmentez la luminosité de l'éclairage.

Lorsque vous mesurez la lumière du flash, tournez la molette de sélection de la lumière ②, et modifiez la plage de H ⚡H (  )

à L ⚡ (  ), ou augmentez la puissance de sortie du flash.

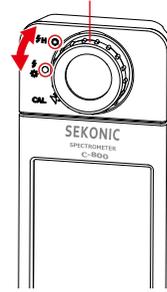
#### Lorsque [Filter N/A] (Filtre N/A) s'affiche :

Si [Filter N/A] (Filtre N/A) apparaît dans l'indication de numéro de filtre, il est hors de la portée de l'affichage (combinaison) du numéro de filtre. Prenez une nouvelle mesure après avoir modifié la température des couleurs cible.

#### Lorsque la valeur de la Teinte est affichée en rouge :

Lors de l'utilisation de la fonction Teinte et Saturation, il est possible que la valeur de la teinte passe du texte blanc au texte rouge. Ceci indique que la saturation de la lumière mesurée est trop faible pour une mesure précise de la teinte. Vous verrez ceci si une lumière a une saturation inférieure à 30%.

Molette de sélection de la lumière ②



Touche Mesure ⑤



#### REMARQUE

Les mesures et l'affichage nécessiteront davantage de temps si les niveaux de lumière sont inférieurs à 30 lux. L'éclairage de l'écran LCD s'éteint normalement pendant les mesures pour éviter de les influencer.


**REMARQUE**

Portée de l'affichage :

Température des couleurs : 1 600 K à 40 000 K  
 Index LB : -500 à +500 MK<sup>1</sup>

Numéros de filtre LB

Filtre pour appareil photo

Kodak WRATTEN 2/LEE : 80A+80B à 85B+85

FUJIFILM LBA/LBB : LBB-20 + LBB-16 à LBA-20 + LBA-16

Filtre éclairage

LEE : L287 DOUBLE CTO + L204 FULL CTO à L200  
 DOUBLE CTB + L283 1.5 CTB

ROSCO CINEGEL : R3420 DOUBLE CTO + R3407 FULL CTO à R3220  
 DOUBLE CTB + R3202 FULL CTB

ROSCO E-COLOUR+ : E287 DOUBLE CTO + E204 FULL CTO à E200  
 DOUBLE CTB + E283 1.5 CTB

Index CC : 80G à 80M

Numéro de filtre CC : 200G à 200M

Filtre pour appareil photo

Kodak WRATTEN 2/LEE : CC50M + CC40M à CC50G + CC40G

FUJIFILM CC : CC-50M + CC-40M à CC-50G + CC-40G

Filtre éclairage

LEE : L247 MINUS GREEN + L248 1/2 MINUS GREEN à  
 L244 PLUS GREEN + L245 1/2 PLUS GREEN

ROSCO CINEGEL : R3308 MINUS GREEN + R3309 3/4 MINUS GREEN à  
 R3304 PLUS GREEN + R3315 1/2 PLUS GREEN

ROSCO E-COLOUR+ : E247 MINUS GREEN + E248 1/2 MINUS GREEN à  
 E244 PLUS GREEN + E245 1/2 PLUS GREEN

Intensité lumineuse en lux : 1 lx à 200 000 lx

Exposition en lux-seconde : 20 lx·s à 20 500 lx·s

Intensité en foot-candle : 0,1 fc à 18 600 fc

Exposition en foot-candle-seconde : 1,86 fc·s à 1 900 fc·s

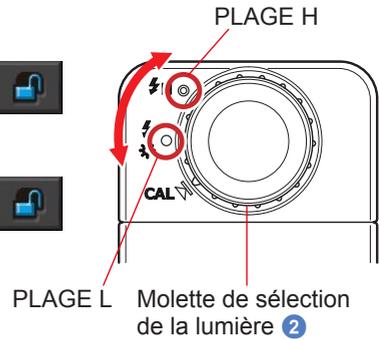
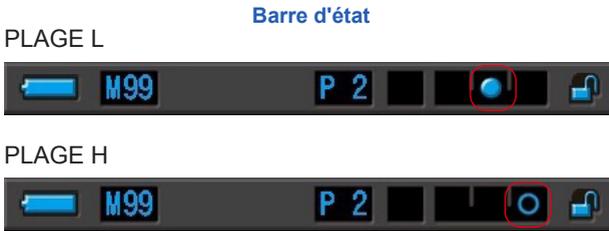
## 5-6-2

## Modification de la plage de lumière

Vous pouvez modifier et utiliser la plage de lumière selon la luminosité du flash.

Molette de sélection de la lumière (Affichage de la barre d'état)		Contenu	
Position d'étalonnage sombre		<b>CAL</b>	À sélectionner pour l'étalonnage sombre uniquement. Il n'est pas possible d'effectuer une mesure dans cette position.
Plage L			À sélectionner pour TOUTE mesure de lumière ambiante et unités de flash de faible puissance (moins de 640 lx·s)
Plage H			À sélectionner pour les unités de flash de forte puissance (plus de 580 lx·s) uniquement.

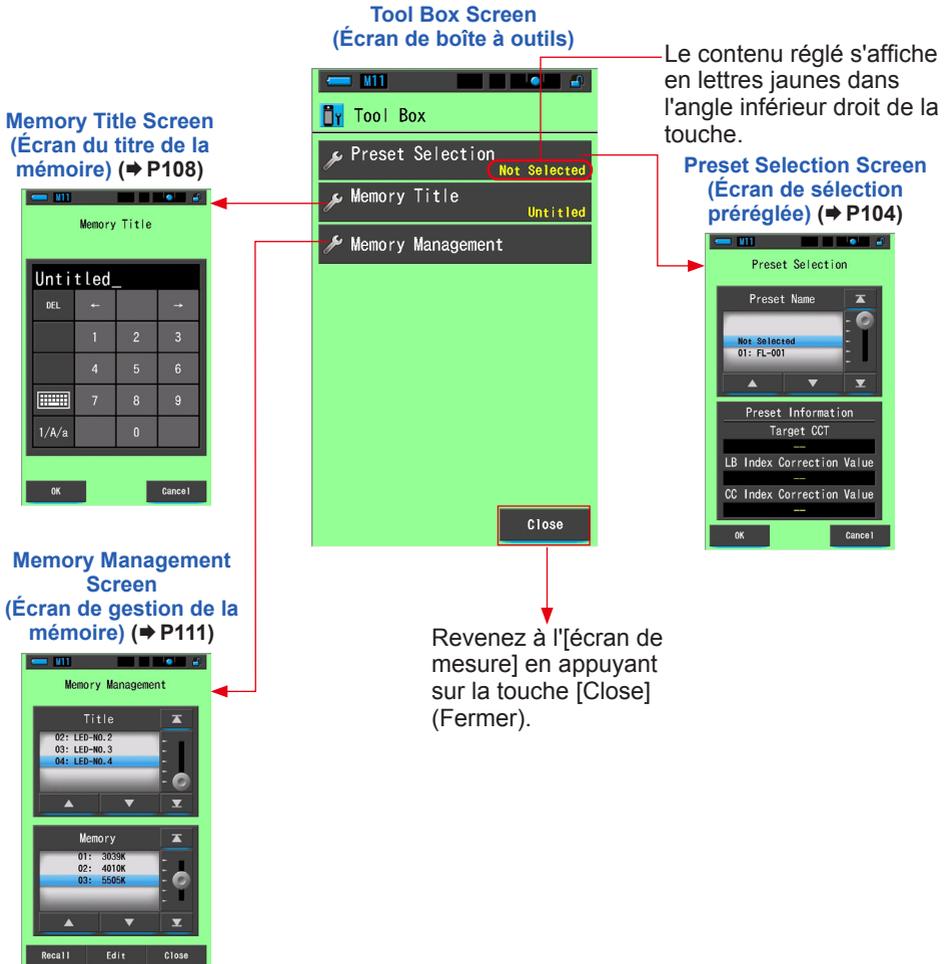
Tournez la molette de sélection de la lumière ② et sélectionnez la plage souhaitée. La plage définie s'affiche sur l'écran d'état de l'écran LCD.



# 6. Outil de mesure Écran [Tool Box] (Boîte à outils)

## Sélection d'écrans depuis la boîte à outils

Touchez l'icône [Boîte à outils (  )] dans l'écran de mesure pour afficher l'écran Tool Box (Boîte à outils). (➔ P15) Vous pouvez sélectionner des écrans depuis la boîte à outils comme suit.



## 6-1

## Réglage du contenu pré-réglé Écran [Preset Selection] (Sélection pré-réglée)

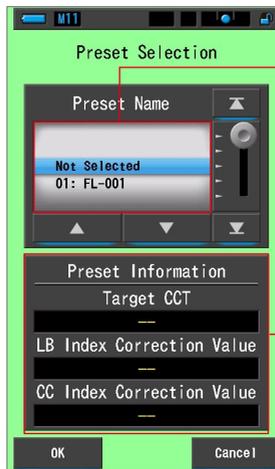
Les pré-réglages permettent d'ajuster rapidement les recommandations en matière de filtres de la source lumineuse/de l'appareil photo.

Vous pouvez créer et mémoriser des pré-réglages pour différentes conditions d'éclairage ou effets de couleur et les utiliser dès que vous en avez besoin.

(➔ P156)

De plus, lorsque vous utilisez plusieurs températures de couleur cibles, les configurer au préalable dans « Modifier un pré-réglage » permet de modifier plus facilement les températures de couleur cibles en rappelant l'un des pré-réglages dans la boîte à outils, même si vous ne saisissez pas une température des couleurs cible à chaque fois.

### Écran de sélection pré-réglée



Les pré-réglages réglés sur « Displayed » (Affiché) sous l'option « Preset Editing » (Modification des pré-réglages) au niveau de l'écran de réglage apparaissent ici.

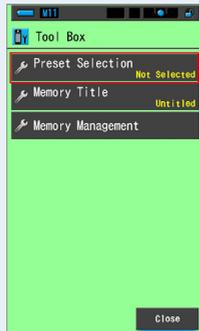
Le contenu du pré-réglage sélectionné s'affiche.

## Fonctionnement

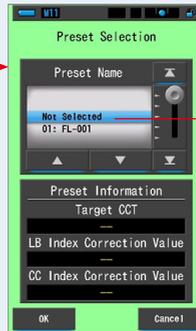
### 1. Appuyez sur la touche [Preset Selection] (Sélection prérégulée) dans la boîte à outils.

L'écran de sélection prérégulée s'affiche.

Écran de boîte à outils



Écran de sélection prérégulée



La barre bleue indique l'élément sélectionné.

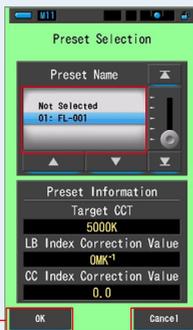
### AVIS

Vous devez créer un préreglage et le régler sur « Displayed » (Affiché) à l'aide de la fonction « Preset Editing » (Modification des préreglages), sous l'icône du mode de réglage, pour l'utiliser. (➔ P156)  
Les touches de sélection des préreglages sont grisées jusqu'à ce que les réglages soient créés et réglés sur « Displayed » (Affiché).

### 2. Sélectionnez le numéro de préreglage souhaité (01 à 19).

Appuyez sur les touche Haut/Bas ou déplacez le curseur pour positionner le préreglage souhaité sous la barre bleue.

Écran de sélection prérégulée



Touche [OK]

Touche [Cancel] (Annuler)

**AVIS**

Veillez à régler la sélection prérégulée sur « Not Selected » (Non sélectionné) lorsque vous ne souhaitez pas apporter de correction.

### 3. Appuyez sur la touche [OK].

Confirmez et revenez à l'écran de mesure.

Pour annuler le réglage, appuyez sur la touche [Cancel] (Annuler).

L'état sélectionné s'affiche dans la barre d'état.



Le numéro du préréglage sélectionné s'affiche.

Le préréglage est défini.

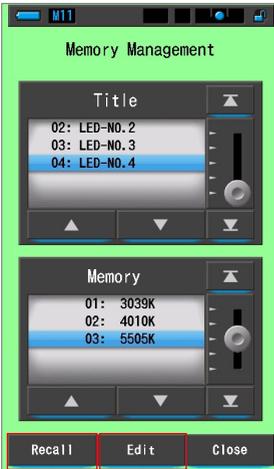
**AVIS**

Lorsqu'elle est sélectionnée, la température de couleur préréglée est utilisée par l'appareil au lieu de la température des couleurs cible sélectionnée depuis l'écran de mesure.

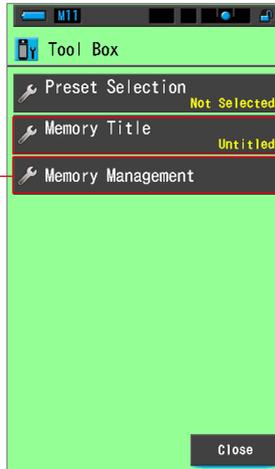
## 6-2 Utilisation de la fonction Mémoire

La fonction Mémoire permet de stocker les données de sources de lumière pour des sources uniques et des groupes de sources que vous pouvez rappeler à tout moment. Jusqu'à 99 mesures peuvent être mémorisées. La fonction Mémoire permet également de nommer ou renommer le titre de la mémoire et de supprimer les valeurs mémorisées.

Écran de gestion de la mémoire



Écran de boîte à outils



Écran du titre de la mémoire



Écran de rappel de la mémoire



Écran de modification de mémoire



Renommer un titre mémoire

Effacer une valeur mémorisée

## 6-2-1

## Écran [Memory Title] (Titre mémoire) de mesure nommée en cours de mémorisation

Vous pouvez créer des titres spéciaux pour les valeurs mémorisées afin de faciliter la sélection, l'affichage et l'utilisation ultérieures de données.

Voici l'ordre des opérations pour utiliser cette fonction :

- \* Créer un titre de mémoire
- \* Mesurer une source de lumière
- \* Appuyer sur la touche Mémoire **7** pour mémoriser

## Écran du titre de la mémoire



Le nom par défaut est « Untitled » (Sans titre).



## REMARQUE

- Le titre peut comporter 16 caractères alphanumériques au maximum.
- Vous pouvez mémoriser plus d'une mesure sous un titre.
- Vous pouvez créer jusqu'à 99 titres.

## Fonctionnement

### 1. Touchez et sélectionnez la touche [Memory Title] (Titre mémoire) dans la boîte à outils.

L'écran du titre de la mémoire s'affiche.

Écran de boîte à outils



Écran du titre de la mémoire



Section de saisie

### 2. Entrez le titre de la mémoire. (⇒ P18)

Utilisez le clavier pour créer un nom pour la lumière mesurée.

Écran du titre de la mémoire



Touche [OK]

Touche [Cancel] (Annuler)

### 3. Appuyez sur la touche [OK].

Confirmez et revenez à l'écran de mesure.

Pour annuler le réglage, appuyez sur la touche [Cancel] (Annuler).

**Le titre de la mémoire est entré.**



**Vous devez saisir le titre de la mémoire avant de le mémoriser.**  
**Le titre peut être modifié après mémorisation avec la fonction de Gestion de mémoire. (→ P116)**

#### 4. Mesurez la lumière.

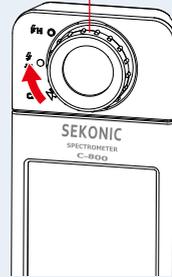
Appuyez sur la touche Mesure **5** pour prendre une mesure.

Tournez la molette de sélection de la lumière **2** pour sélectionner la plage.

Lorsque vous mesurez la lumière ambiante, veillez à sélectionner la plage L  (  ).

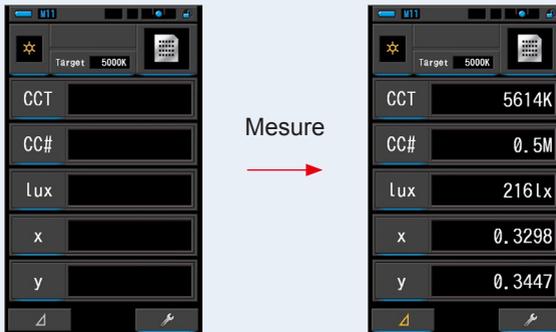
Lorsque vous mesurez des flashes, sélectionnez la plage L  (  ) ou la plage  (  ) selon la luminosité du flash. (→ P100, → P102)

Molette de sélection de la lumière **2**



Touche Mesure **5**

#### Écran de mesure



**5. Appuyez sur la touche Mémoire **7** pour mémoriser les valeurs de source de lumière et lier la lecture au nom du titre créé.**



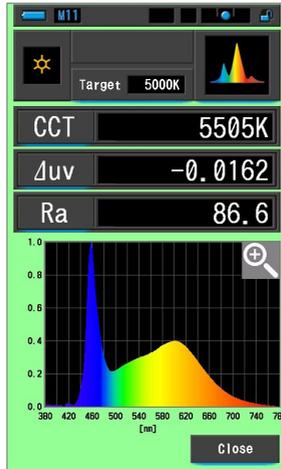
Touche Mémoire **7**

## 6-2-2

## Rappel des résultats de mesure Écran [Memory Recall] (Rappel de la mémoire)

L'écran de « Memory Recall » (Rappel de la mémoire) permet de sélectionner un titre et un numéro de mémoire spécifiques pour consulter et vérifier les valeurs stockées dans la mémoire sous cette combinaison particulière.

### Écran du spectre de rappel de la mémoire



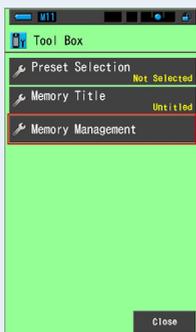
### Fonctionnement

1. Appuyez sur la touche [Memory Management] (Gestion de la mémoire) dans la boîte à outils.

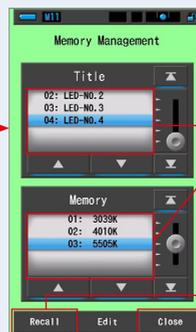
L'écran de « Memory Management » (Gestion de la mémoire) s'affichera.

2. Sélectionnez le titre et la mémoire à rappeler avec les positions d'arrière-plan bleu.

#### Écran de boîte à outils



#### Écran de gestion de la mémoire



Déplacez le titre puis le numéro de mémoire vers le fond bleu pour effectuer une sélection.

Touche [Recall] (Rappeler)  
Touche [Close] (Fermer)

### 3. Appuyez sur la touche [Recall] (Rappeler).

L'appareil affiche le mode d'affichage actif lors de la mesure de la source de lumière.

Pour annuler le réglage, appuyez sur la touche [Cancel] (Annuler).

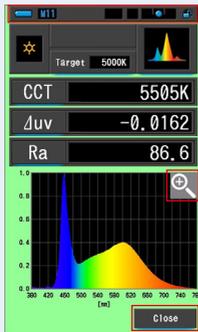
### 4. Confirmez le contenu de la mémoire.

Le mode d'affichage actif lors de la mesure apparaît.

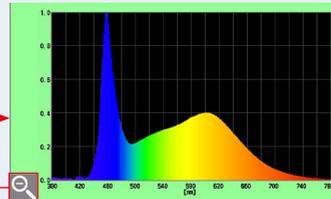
En mode de rappel de la mémoire, la couleur d'arrière-plan devient verte.

Le titre mémoire de la valeur rappelée apparaît toutes les deux secondes dans la barre d'état.

Ex.) **Mode de rappel de la mémoire**  
**Écran de spectre**



**Graphique de répartition de spectre**  
**Écran agrandi**



Touche [Close] (Fermer)

### AVIS

- Seule la lecture actuelle peut être mémorisée en mode [Spectrum Comparison] (Comparaison de spectre). Si l'écran de comparaison de spectre s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche Mémoire, les données mémorisées s'affichent sur l'écran d'affichage du spectre.
- En mode de rappel de la mémoire, il n'est pas possible d'effectuer une mesure.

### 5. Appuyez sur la touche [Close] (Fermer).

Revient à l'écran de mesure.

## Modification du mode d'affichage du rappel de la mémoire

Touchez l'icône [Mode d'affichage] en mode de rappel de la mémoire. Les modes d'affichage disponibles du rappel de la mémoire s'affichent. Touchez chaque icône pour afficher un mode d'affichage spécifié (mode de rappel de la mémoire).

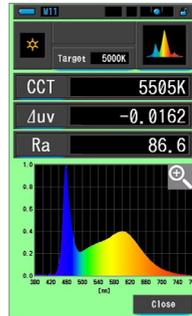
### Mode de rappel de la mémoire Écran de sélection du mode d'affichage



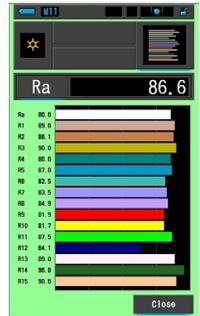
#### 1 Mode de rappel de la mémoire Mode Texte



#### 2 Mode de rappel de la mémoire Mode Spectre



#### 3 Mode de rappel de la mémoire Mode CRI



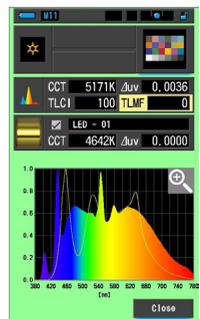
#### 4 Mode de rappel de la mémoire Mode TM-30



#### 5 Mode de rappel de la mémoire Mode SSI



#### 6 Mode de rappel de la mémoire Mode TLCI/TLMF



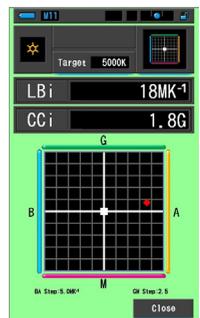
#### 7 Mode de rappel de la mémoire Mode Filtre pour appareil photo



#### 8 Mode de rappel de la mémoire Mode Filtre éclairage



#### 9 Mode de rappel de la mémoire Mode Correction de la balance des blancs



N°	Icône Mode d'affichage	Composant	Description
1	 Text	<b>Mode de rappel de la mémoire</b> Icône [Texte]	Affiche 5 éléments sélectionnés par l'utilisateur en valeurs numériques. (➔ P34)
2	 Spectrum	<b>Mode de rappel de la mémoire</b> Icône [Spectrum] (Spectre)	Affiche 3 valeurs sélectionnées par l'utilisateur et un graphique de répartition du spectre. (➔ P37)
3	 CRI	<b>Mode de rappel de la mémoire</b> Icône [CRI]	Affichage l'IRC moyen (Ra) ou les IRC individuels (R1 ~ R15) sélectionnés de manière numérique. Chaque CRI s'affiche dans un graphique à barres. (➔ P43)
4	 TM-30	<b>Icône du mode de rappel de la mémoire</b> [TM-30]	Affiche quatre valeurs de mesure actuelles (Rf, Rg, CCT, $\Delta uv$ ) et un graphique vectoriel de couleurs. (➔ P49)
5	 SSI	<b>Icône du mode de rappel de la mémoire</b> [SSI] (indice de similarité spectrale)	Compare la valeur de mesure actuelle et jusqu'à deux valeurs de référence (température de couleur et $\Delta uv$ ) et affiche l'indice SSI avec le graphique du spectre SSI. (➔ P51)
6	 TLCI/TLMF	<b>Icône du mode de rappel de la mémoire</b> [TLCI/TLMF]	Affiche les valeurs de mesure actuelles et les valeurs mémorisées (température de couleur et $\Delta uv$ ), TLCI et TLMF avec le graphique du spectre. (➔ P62)
7	 Camera Filter	<b>Mode de rappel de la mémoire</b> Icône [Filtre pour appareil photo]	Affiche les valeurs de correction et les noms des filtres pour appareil photo nécessaires pour ajuster la source mesurée sur la température des couleurs cible. (➔ P70)
8	 Lighting Filter	<b>Mode de rappel de la mémoire</b> Icône [Filtre éclairage]	Affiche les valeurs de correction et les noms des filtres éclairage nécessaires pour ajuster la source mesurée sur la température des couleurs cible. (➔ P66)
9	 WB Corr.	<b>Mode de rappel de la mémoire</b> Icône [Correction de la balance des blancs]	Affiche la différence entre la valeur de mesure actuelle et la température des couleurs de référence dans un graphique de balance des blancs. (➔ P81)

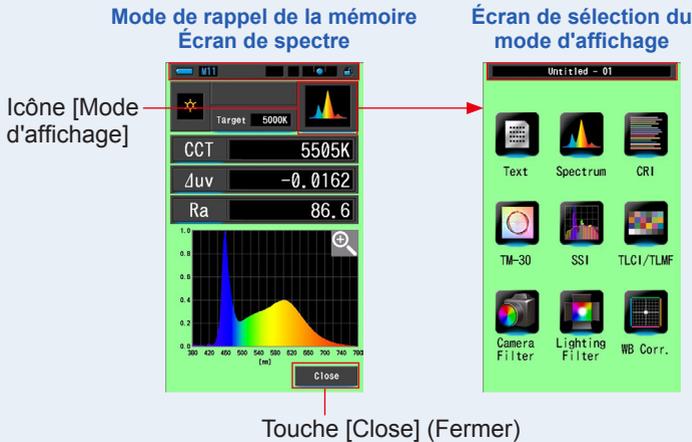
### REMARQUE

Le contenu de l'affichage du mode de rappel de la mémoire affiche les éléments affichés sélectionnés dans l'écran de mesure actuel au lieu des éléments affichés lors de leur mémorisation.

## Fonctionnement

### 1. Touchez l'icône [Mode d'affichage] en mode de rappel de la mémoire.

Les modes d'affichage du mode Rappel de la mémoire s'afficheront. Le titre mémoire de la valeur rappelée apparaît toutes les deux secondes dans la barre d'état.



### 2. Touchez l'icône du [Mode d'affichage] que vous souhaitez afficher.

Permet de passer à chaque écran de mode d'affichage.

### 3. Appuyez sur la touche [Close] (Fermer).

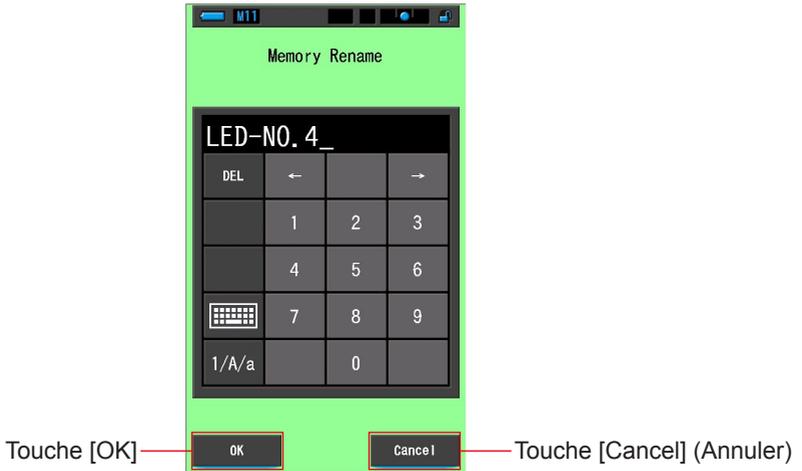
Revient à l'écran de mesure.

## 6-2-3

## Renommer un titre de mémoire Écran pour [Memory Rename] (Renommer la mémoire)

Le titre des mesures de la mémoire peut être modifié.

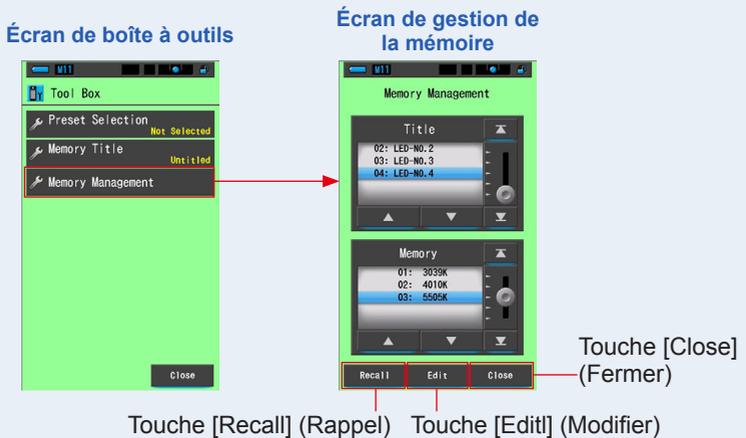
### Écran pour renommer la mémoire



## Fonctionnement

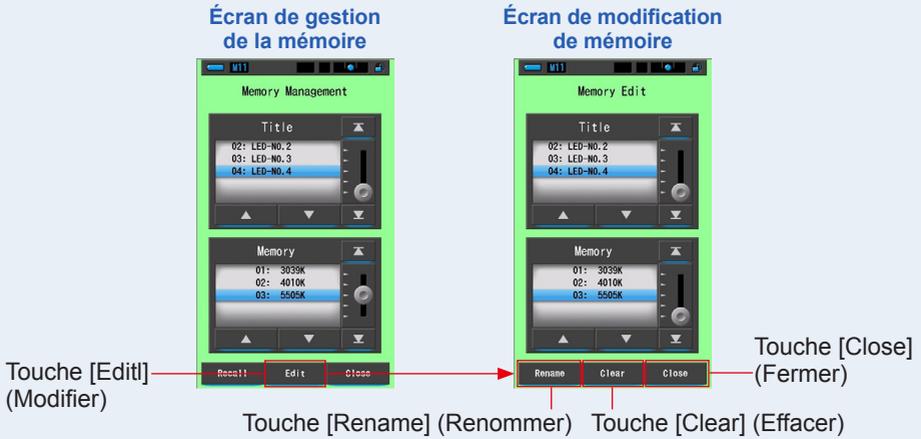
### 1. Touchez la touche [Memory Management] (Gestion de la mémoire) dans la boîte à outils.

L'écran de « Memory Management » (Gestion de la mémoire) s'affichera.



## 2. Appuyez sur la touche [Edit] (Modifier).

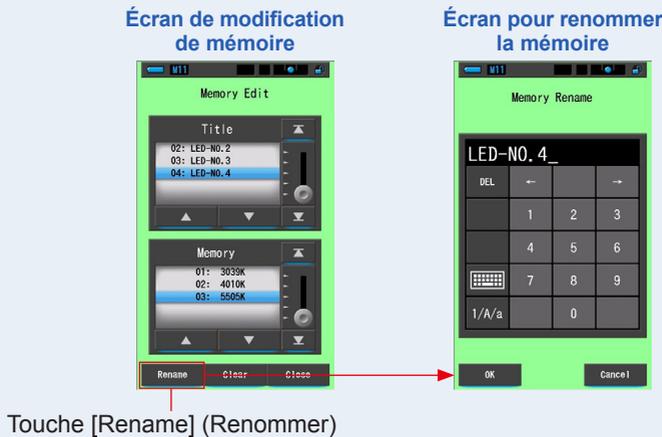
L'écran de « Memory Edit » (Modification de la mémoire) s'affichera.



## 3. Sélectionnez le « Title » (Titre) et la « Memory » (Mémoire) à effacer en faisant correspondre le fond bleu.

## 4. Appuyez sur la touche [Rename] (Renommer).

L'écran pour « Memory Rename » (Renommer la mémoire) s'affichera.



## 5. Entrez le titre mémoire à renommer. (➔ P18)

Utilisez le clavier pour attribuer un nom à la valeur mémorisée.

### Écran pour renommer la mémoire



Touche [OK]

Touche [Cancel] (Annuler)

## 6. Appuyez sur la touche [OK].

Confirmer et revenir à l'écran de modification de mémoire.

Pour revenir à l'écran de modification de mémoire sans confirmer, appuyez sur la touche [Cancel] (Annuler).

Le titre mémoire a été entré.

## 7. Appuyez sur la touche [Close] (Fermer).

Fermer et revenir à l'écran de « Memory Management » (Gestion de mémoire). Appuyez sur la touche [Close] (Fermer) pour revenir à l'écran de mesures.

### Écran de modification de mémoire



Touche [Close] (Fermer)

### Écran de gestion de la mémoire



Touche [Close] (Fermer)

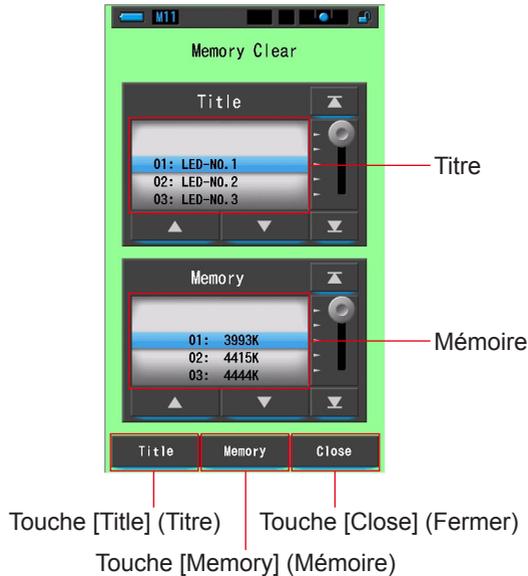
## 6-2-4

## Suppression des résultats de mesure enregistrés Écran [Memory Clear] (Effacer la mémoire)

Vous pouvez supprimer les valeurs de mesure mémorisées une par une ou tous les titres de mémoire à la fois.

Dans l'écran d'effacement de la mémoire, les titres et le contenu de la mémoire (numéros de mémoire et valeurs de mesure) s'affichent dans l'ordre d'enregistrement.

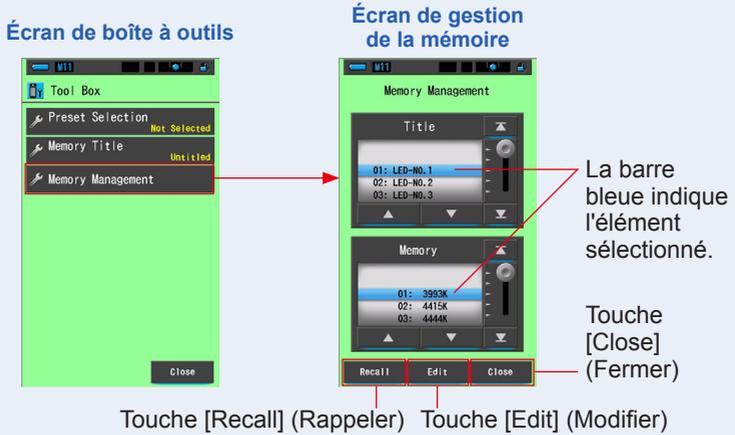
### Écran d'effacement de la mémoire



## Fonctionnement

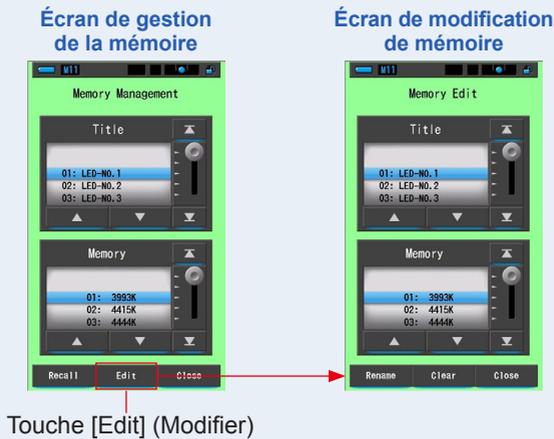
### 1. Touchez et sélectionnez la touche [Memory Management] (Gestion de la mémoire) dans la boîte à outils.

L'écran de « Memory Management » (Gestion de la mémoire) s'affichera.



### 2. Appuyez sur la touche [Edit] (Modifier).

L'écran de « Memory Edit » (Modification de la mémoire) s'affichera.



### 3. Sélectionnez le « Title » (Titre) et la « Memory » (Mémoire) à renommer en faisant correspondre le fond bleu.

#### 4. Appuyez sur la touche [Clear] (Effacer).

L'écran d'effacement de la mémoire s'affiche.

Écran de modification de mémoire



Écran d'effacement de la mémoire



Touche [Close] (Fermer)

Touche [Clear] (Effacer)    Touche [Title] (Titre)    Touche [Memory] (Mémoire)

### [Effacer des valeurs individuelles]

1. Sélectionnez le titre pour afficher la valeur mémorisée que vous souhaitez supprimer. Sélectionnez ensuite la valeur de source de lumière spécifique sous ce titre, si plus d'une valeur a été mémorisée.

2. Appuyez sur la touche [Memory] (Mémoire).

L'écran de confirmation de l'effacement de la mémoire s'affiche. Le message « Remove the selected memory data. Are you sure? » (Supprimer les données de la mémoire sélectionnée. Confirmez-vous l'opération ?) s'affiche.

Écran d'effacement de la mémoire



Sélectionnez le titre, puis la mémoire que vous souhaitez effacer.

Touche [Memory] (Mémoire)

Écran de confirmation d'effacement de la mémoire



Touche [Yes] (Oui)

Touche [No] (Non)

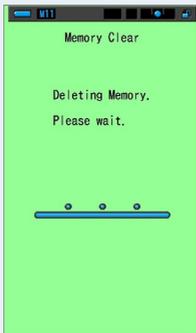
### 3. Appuyez sur la touche [Yes] (Oui).

Le message « Deleting Memory. Please wait. » (Suppression de la mémoire en cours. Veuillez patienter.) s'affiche pendant la suppression de la mémoire. Une fois la mémoire supprimée, l'écran d'effacement de la mémoire s'affiche de nouveau.

La suppression est en cours dans la mesure où la barre de progression s'affiche. Le processus peut nécessiter un certain temps selon le nombre de mémoires à supprimer. N'effectuez aucune autre tâche.

Vous pouvez effacer (supprimer) d'autres mémoires en répétant les étapes 1 à 3. Si vous décidez de ne pas supprimer une mémoire, appuyez sur la touche [No] (Non) pour retourner à l'écran d'effacement de la mémoire.

Écran du processus d'effacement de la mémoire



Écran d'effacement de la mémoire



Le nombre de mémoires change.

Touche [Close] (Fermer)

La mémoire sélectionnée sera supprimée et les numéros suivant le numéro sélectionné seront diminués d'une unité.

### 4. Appuyez sur la touche [Close] (Fermer).

Revient à l'écran de modification de mémoire.

Appuyez sur la touche [Close] (Fermer) pour retourner à l'écran de mesure.

## [Tout effacer]

### 1. Associez le titre à supprimer avec les positions d'arrière-plan bleu.

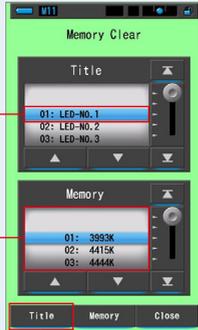
Sélectionnez le titre à supprimer.

## 2. Appuyez sur la touche [Title] (Titre).

Le titre est alors supprimé. Toutes les données de mémoire liées au titre seront supprimées.

L'écran de confirmation de l'effacement de la mémoire s'affiche. Le message « Remove the selected memory title. Are you sure? » (Effacer la mémoire titre sélectionné ? Confirmez-vous l'opération ?) s'affiche.

Écran d'effacement de la mémoire

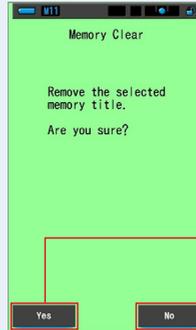


Déplacez un titre vers le fond bleu pour le sélectionner.

Toutes les mesures mémorisées liées au titre sélectionné s'affichent.

Touche [Title] (Titre)

Écran de confirmation d'effacement de la mémoire



Touche [Yes] (Oui)

Touche [No] (Non)

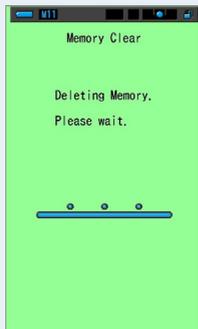
## 3. Appuyez sur la touche [Yes] (Oui).

Le message « Deleting Memory. Please wait. » (Suppression de la mémoire. Veuillez patienter.) s'affiche. Revient à l'écran d'effacement de la mémoire une fois la suppression terminée.

Tant que la barre de progression est active, la suppression est en cours. Le processus peut demander un certain temps selon le nombre de mémoires à supprimer. N'effectuez pas d'autre opération pendant ce temps.

Si vous ne souhaitez pas supprimer les valeurs mémorisées, appuyez sur la touche [No] (Non). L'écran d'effacement de la mémoire s'affiche de nouveau.

Écran du processus d'effacement de la mémoire



Écran d'effacement de la mémoire



Le nombre de mémoires change.

Une fois que la mémoire sélectionnée et les données liées ont été supprimées, le contenu du titre 01 s'affiche.

Touche [Close] (Fermer)

## 4. Appuyez sur la touche [Close] (Fermer).

Revient à l'écran de modification de mémoire.

Appuyez sur la touche [Close] (Fermer) jusqu'à revenir à l'écran de mesure.

# 7. Réglages de l'appareil Écran [Setting] (Réglages)

## 7-1

## Réglages des éléments

Vous pouvez personnaliser ici par avance votre appareil en fonction de vos préférences.

## Écran de sélection du mode d'affichage



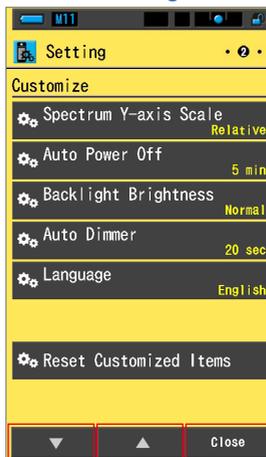
Icône [Setting] (Réglages)

### Réglages Écran Page 1



Vers la page 2

### Réglages Écran Page 2



Vers la page 3

### Réglages Écran Page 3



Vers la page 2

Touche [Close] (Fermer)

\* Les modèles vendus dans certains pays n'affichent pas la luminance ou l'exposition en « fc (fc-s) » du fait de restrictions légales. L'unité de luminance n'est dans ce cas pas affichée.

## Fonctionnement

### 1. Appuyez sur l'icône [Setting] (Réglage) au niveau de l'écran de sélection du mode d'affichage.

Les réglages s'affichent.

### 2. Touchez les icônes de défilement un par un [▲][▼] pour afficher la page souhaitée.

### 3. Touchez le nom du réglage souhaité.

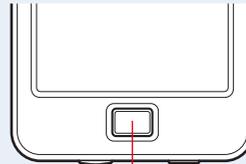
L'écran de ce réglage s'affiche.

Lorsque vous appuyez sur la touche [Close] (Fermer), l'écran de sélection du mode d'affichage s'affiche à nouveau.



#### REMARQUE

Appuyer sur la touche Menu **6** arrête les réglages et revient à l'écran de sélection du mode d'affichage.



Touche Menu **6**

## 7-1-1 Liste des éléments

Les éléments de l'écran Setting (Réglages) se présentent comme suit.

Nom de l'élément	Description
<b>Customize (Personnaliser)</b>	
<b>Shutter Speed Step (Incrément de la vitesse d'obturation)</b>	Sélectionnez la vitesse d'obturation entre incrément 1, incrément 1/3 et incrément 1/2. (➔ P129)
<b>LB Step (Incrément LB)</b>	Sélectionnez le niveau d'affichage d'index LB parmi les incréments 1MK <sup>-1</sup> , 1daMK <sup>-1</sup> (sans décimale) et 0,1daMK <sup>-1</sup> (avec décimale). (➔ P132)
<b>Camera Filter Brand (Marque du filtre pour appareil photo)</b>	Sélectionnez KODAK WRATTEN 2, FUJIFILM ou LEE comme marque du filtre pour appareil photo. (➔ P134)
<b>Lighting Filter Brand (Marque du filtre éclairage)</b>	Sélectionnez LEE, ROSCO CINEGEL ou ROSCO E-COLOUR+ comme marque du filtre éclairage. (➔ P136)
<b>White Balance Step (Niveau de la balance des blancs)</b>	Réglez le niveau pour 1 carré de grille dans l'écran de correction de la balance des blancs parmi les plages ci-dessous. BA : 0,5 à 100,0MK <sup>-1</sup> GM : 0,5 à 20,0. (➔ P138)
<b>Unit of illuminance (Unité de luminance)*</b>	Sélectionnez l'unité parmi lx(lx·s), fc(fc·s) ou les deux lors de la mesure de la luminance. (➔ P140)
<b>Espace colorimétrique (teinte/saturation)</b>	Définissez l'espace colorimétrique et le point blanc à utiliser pour la mesure de la teinte et de la saturation dans les plages suivantes. (➔ P142) Espace colorimétrique : HSV, HSI Point blanc : D65, D55, D50, 3 200K, 2 800K
<b>Spectrum Y-axis Scale (Échelle de l'axe Y du spectre)</b>	Sélectionnez Relative, Auto ou Intensité de rayonnement spectral. (➔ P144)
<b>Auto Power Off (Mise hors tension automatique)</b>	Sélectionnez le délai avant la mise hors tension automatique après la dernière utilisation (5min, 10min, 20min, Aucune mise hors tension automatique). Lorsque vous sélectionnez No Auto Power Off (Aucune mise hors tension automatique), la fonction automatique de mise hors tension n'est pas activée. (➔ P147)
<b>Backlight Brightness (Luminosité du rétroéclairage)</b>	Sélectionnez la luminosité du rétroéclairage de l'écran LCD parmi sombre, normal ou lumineux. (➔ P149)
<b>Auto Dimmer (Assombrissement automatique)</b>	Sélectionnez le délai avant que le rétroéclairage s'assombrisse après la dernière utilisation afin d'économiser l'énergie ou d'ajuster la visibilité dans les conditions de lumière ambiante. (20sec, 40sec, 60sec, Aucun assombrissement) (➔ P151)
<b>Language (Langue)</b>	Sélectionnez la langue affichée sur l'écran tactile parmi l'anglais, le japonais ou le chinois. (➔ P153)
<b>Reset Customized Items (Réinitialiser les éléments personnalisés)</b>	Initialisez (réinitialisez) aux réglages d'usine uniquement le contenu de la section personnalisée des réglages (12 éléments). (➔ P155)
<b>Edit a preset (Modifier un préréglage)</b>	
<b>Preset Editing (Modification des préréglages)</b>	Permet de modifier les préréglages séparément. (➔ P156)
<b>Dark Calibration (Étalonnage sombre)</b>	
<b>Dark Calibration (Étalonnage sombre)</b>	Effectuez un étalonnage sombre. (➔ P170)
<b>Display the information (Afficher les informations)</b>	
<b>Product Information (Informations produit)</b>	Affichez les informations sur le produit. (➔ P173)
<b>Regulation (Réglementations)</b>	Affichez les réglementations ou les certifications appliquées. (➔ P175)

\* Les modèles vendus dans certains pays n'affichent pas la luminance et l'exposition en « fc (fc·s) » en raison de restrictions légales.

## 7-2 Personnaliser

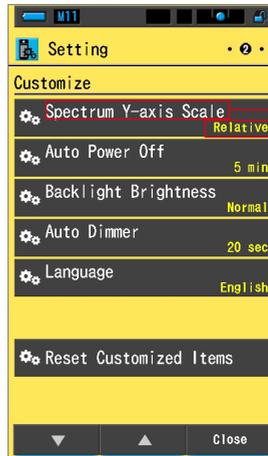
Vous pouvez définir le contenu d'affichage de 12 éléments sous [Customize] (Personnaliser) (première page de l'écran de réglage) de manière à ce que votre outil soit adapté à vos préférences.

Le réglage actuel de chaque élément s'affiche en lettres jaunes.

Réglages  
Écran Page 1



Réglages  
Écran Page 2



Élément  
(lettres blanches)

Valeur de  
réglage actuelle  
(lettres jaunes)

### Fonctionnement

#### 1. Appuyez sur l'icône [Setting] (Réglage) au niveau de l'écran de sélection du mode d'affichage.

Les réglages s'affichent.

#### 2. Touchez les icônes de défilement un par un [▲][▼] pour afficher la page souhaitée.

#### 3. Touchez l'élément souhaité.

L'écran de l'élément s'affiche.

Lorsque vous appuyez sur la touche [Close] (Fermer), l'écran de sélection du mode d'affichage s'affiche à nouveau.

## 7-2-1 Spécifications des éléments

Les spécifications de chaque élément de la section personnalisée sont les suivantes.

N°	Nom du réglage	Élément				(par défaut)
1	Shutter Speed Step (Incrément de la vitesse d'obturation)	Incrément 1	Incrément 1/3	Incrément 1/2	-	Incrément 1
2	LB Step (Incrément LB)	Incrément 1MK <sup>-1</sup>	Incrément 1daMK <sup>-1</sup>	Incrément 0,1daMK <sup>-1</sup>	-	Incrément 1MK <sup>-1</sup>
3	Camera Filter Brand (Marque du filtre pour appareil photo)	KODAK WRATTEN 2	FUJIFILM	LEE	-	KODAK WRATTEN 2
4	Lighting Filter Brand (Marque du filtre éclairage)	LEE	ROSCO CINEGEL	ROSCO E-COLOUR+	-	LEE
5	White Balance Step (Incrément de la balance des blancs)	BA : 0,5 à 100,0MK <sup>-1</sup> GM : 0,5 à 20,0				BA : 5MK <sup>-1</sup> GM : 2,5
6	Unité de luminance*	lx(lx·s)+ fc(fc·s)	lx(lx·s)	fc(fc·s)	-	lx(lx·s)+ fc(fc·s)
7	Espace colorimétrique (teinte/saturation)	Espace colorimétrique : HSV, HSI Point blanc : D65, D55, D50, 3 200K, 2 800K				Espace colorimétrique : HSI Point blanc : D65
8	Échelle de l'axe Y du spectre	Relative	Auto	Intensité de rayonnement spectral 1,0µW à 100W·m <sup>-2</sup> ·nm <sup>-1</sup>		Relative
9	Mise hors tension automatique	5min	10min	20min	Pas de mise hors tension automatique	5min
10	Luminosité du rétroéclairage	Sombre	Normal	Lumineux	-	Normal
11	Assombrissement automatique	20sec	40sec	60sec	Pas d'assombrissement	20sec
12	Langue	Anglais	Japonais	Chinois	-	Sélectionné par défaut
13	Réinitialiser les éléments personnalisés	Lorsque vous appuyez sur la touche [OK], le contenu des réglages est réinitialisé aux valeurs par défaut.				-

\* Les modèles vendus dans certains pays n'affichent pas la luminance et l'exposition en « fc (fc·s) » en raison de restrictions légales.



### REMARQUE

- 1MK<sup>-1</sup> est équivalent à 1Mired.
- L'unité « MK<sup>-1</sup> » est désormais utilisée dans le Système international des unités à la place de l'unité traditionnelle « Mired ». Le Spectrometer utilise la nouvelle unité.

## 7-2-2

## Sélection de l'incrément de la vitesse d'obturation

Sélectionnez la vitesse d'obturation entre incrément de 1, incrément de 1/3 et incrément de 1/2.

## Écran d'incrément de vitesse d'obturation

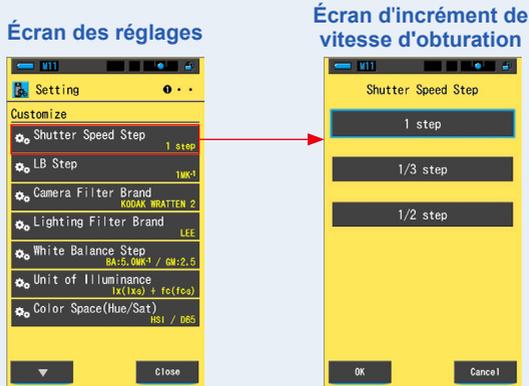


## Vitesses d'obturation pouvant être sélectionnées (en secondes)

<b>Incrément de 1 (par défaut)</b>	1, 1/2, 1/4, 1/8, 1/15, 1/30, 1/60, 1/125, 1/250, 1/500, 1/75, 1/80, 1/90, 1/100, 1/200, 1/400
<b>Incrément de 1/3</b>	1, 0.8, 0.6, 0.5, 0.4, 0.3, 1/4, 1/5, 1/6, 1/8, 1/10, 1/13, 1/15, 1/20, 1/25, 1/30, 1/40, 1/50, 1/60, 1/80, 1/100, 1/125, 1/160, 1/200, 1/250, 1/320, 1/400, 1/500, 1/75, 1/80, 1/90, 1/100, 1/200, 1/400
<b>Incrément de 1/2</b>	1, 0.7, 1/2, 1/3, 1/4, 1/6, 1/8, 1/10, 1/15, 1/20, 1/30, 1/45, 1/60, 1/90, 1/125, 1/180, 1/250, 1/350, 1/500, 1/75, 1/80, 1/90, 1/100, 1/200, 1/400

## Fonctionnement

1. Appuyez sur la touche de l'élément [Shutter Speed Step] (Incrément de vitesse d'obturation) dans la page 1 des réglages. L'incrément de vitesse d'obturation s'affiche.



2. Touchez l'incrément de vitesse d'obturation souhaité. Sélectionnez entre incrément de 1, incrément de 1/3 et incrément de 1/2.

### Écran d'incrément de vitesse d'obturation



Touche [OK]    Touche [Cancel] (Annuler)

### 3. Appuyez sur la touche [OK].

Confirmez les réglages et revenez à l'écran des réglages.

Pour revenir à l'écran des réglages sans confirmer, appuyez sur la touche [Cancel] (Annuler).

#### Écran des réglages



Le contenu activé s'affiche.

L'incrément de vitesse d'obturation est réglé.

## 7-2-3

## Sélection de l'incrément LB

Sélectionnez l'incrément d'affichage d'index LB parmi les incréments  $1\text{MK}^{-1}$ ,  $1\text{daMK}^{-1}$  (sans décimale) et  $0,1\text{daMK}^{-1}$  (avec décimale).

Ex)  $38\text{MK}^{-1}$  s'affiche sous la forme  $38\text{MK}^{-1}$  par incrément de  $1\text{MK}^{-1}$ ,  $4\text{MK}^{-1}$  par incrément de  $1\text{daMK}^{-1}$  et  $3,8\text{MK}^{-1}$  par incrément de  $0,1\text{daMK}^{-1}$ .

## Écran d'incrément LB



## Fonctionnement

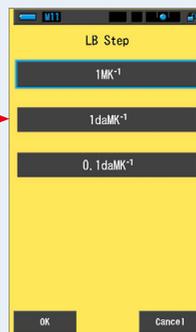
### 1. Appuyez sur la touche de l'élément [LB Step] (incrément LB) dans la page 1 des réglages.

L'incrément LB s'affiche.

## Écran des réglages



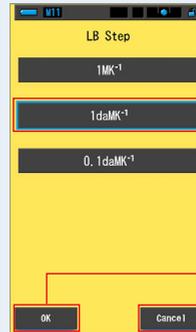
## Écran d'incrément LB



## 2. Touchez l'incrément LB souhaité.

Sélectionnez la valeur l'incrément LB.

### Écran d'incrément LB



La valeur sélectionnée s'affiche entourée de bleu.

Touche [OK]

Touche [Cancel] (Annuler)

### Exemple d'affichage de l'écran de mesure

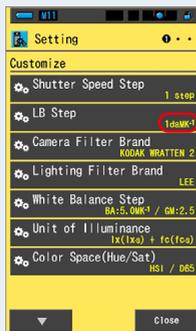


## 3. Appuyez sur la touche [OK].

Confirmez les réglages et revenez à l'écran des réglages.

Pour revenir à l'écran des réglages sans confirmer, appuyez sur la touche [Cancel] (Annuler).

### Écran des réglages



Le contenu activé s'affiche.

L'incrément LB est configuré.



### REMARQUE

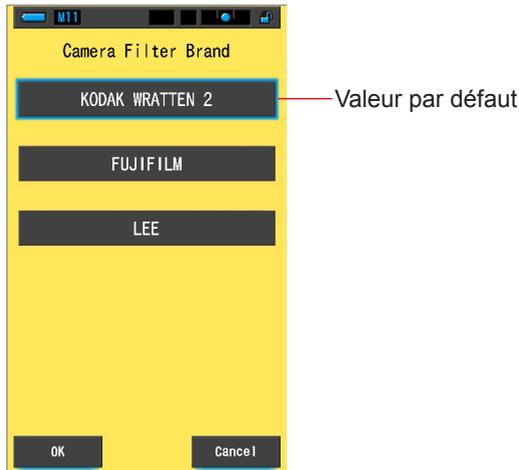
- $1\text{MK}^{-1}$  est équivalent à 1Mired.
- L'unité «  $\text{MK}^{-1}$  » est désormais utilisée dans le Système international des unités à la place de l'unité traditionnelle « Mired ». Le Spectrometer utilise la nouvelle unité.

## 7-2-4

## Sélection de la marque de filtre pour appareil photo

Sélectionnez KODAK WRATTEN 2, FUJIFILM ou LEE comme marque du filtre pour appareil photo.

## Écran de marque du filtre pour appareil photo



## Fonctionnement

1. Appuyez sur la touche de l'élément [Camera Filter Brand] (Marque du filtre pour appareil photo) dans la page 1 des réglages. La marque du filtre pour appareil photo s'affiche.

## Écran des réglages

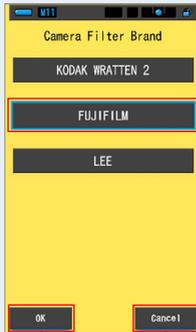


## Écran de marque du filtre pour appareil photo



- 2. Touchez la marque de filtre pour appareil photo souhaitée.**  
Sélectionnez la marque du filtre pour appareil photo utilisée.

#### Écran de marque du filtre pour appareil photo



La marque sélectionnée s'affiche entourée en bleu.

Touche [OK]    Touche [Cancel] (Annuler)

- 3. Appuyez sur la touche [OK].**

Confirmez les réglages et revenez à l'écran des réglages.

Pour revenir à l'écran des réglages sans confirmer, appuyez sur la touche [Cancel] (Annuler).

#### Écran des réglages



Le contenu activé s'affiche.

La marque du filtre pour appareil photo est définie.

## 7-2-5

## Sélection de la marque de filtre éclairage

Sélectionnez LEE, ROSCO CINEGEL ou ROSCO E-COLOUR+ comme marque du filtre éclairage.

## Écran de marque du filtre éclairage



## Fonctionnement

### 1. Appuyez sur la touche [Lighting Filter Brand] (Marque du filtre éclairage) dans la page 1 des réglages.

La marque du filtre éclairage s'affiche.

## Écran des réglages



## Écran de marque du filtre éclairage



## 2. Touchez la marque de filtre éclairage souhaitée.

Sélectionnez la marque du filtre éclairage utilisée.

### Écran de marque du filtre éclairage



La marque sélectionnée s'affiche entourée en bleu.

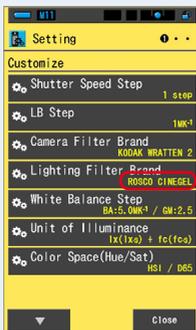
Touche [OK]    Touche [Cancel] (Annuler)

## 3. Appuyez sur la touche [OK].

Confirmez les réglages et revenez à l'écran des réglages.

Pour revenir à l'écran des réglages sans confirmer, appuyez sur la touche [Cancel] (Annuler).

### Écran des réglages



Le contenu activé s'affiche.

La marque du filtre éclairage est définie.

## 7-2-6

## Sélection du niveau de balance des blancs

Sélectionnez l'unité par incrément affiché par cellule de grille dans l'écran de mesure du mode Correction de la balance des blancs parmi une plage de BA : 0,5 à 100,0MK<sup>-1</sup>, GM : 0,5 à 20,0.

Certains appareils photo disposent d'une fonction de balance des blancs. Le réglage de la cellule de la grille varie cependant selon les appareils photo. Procédez au réglage en fonction de l'appareil photo.

## Écran d'incrément de la balance des blancs



## Fonctionnement

1. Appuyez sur la touche de l'élément [White Balance Step] (Incrément de la balance des blancs) dans la page 1 des réglages.

L'incrément de la balance des blancs s'affiche.

## Écran des réglages

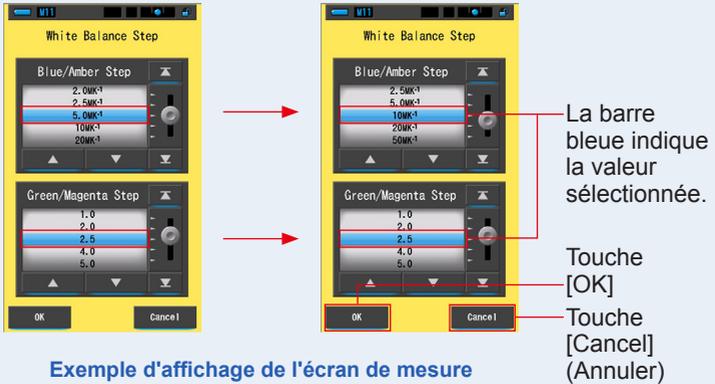


## Écran d'incrément de la balance des blancs

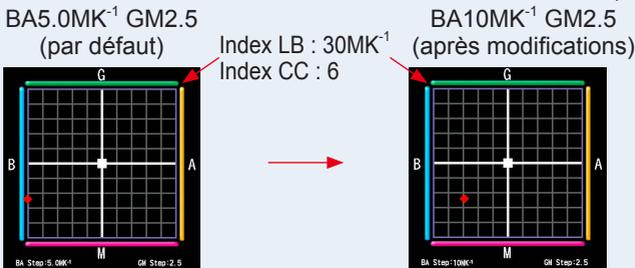


## 2. Touchez l'incrément de la balance des blancs souhaité.

### Écran d'incrément de la balance des blancs



### Exemple d'affichage de l'écran de mesure

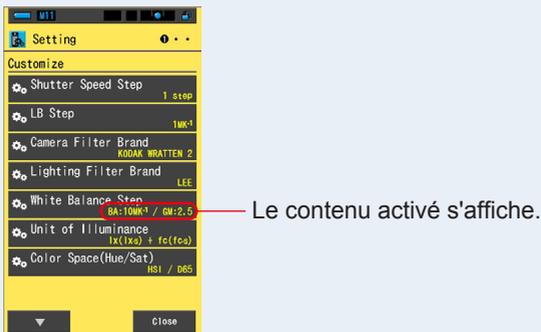


## 3. Appuyez sur la touche [OK].

Confirmez les réglages et revenez à l'écran des réglages.

Pour revenir à l'écran des réglages sans confirmer, appuyez sur la touche [Cancel] (Annuler).

### Écran des réglages



L'incrément de la balance des blancs est réglé.

## 7-2-7

## Sélection de l'unité de luminance

Sélectionnez l'unité lors de mesure de la luminance.

\* Les modèles vendus dans certains pays n'affichent pas la luminance et l'exposition en « fc (fc-s) » en raison de restrictions légales. Dans ce cas, « Unit of Illuminance » (Unité de luminance) n'apparaît pas dans l'écran des réglages.

## Écran de l'unité de luminance



## Fonctionnement

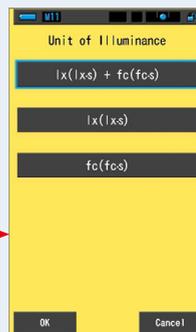
### 1. Appuyez sur la touche [Unit of Illuminance] (Unité de luminances) sur la page 1 de l'écran « Setting » (Réglages).

L'unité de luminance s'affiche.

## Écran des réglages



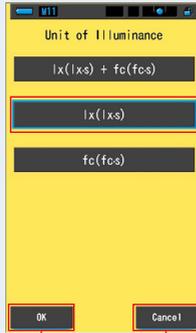
## Écran de l'unité de luminance



## 2. Touchez l'unité souhaitée.

Sélectionnez l'unité de luminance.

### Écran de l'unité de luminance



La touche sélectionnée apparaît entourée de bleu.

Touche [OK]    Touche [Cancel] (Annuler)

## 3. Appuyez sur la touche [OK].

Confirmez les paramètres et revenez à l'écran « Setting » (Réglages).

Pour revenir à l'écran « Setting » (Réglages) sans confirmer, appuyez sur la touche [Cancel] (Annuler).

### Écran des réglages



Le contenu activé s'affiche.

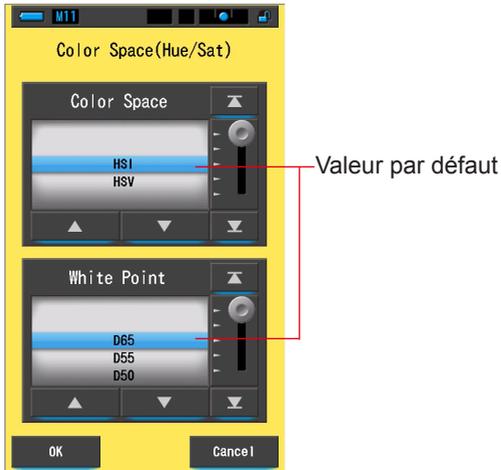
L'unité de luminance est définie.

## 7-2-8

## Sélection de l'espace colorimétrique (teinte/saturation)

Sélectionnez l'espace colorimétrique (HSV, HSI) et le point blanc (D65, D55, D50, 3 200K, 2 800K) à utiliser pour la mesure de la teinte/saturation.

## Écran de l'espace colorimétrique (teinte/saturation)



## Fonctionnement

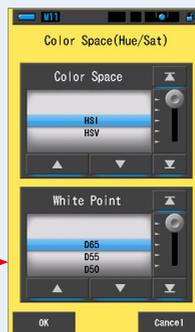
1. Appuyez sur le bouton [Color Space (Hue/Sat)] (Espace colorimétrique (teinte/saturation)) au niveau de la page 1 de l'écran de réglage.

L'espace colorimétrique (teinte/saturation) s'affiche.

## Écran de réglage

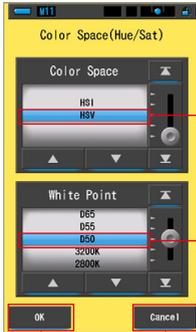


## Écran de l'espace colorimétrique (teinte/saturation)



## 2. Sélectionnez l'espace colorimétrique (HSV ou HSI) et le point blanc (D65 à 2 800K) à utiliser.

### Écran de l'espace colorimétrique (teinte/saturation)



La touche sélectionnée apparaît entourée de bleu.

Touche [OK]    Touche [Cancel] (Annuler)

## 3. Appuyez sur la touche [OK].

Confirmez les paramètres et revenez à l'écran « Setting » (Réglages).

Pour revenir à l'écran « Setting » (Réglages) sans confirmer, appuyez sur la touche [Cancel] (Annuler).

### Écran des réglages



Le contenu activé s'affiche.

L'espace colorimétrique (teinte/saturation) est réglé.



### REMARQUE

Les trois valeurs RVB primaires utilisées pour calculer l'espace colorimétrique sont les valeurs propres à Sekonic. De plus, selon le point blanc sélectionné, la valeur définie pour l'équipement d'éclairage peut être différente de celle mesurée par l'outil.

## 7-2-9

## Sélection de l'échelle d'axe Y de spectre

Sélectionnez Relative, Auto ou tout autre nombre spécifique d'irradiance spectrale comme la valeur maximale affichée pour l'axe Y du spectre.

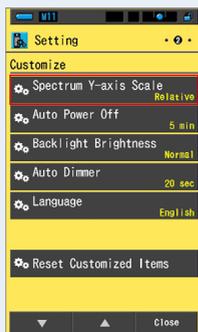
## Écran de l'échelle de l'axe Y du spectre



## Fonctionnement

1. Appuyez sur la touche de l'élément [Spectrum Y-axis Scale] (Échelle de l'axe Y du spectre) dans la page 2 des réglages. La valeur d'affichage maximale de l'échelle de l'axe Y du spectre s'affiche.

## Écran des réglages



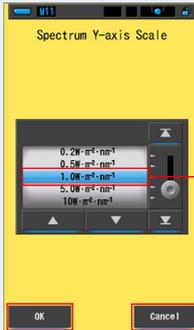
## Écran de l'échelle de l'axe Y du spectre



## 2. Sélectionnez l'échelle de l'axe Y du spectre souhaitée.

Sélectionnez parmi les options Relative, Auto ou Intensité de rayonnement spectral.

### Écran de l'échelle de l'axe Y du spectre



La barre bleue indique la valeur sélectionnée.

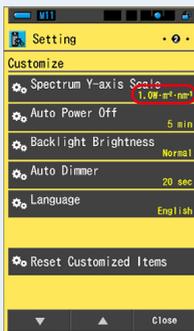
Touche [OK]    Touche [Cancel] (Annuler)

## 3. Appuyez sur la touche [OK].

Confirmez les paramètres et revenez à l'écran « Setting » (Réglages).

Pour revenir à l'écran « Setting » (Réglages) sans confirmer, appuyez sur la touche [Cancel] (Annuler).

### Écran des réglages



Le contenu activé s'affiche.

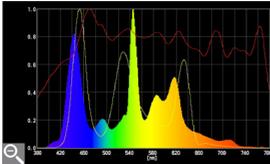
L'échelle de l'axe Y du spectre est définie.



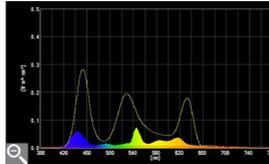
## REMARQUE

- Relative..... Peu importe l'intensité de la source de lumière, le pic de luminosité de chaque mesure et des valeurs mémorisées est compris comme 1.0 pour la comparaison avec les autres sources de lumière sous forme de graphique de spectre.
- Auto ..... La valeur de l'axe Y appropriée est automatiquement sélectionnée et le rayonnement spectral peut être comparé.
- Rayonnement spectral..... Une valeur spécifique peut être sélectionnée entre 1.0u et 100  $W \cdot m^{-2} \cdot nm^{-1}$ .

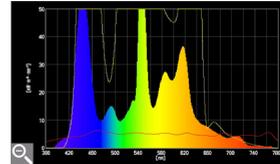
Relative



Auto



Rayonnement spectral



## 7-2-10

## Sélection du délai avant mise hors tension automatique

Sélectionnez le délai avant la mise hors tension automatique après la dernière utilisation (5min, 10min, 20min, Aucune mise hors tension automatique). Lorsque vous sélectionnez No Auto Power Off (Aucune mise hors tension automatique), la fonction automatique de mise hors tension n'est pas activée.

## Écran de mise hors tension automatique

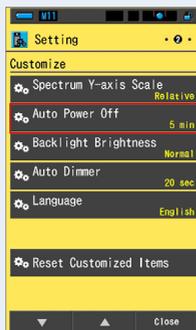


## Fonctionnement

### 1. Appuyez sur la touche de l'élément [Auto Power Off] (Mise hors tension automatique) dans la page 2 des réglages.

Le délai avant mise hors tension automatique s'affiche.

## Écran des réglages



## Écran de mise hors tension automatique



## 2. Touchez le délai souhaité dans l'écran de mise hors tension automatique.

Sélectionnez 5min, 10min, 20min ou Pas de mise hors tension automatique.

### Écran de mise hors tension automatique



La touche sélectionnée apparaît entourée de bleu.

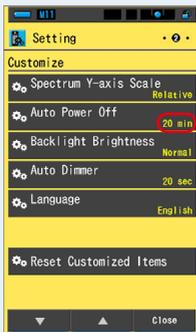
Touche [OK]    Touche [Cancel] (Annuler)

## 3. Appuyez sur la touche [OK].

Confirmez les réglages et revenez à l'écran des réglages.

Pour revenir à l'écran des réglages sans confirmer, appuyez sur la touche [Cancel] (Annuler).

### Écran des réglages



Le contenu activé s'affiche.

Le délai avant mise hors tension automatique est réglé.

## 7-2-11

## Selection de la luminosité du rétroéclairage

Sélectionnez la luminosité du rétroéclairage LCD (sombre, normal ou lumineux) afin d'économiser l'énergie ou d'ajuster la visibilité dans les conditions de lumière ambiante.

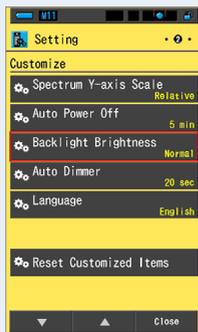
## Écran de luminosité du rétroéclairage



## Fonctionnement

1. Appuyez sur la touche de l'élément [Backlight Brightness] (Luminosité du rétroéclairage) dans la page 2 des réglages. La luminosité du rétroéclairage s'affiche.

## Écran des réglages



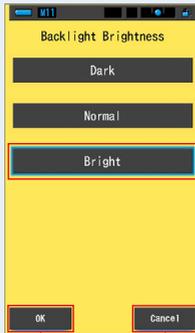
## Écran de luminosité du rétroéclairage



## 2. Touchez la luminosité souhaitée dans l'écran Luminosité du rétroéclairage.

Choisissez parmi les options Sombre, Normal ou Lumineux.

### Écran de luminosité du rétroéclairage



La touche sélectionnée apparaît entourée de bleu.

Touche [OK]

Touche [Cancel] (Annuler)

## 3. Appuyez sur la touche [OK].

Confirmez les réglages et revenez à l'écran des réglages.

Pour revenir à l'écran des réglages sans confirmer, appuyez sur la touche [Cancel] (Annuler).

### Écran des réglages



Le contenu activé s'affiche.

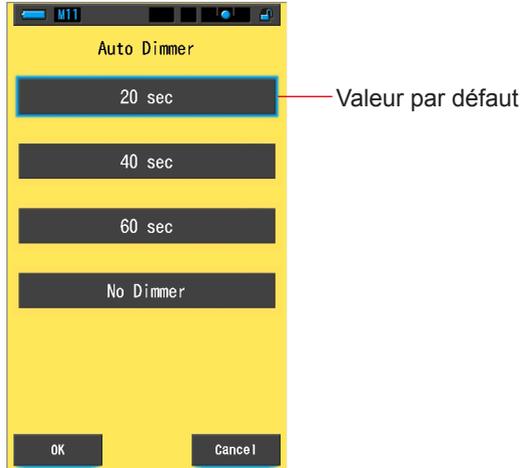
La luminosité du rétroéclairage est configurée.

## 7-2-12

## Sélection du délai avant assombrissement automatique

Sélectionnez la durée à l'issue de laquelle le rétroéclairage s'éteint après la dernière utilisation de manière à économiser l'énergie.  
(20sec, 40sec, 60sec, Aucun assombrissement)

## Écran d'assombrissement automatique

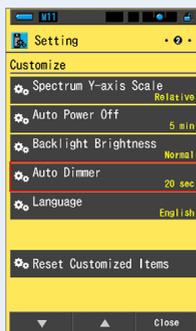


## Fonctionnement

### 1. Appuyez sur la touche [Auto Dimmer] (Assombrissement automatique) dans la page 2 des réglages.

Le délai avant assombrissement automatique s'affiche.

## Écran des réglages



## Écran d'assombrissement automatique



## 2. Touchez le délai souhaité dans l'écran Assombrissement automatique.

Sélectionnez parmi 20sec, 40sec, 60sec ou Pas d'assombrissement.

### Écran d'assombrissement automatique



La touche sélectionnée apparaît entourée de bleu.

Touche [OK]    Touche [Cancel] (Annuler)

## 3. Appuyez sur la touche [OK].

Confirmez les réglages et revenez à l'écran des réglages.

Pour revenir à l'écran des réglages sans confirmer, appuyez sur la touche [Cancel] (Annuler).

### Écran des réglages



Le contenu activé s'affiche.

**Le délai avant assombrissement automatique est défini.**

## 7-2-13

## Sélection de la langue

Sélectionnez la langue utilisée pour l'affichage de l'outil (anglais, japonais ou chinois).

## Écran des langues



## Fonctionnement

### 1. Appuyez sur la touche de l'élément [Language] (Langue) dans la page 2 des réglages.

La langue s'affiche.

\* Vous pouvez modifier la langue lors de la mise sous tension initiale.

## Écran des réglages



## Écran des langues



## 2. Touchez la langue souhaitée.

Sélectionnez Anglais, Japonais ou Chinois.

### Écran des langues



La touche sélectionnée apparaît entourée de bleu.

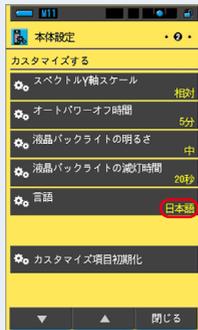
Touche [OK]    Touche [Cancel] (Annuler)

## 3. Appuyez sur la touche [OK].

Confirmez les réglages et revenez à l'écran des réglages.

Pour revenir à l'écran des réglages sans confirmer, appuyez sur la touche [Cancel] (Annuler).

### Écran des réglages



Le contenu activé s'affiche.

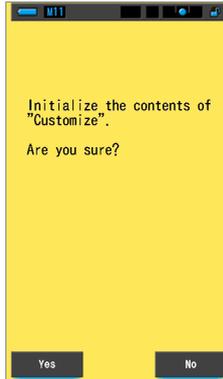
La langue est définie.

## 7-2-14

## Réinitialiser les éléments personnalisés

Initialisez (réinitialisez) aux valeurs par défaut uniquement le contenu de la section personnalisée des réglages.

## Écran de réinitialisation des éléments personnalisés



## Fonctionnement

### 1. Appuyez sur la touche de l'élément [Reset Customized Items] (Réinitialisation des éléments personnalisés) dans la page 2 des réglages.

Le message « Initialize the contents of "Customize". Are you sure? » (Initialiser le contenu des éléments personnalisés. Confirmez-vous l'opération ?) s'affiche.

## Écran des réglages



## Écran de réinitialisation des éléments personnalisés



Touche [Yes]  
(Oui)

Touche [No]  
(Non)

### 2. Appuyez sur la touche [Yes] (Oui).

Les réglages personnalisés sont réinitialisés. Une fois l'initialisation terminée, on revient à l'écran des réglages.

Pour retourner à l'écran de réglage sans procéder à l'initialisation, appuyez sur la touche [No] (Non).

## 7-3 Modification des préséglages

Les préséglages permettent d'ajuster rapidement les recommandations en matière de filtres de la source lumineuse/de l'appareil photo.

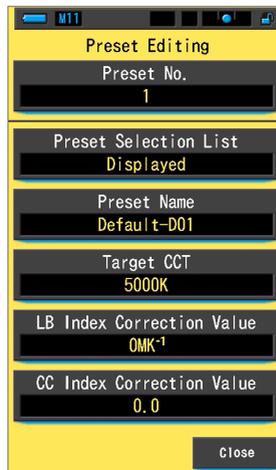
Vous pouvez créer et mémoriser des préséglages pour différentes conditions d'éclairage ou effets de couleur et les utiliser dès que vous en avez besoin.

Le Spectrometer est calibré en fonction des normes Sekonic. Toutefois, si les valeurs de compensation indiquées n'offrent pas la reproduction de couleurs souhaitée ou attendue, il est nécessaire de modifier les valeurs de compensation du filtre.

Dans ce cas, si vous enregistrez les valeurs de compensation dans la mémoire sous forme de numéro préséglé, puis que vous prenez des mesures, vous pouvez afficher les résultats avec les valeurs compensées.

De plus, lorsque vous utilisez plusieurs températures de couleur cibles, vous pouvez facilement définir la température des couleurs cible en rappelant l'un des préséglages dans la boîte à outils, même si vous ne saisissez pas une température des couleurs cible à chaque fois.

### Écran de modification des préséglages



#### REMARQUE

Il est possible d'enregistrer un maximum de 19 préséglages.

## Fonctionnement

1. Appuyez sur le bouton [Preset Editing] (Modification des préséglages) au niveau de la page 3 de l'écran de réglage. L'écran de modification des préséglages s'affiche.

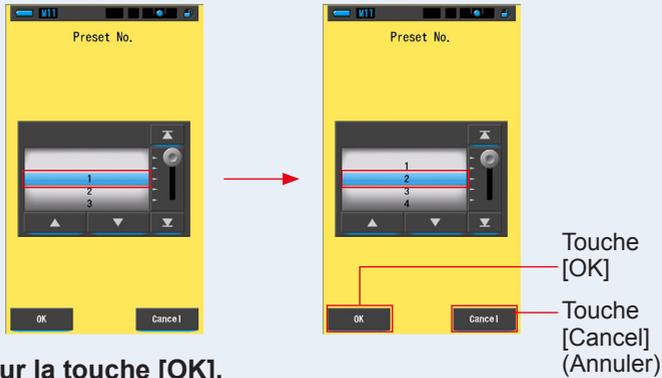


2. Appuyez sur la touche [Preset No.] (N° de préséglage). Le numéro du préséglage s'affiche.



### 3. Sélectionnez le numéro de préréglage souhaité (1 à 19) à modifier.

#### Écran des numéros de préréglages

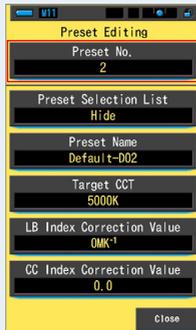


### 4. Appuyez sur la touche [OK].

Le numéro est enregistré et l'écran de modification des préréglages s'affiche à nouveau. Le numéro de préréglage souhaité à modifier s'affiche.

Pour revenir à l'écran de modification des préréglages sans confirmer, appuyez sur la touche [Cancel] (Annuler).

#### Écran de modification des préréglages



### 5. Modifiez chaque élément de réglage.

Reportez-vous aux pages de référence pour modifier chaque élément de réglage.

- Liste de sélection de préréglage (➔ P159)
- Nom du préréglage (➔ P161)
- CCT cible (➔ P163)
- Valeur de correction de l'index LB (➔ P166)
- Valeur de correction de l'index CC (➔ P168)

### 6. Appuyez sur la touche [Close] (Fermer).

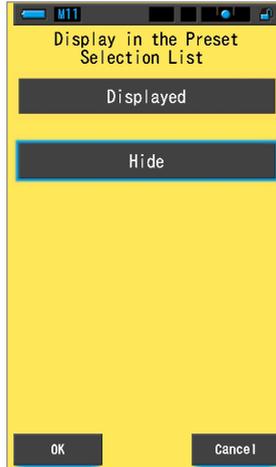
Permet de retourner à l'écran de réglage.

**La modification des préréglages est terminée.**

## 7-3-1 Affichage de la liste de sélection prérégulée

Choisissez d'afficher ou non la liste de sélection prérégulée dans la boîte à outils.

### Affichage dans l'écran de liste de sélection de préreglage

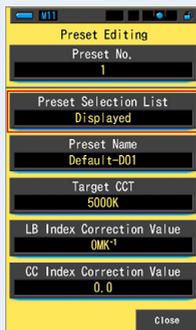


### Fonctionnement

#### 1. Appuyez sur la touche [Preset Selection List] (Liste de sélection de préreglage).

L'affichage de la liste de sélection de préreglage apparaît.

#### Écran de modification des préreglages



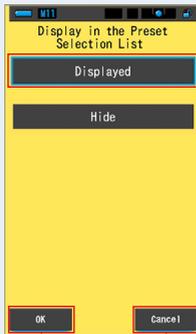
#### Affichage dans l'écran de liste de sélection de préreglage



## 2. Sélectionnez [Displayed] (Éléments affiché) à configurer.

L'icône sélectionnée apparaît entourée de bleu.

### Affichage dans l'écran de liste de sélection de préréglage



La touche sélectionnée apparaît entourée de bleu.

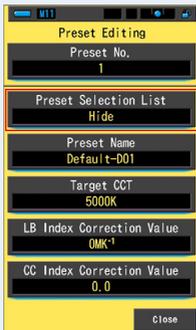
Touche [OK]    Touche [Cancel] (Annuler)

## 3. Appuyez sur la touche [OK].

L'élément réglé est enregistré et l'écran de modification des préréglages s'affiche à nouveau.

Pour revenir à l'écran de modification des préréglages sans confirmer, appuyez sur la touche [Cancel] (Annuler).

### Écran de modification des préréglages



La liste de sélection de préréglage est définie.

## 7-3-2 Réglage du nom du préréglage

Modifiez le nom du préréglage.

### Écran de nom du préréglage



### REMARQUE

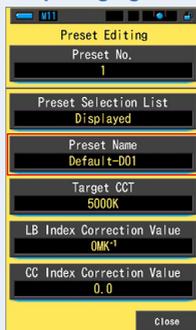
Vous pouvez entrer jusqu'à 16 caractères alphanumériques comme nom de préréglage.

### Fonctionnement

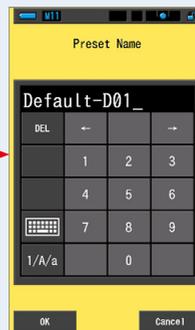
#### 1. Appuyez sur la touche [Preset Name] (Nom de préréglage).

L'écran de saisie du nom du préréglage s'affiche.

#### Écran de modification des préréglages

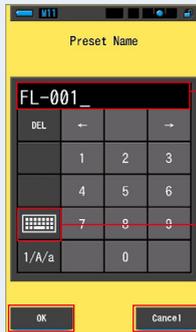


#### Écran de nom du préréglage



## 2. Utilisez le clavier pour créer un nom pour le préréglage. (→ P18)

### Écran de nom du préréglage



Numéro saisi

### Clavier (Écran de saisie des majuscules)



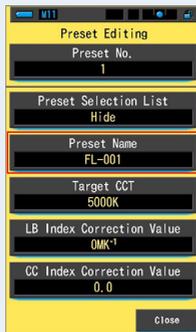
Touche [OK]    Touche [Cancel] (Annuler)

## 3. Appuyez sur la touche [OK].

Le nom du préréglage est enregistré et l'écran de modification des préréglages s'affiche à nouveau.

Pour revenir à l'écran de modification des préréglages sans confirmer (enregistrement/modification), appuyez sur la touche [Cancel] (Annuler).

### Écran de modification des préréglages



Le nom du préréglage est défini.

## 7-3-3

## Réglage de la température des couleurs cible du préréglage

Entrez la température des couleurs cible pour le préréglage.

## Écran de la température des couleurs de référence

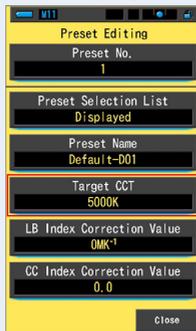


## Fonctionnement

## 1. Appuyez sur la touche [Target CCT] (CCT cible).

L'écran CCT cible s'affiche.

## Écran de modification des préréglages



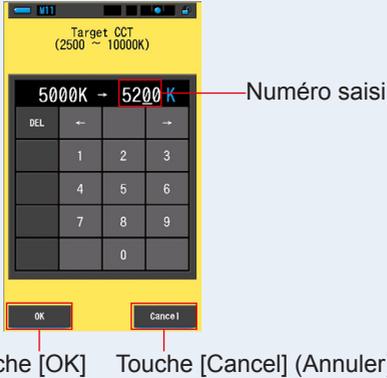
## Écran CCT cible



## 2. Entrez la valeur de température des couleurs cible. (→ P17)

\* Les valeurs des unités sont fixes à 0.

### Écran CCT cible

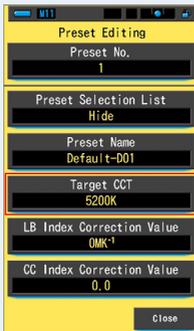


## 3. Appuyez sur la touche [OK].

Le numéro est enregistré et l'écran de modification des préréglages s'affiche à nouveau.

Pour revenir à l'écran de modification des préréglages sans confirmer, appuyez sur la touche [Cancel] (Annuler).

### Écran de modification des préréglages



La température des couleurs cible de référence est modifiée.

**REMARQUE**

- Réglez l'appareil sur la même température des couleurs que celle sélectionnée sur votre appareil photo.

Notez que de nombreux appareils photo numériques reproduisent mieux les couleurs avec certains réglages de température des couleurs. Si votre travail exige une reproduction optimale et une haute fidélité des couleurs, sélectionnez la température des couleurs recommandée par le fabricant de l'appareil photo pour une reproduction optimale des couleurs. Veuillez vous reporter au manuel d'utilisation de votre appareil photo numérique.

- Vous pouvez régler la température des couleurs entre 2500 K et 10 000 K.
- Lorsque vous utilisez fréquemment plusieurs températures de couleur cibles, utilisez les préréglages pour plus de facilité.

## 7-3-4

## Réglage de la valeur de correction de l'index LB

Permet de régler la valeur de correction de l'index LB.

## Écran de valeur de correction de l'index LB

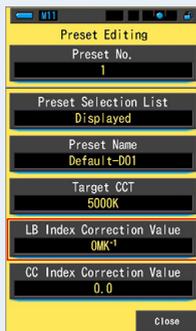


## Fonctionnement

### 1. Appuyez sur la touche [LB Index Correction Value] (Valeur de correction de l'index LB).

La valeur de correction de l'index LB s'affiche.

## Écran de modification des préréglages

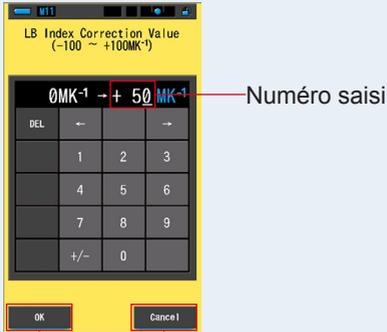


## Écran de valeur de correction de l'index LB



## 2. Réglez la valeur de correction dans une plage de $\pm 100\text{MK}^{-1}$ . (→ P17)

### Écran de valeur de correction de l'index LB



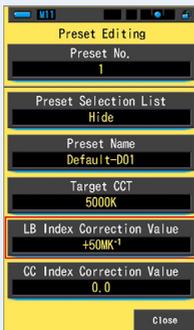
Touche [OK]    Touche [Cancel] (Annuler)

## 3. Appuyez sur la touche [OK].

Le numéro est enregistré et l'écran de modification des préséglages s'affiche à nouveau.

Pour revenir à l'écran de modification des préséglages sans confirmer, appuyez sur la touche [Cancel] (Annuler).

### Écran de modification des préséglages



La valeur de correction de l'index LB a été modifiée.

## 7-3-5

## Réglage de la valeur de correction de l'index CC

Permet de régler la valeur de correction de l'index CC.

## Écran de valeur de correction de l'index CC

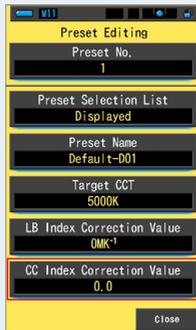


## Fonctionnement

### 1. Appuyez sur la touche [CC Index Correction Value] (Valeur de correction de l'index CC).

La valeur de correction de l'index CC s'affiche.

## Écran de modification des préréglages

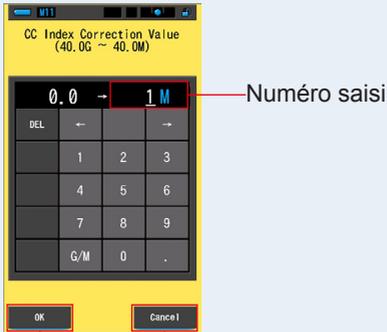


## Écran de valeur de correction de l'index CC



## 2. Réglez la valeur de correction de l'index CC dans une plage de 40.0G à 40.0M. (⇒ P17)

### Écran de valeur de correction de l'index CC



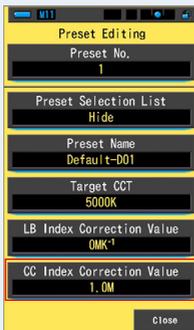
Touche [OK]    Touche [Cancel] (Annuler)

## 3. Appuyez sur la touche [OK].

Le numéro est enregistré et l'écran de modification des préréglages s'affiche à nouveau.

Pour revenir à l'écran de modification des préréglages sans confirmer, appuyez sur la touche [Cancel] (Annuler).

### Écran de modification des préréglages



La valeur de correction de l'index CC a été modifiée.



### REMARQUE

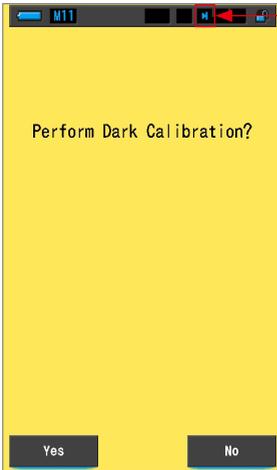
L'unité de la valeur de correction de l'index CC étant un index, un index CC de 1 équivaut à un numéro de filtre CC de 2.5.

## 7-4 Étalonnage sombre

L'étalonnage sombre est effectué lorsqu'il y a un changement important de température entre la mise hors tension et la mise sous tension.

L'étalonnage sombre n'a pas lieu après l'allumage dans les situations autres que celles mentionnées ci-dessus. En conséquence, si vous souhaitez procéder au calibrage sombre manuellement, utilisez cet écran.

Écran de confirmation d'étalonnage sombre



Graphique de l'indicateur d'état de la molette de sélection de la lumière

Icône		Contenu
		Si l'une des icônes apparaît, réglez la molette de sélection de la lumière ② sur la position d'étalonnage sombre.
	<b>CAL</b>	Cette icône correspond à la position d'étalonnage sombre. Effectuez l'étalonnage sombre après avoir vérifié qu'elle est réglée sur cette position.

### Fonctionnement

1. Appuyez sur la touche de l'élément [Dark Calibration] (Étalonnage sombre) dans la page 3 des réglages.

Le message « Perform Dark Calibration? » (Lancer l'étalonnage sombre ?) s'affiche.

Écran des réglages

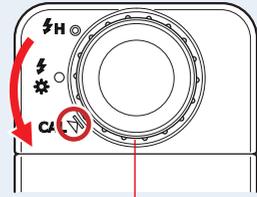
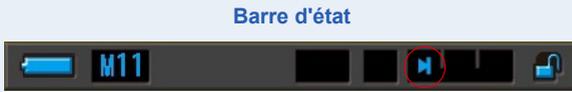


Écran de confirmation d'étalonnage sombre



## 2. Tournez la molette de sélection de la lumière ② pour régler sur la position d'étalonnage sombre CAL ( ).

La barre d'état affiche l'icône d'étalonnage sombre.



Molette de sélection de la lumière ②

## 3. Appuyez sur la touche [Yes] (Oui).

Le message « Dark calibration in progress. Please wait. » (Étalonnage sombre en cours. Veuillez patienter.) La barre d'état apparaît pendant l'étalonnage.

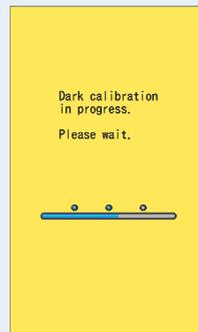
Pour retourner à l'écran de réglage sans procéder au calibrage sombre, appuyez sur la touche [No] (Non).

Écran de confirmation d'étalonnage sombre



Touche [Yes] (Oui) Touche [No] (Non)

Écran du processus d'étalonnage sombre



### AVIS

Ne mettez pas l'appareil hors tension pendant que le message « Dark calibration in progress. Please wait. » (Étalonnage sombre en cours. Veuillez patienter.) apparaît ou que la barre de progression est affichée.

L'étalonnage sombre est terminé.

## Lorsque l'écran suivant est affiché

### Écran de confirmation de la position d'étalonnage sombre



La molette de sélection de la lumière ② est réglée sur la plage H ⚡H (  ) ou sur la plage L ⚡ (  ), et l'étalonnage sombre n'a pas pu être effectué.

Réglez la molette de sélection de la lumière ② sur la position d'étalonnage sombre **CAL** (  ), et lancez l'étalonnage sombre.

### Écran d'échec de l'étalonnage sombre

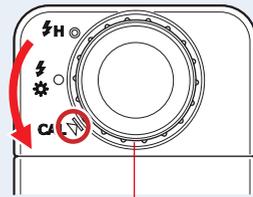


L'étalonnage sombre a été effectué mais ne s'est pas terminé correctement.

Réglez à nouveau la molette de sélection de la lumière ② sur la position d'étalonnage sombre **CAL** (  ) et effectuez une nouvelle fois l'étalonnage sombre.

### REMARQUE

- L'étalonnage sombre peut être réalisé en tournant la [Light Selection Ring] (Molette de sélection de la lumière) ② pour régler la position d'étalonnage sombre **CAL** (  ) dans Mesure.
- L'étalonnage sombre est effectué lorsqu'il y a un changement important de température entre la mise hors tension et la mise sous tension. L'étalonnage sombre n'a pas lieu après l'allumage dans les situations autres que celles mentionnées ci-dessus.

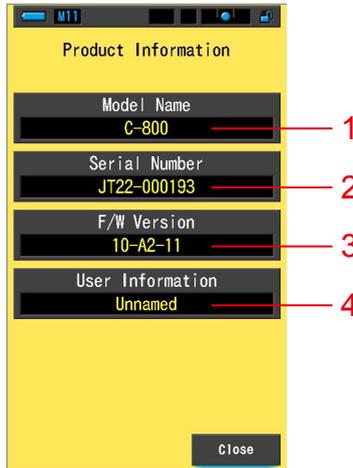


Molette de sélection de la lumière ②

## 7-5 Affichage des informations sur le produit

L'écran des informations sur le produit affiche des informations détaillées qui ne s'affichent pas dans l'écran de mesure.

### Écran des informations sur le produit



\* Le contenu de l'écran diffère selon le modèle.

N°	Nom de l'élément	Description
1	<b>Model Name</b> (Nom du modèle)	Affiche le nom du modèle de l'appareil.
2	<b>Serial Number</b> (Numéro de série)	Affiche le numéro de série de l'appareil.
3	<b>F/W Version</b> (Version de micrologiciel)	Affiche la version de micrologiciel.
4	<b>User Information</b> (Informations sur l'utilisateur)	Affiche les informations concernant l'utilisateur. Vous pouvez saisir les caractères souhaités dans « Hardware Setting » (Réglages matériels) comme informations sur l'utilisateur. (➔ P176)

## Fonctionnement

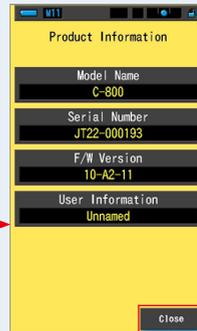
1. Appuyez sur la touche de l'élément [Product Information] (Informations produit) dans la page 3 des réglages.

L'écran d'informations sur le produit s'affiche.

Écran des réglages



Écran des informations sur le produit



Touche [Close] (Fermer)

2. Appuyez sur la touche [Close] (Fermer).

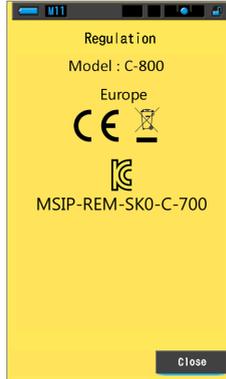
Permet de retourner à l'écran de réglage.

## 7-5-1

## Affichage des réglementations

L'écran Regulation (Réglementations) affiche les symboles, le numéro d'approbation, les noms des réglementations etc. auxquelles l'appareil est conforme.

## Écran des réglementations



## Fonctionnement

### 1. Appuyez sur la touche de l'élément [Regulation] (Réglementations) dans la page 3 des réglages.

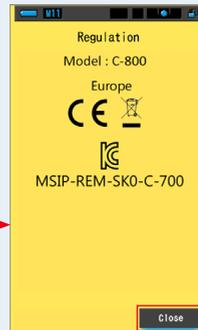
L'écran des réglementations s'affiche.

Le contenu affiché varie selon le produit que vous avez acheté.

## Écran des réglages



## Écran des réglementations



Touche  
[Close]  
(Fermer)

### 2. Appuyez sur la touche [Close] (Fermer).

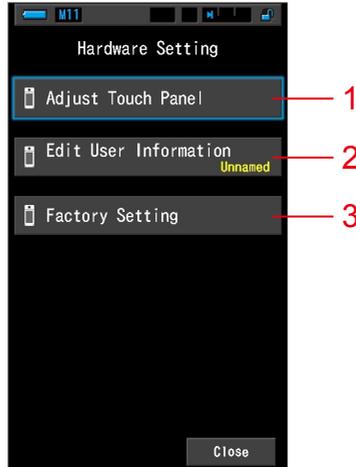
Permet de retourner à l'écran de réglage.

# 8. Écran des réglages matériels

Vous pouvez effectuer les réglages suivants dans l'écran Hardware Setting (Réglages matériels).

- Régler l'écran tactile
- Modifier les informations sur l'utilisateur
- Réglages d'usine

## Écran des réglages matériels



N°	Nom de l'élément	Description
1	<b>Adjust Touch Panel</b> (Régler l'écran tactile)	Permet de régler la position de l'écran tactile. (➔ P178)
2	<b>Edit User Information</b> (Modifier les informations sur l'utilisateur)	Permet de modifier les informations concernant l'utilisateur pour afficher l'écran d'informations sur l'utilisateur dans les réglages. (➔ P181)
3	<b>Factory Setting</b> (Réglages d'usine)	Permet de rétablir les réglages d'usine pour l'ensemble du contenu d'affichage et de réglage. (➔ P183)

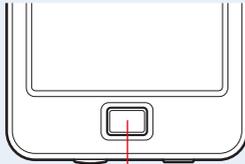
## Fonctionnement

### 1. Tout en maintenant la touche Menu enfoncée **6**, appuyez sur la touche Marche **3**.

\* Ne relâchez pas la touche Menu **6** et la touche Marche **3** tant que l'écran des réglages matériels n'est pas affiché.

Si vous relâchez la touche avant que l'écran des réglages matériels soit affiché, l'écran de mesure s'affiche.

L'écran des réglages matériels s'affiche.



Touche Menu **6**



Touche Marche **3**

### 2. Touchez l'élément de menu souhaité.

L'écran de réglage de l'élément sélectionné s'affiche.

Reportez-vous aux explications de la page suivante pour chaque réglage d'élément.

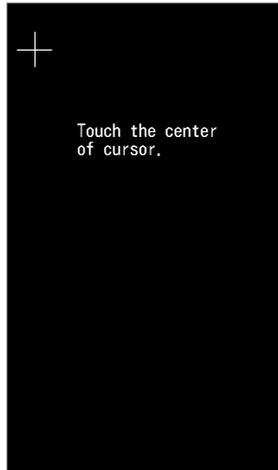
### 3. Une fois terminé, appuyez sur la touche [Close] (Fermer).

Vous reviendrez à l'écran de mesure.

## 8-1 Régler l'écran tactile

Permet de régler la position de l'écran tactile.

### Écran de réglage de l'écran tactile

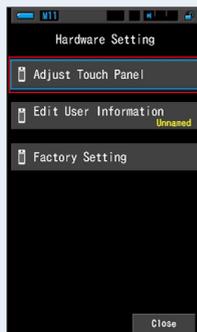


### Fonctionnement

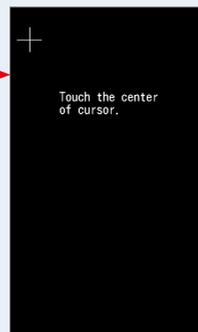
#### 1. Appuyez sur la touche [Adjust Touch Panel] (Régler l'écran tactile) dans l'écran des réglages matériels.

Le message « Touch the center of cursor. » (Touchez le centre du curseur.) s'affiche.

#### Écran des réglages matériels



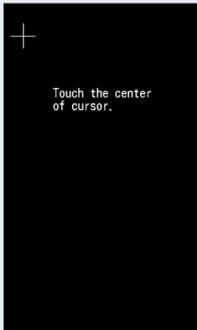
#### Écran de réglage de l'écran tactile



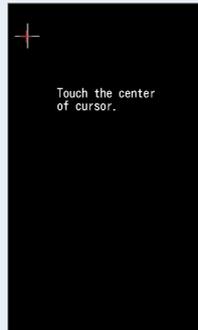
## 2. Touchez le centre de la croix blanche dans l'angle supérieur gauche de l'écran.

La position de contact s'affiche avec un curseur en forme de croix rouge, et le curseur en forme de croix blanche se déplace à la position suivante.

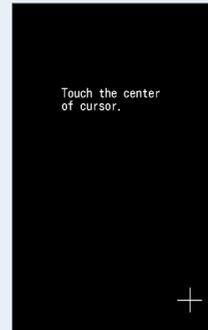
Écran de réglage de l'écran tactile



La position de contact est indiquée par un curseur en forme de croix rouge



La croix blanche se déplace à la position suivante

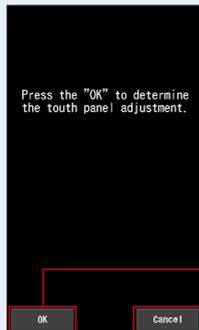


## 3. Répétez en 7 positions.

Continuez et répétez l'opération en 7 positions.

L'écran « Press the "OK" to determine the touch panel adjustment. » (Appuyez sur « OK » pour déterminer le réglage de l'écran tactile.) s'affiche.

Écran de confirmation du réglage de l'écran tactile



Touche [OK]

Touche [Cancel] (Annuler)

## 4. Appuyez sur la touche [OK].

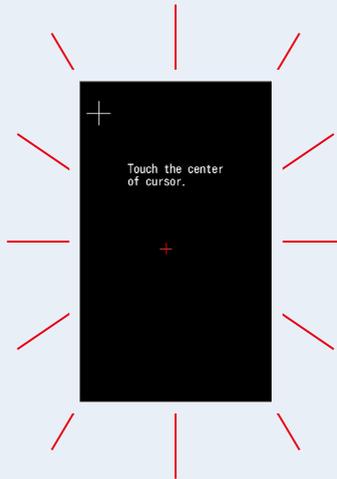
Le réglage de l'écran tactile est terminé, et l'écran des réglages matériels s'affiche à nouveau.

Pour revenir à l'écran des réglages matériels sans ajuster le réglage, appuyez sur la touche [Cancel] (Annuler).

**Le réglage de l'écran tactile est terminé.**

**REMARQUE**

Si vous touchez une position éloignée du curseur blanc, l'écran clignote.  
Répétez l'opération.

**Écran de réglage de l'écran tactile**

## 8-2 Modifier les informations sur l'utilisateur

Vous pouvez saisir des informations concernant l'utilisateur dans cet écran.

### Écran des informations sur l'utilisateur



#### REMARQUE

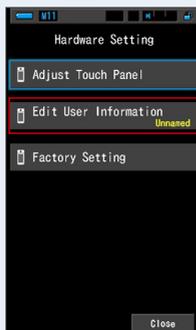
Vous pouvez entrer jusqu'à 16 caractères alphanumériques.

### Fonctionnement

#### 1. Appuyez sur la touche [Edit User Information] (Modifier les informations sur l'utilisateur) dans l'écran des réglages matériels.

L'écran de saisie de modification des informations sur l'utilisateur s'affiche.

#### Écran des réglages matériels



#### Écran de saisie de modification des informations sur l'utilisateur



## 2. Modifiez les informations concernant l'utilisateur. (→ P18)

### Écran de saisie de modification des informations sur l'utilisateur



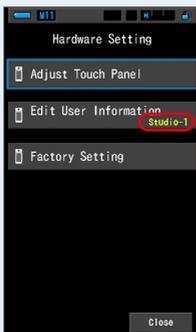
Touche [OK]    Touche [Cancel] (Annuler)

## 3. Appuyez sur la touche [OK].

Enregistrez les informations concernant l'utilisateur et revenez à l'écran des réglages matériels.

Pour revenir à l'écran des réglages matériels sans enregistrer les informations concernant l'utilisateur, appuyez sur la touche [Cancel] (Annuler).

### Écran des réglages matériels



Le contenu activé s'affiche.

Les informations sur l'utilisateur sont saisies.

## 8-3

## Réglages d'usine

Permet de rétablir les réglages d'usine de l'appareil pour l'ensemble du contenu d'affichage et de réglage.

## Écran des réglages d'usine

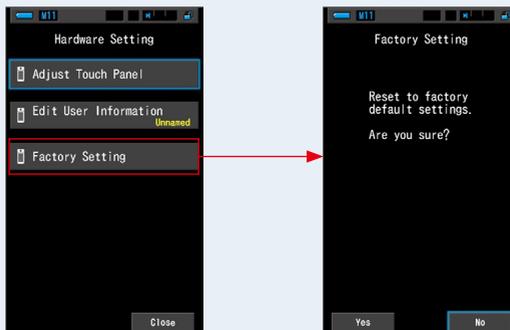


## Fonctionnement

### 1. Appuyez sur la touche [Factory Setting] (Réglages d'usine) dans l'écran des réglages matériels.

Le message de réinitialisation « Reset to factory default settings. Are you sure? » (Réinitialisation des réglages. Souhaitez-vous vraiment poursuivre ?) s'affiche.

## Écran des réglages matériels    Écran des réglages d'usine



## 2. Appuyez sur la touche [Yes] (Oui).

Le message de confirmation des réglages d'usine « All measurements will be lost when you perform this operation. Are you sure? » (Toutes les mesures seront perdues si vous effectuez cette opération. Voulez-vous continuer ?) s'affiche.

Confirmez à nouveau.

Pour revenir à l'écran des réglages matériels sans rétablir les réglages d'usine par défaut, appuyez sur la touche [No] (Non).

### Écran de confirmation des réglages d'usine



Touche [Yes] (Oui)

Touche [No] (Non)

## 3. Appuyez sur la touche [Yes] (Oui).



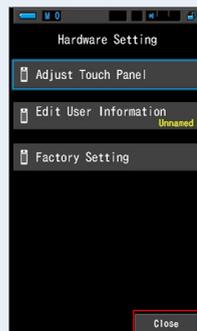
**AVIS**

Ne mettez pas l'appareil hors tension lorsque le message « Deleting Memory. Please wait. » (Suppression de la mémoire. Veuillez patienter.) est affiché ou que la barre de progression est affichée.

Toutes les valeurs de mesure sont supprimées et l'écran des réglages matériels s'affiche à nouveau. (L'affichage en anglais est le réglage d'usine par défaut.)

### Écran des réglages d'usine

### Écran des réglages matériels



Touche  
[Close]  
(Fermer)

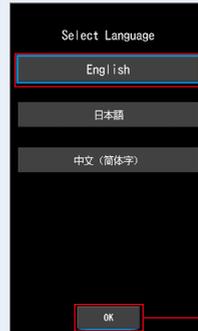
#### 4. Appuyez sur la touche [Close] (Fermer).

L'écran de sélection des langues s'affiche. Sélectionnez la langue de votre choix.  
(⇒ P6)

Écran de sélection  
des langues



Écran de confirmation de la  
sélection des langues



La touche  
sélectionnée  
apparaît  
entourée de  
bleu.

Touche [OK]

#### 5. Appuyez sur la touche [OK].

L'écran de mesure sera affiché.

Écran de mesure



Le réglage d'usine est terminé.

# 9. Annexe

## 9-1

## Glossaire

Terme	Description
<b>Température des couleurs</b>	<p>La température des couleurs désigne les coordonnées chromatiques d'un objet chauffé (généralement désigné comme corps noir) qui varie en fonction de sa température. La température des couleurs est mesurée en unités Kelvin (K) et désigne la température d'un objet chauffé à une couleur ou à des coordonnées chromatiques données.</p> <p>Plus la température des couleurs est élevée, plus la lumière est bleue, et plus la valeur en Kelvin augmente. Plus la température des couleurs est basse, plus la lumière est rouge, et plus la valeur en Kelvin diminue.</p> <p>Une figure retraçant les changements des températures de couleur sur un diagramme de coordonnées chromatiques XY est appelée lieu de rayonnement du corps noir.</p>
<b>Température des couleurs corrélée</b>	<p>Les sources de lumière ne correspondent pas toutes au lieu de rayonnement du corps noir lors de la mesure de sources de lumière.</p> <p>Dans ce cas, on fait appel à la température des couleurs corrélée. La température des couleurs corrélée est une température des couleurs obtenue en traçant une droite d'isotempérature depuis le lieu de rayonnement du corps noir qui correspond à la valeur mesurée.</p>
<b>Température photographique des couleurs</b>	<p>Température des couleurs calculée en utilisant le rapport des caractéristiques R, G et B obtenues par mesures pour s'adapter aux caractéristiques de la pellicule.</p>
<b>Lumière</b>	<p>Désigne la longueur d'onde électromagnétique allant de 380 nm à 780 nm détectée par l'œil humain.</p>
<b>Corps noir</b>	<p>Théoriquement, il s'agit d'un objet absorbant toutes les longueurs d'onde qui, lorsqu'il est chauffé, émet une lumière équivalente à la température des couleurs appliquée.</p>
<b>Rayonnement corps noir</b>	<p>Désigne la lumière émise par un corps noir.</p> <p>La quantité d'énergie émise par chaque longueur d'onde varie avec la température des couleurs appliquée, ce qui entraîne des variations de couleur visibles.</p>
<b>K</b>	<p>Exprimé en température Kelvin absolue, avec des unités de « K ». 0 (zéro) K équivaut à -273,15 °C ou -459,67 °F.</p>
<b>Δuv</b>	<p>Écart entre la température des couleurs corrélée et le lieu de rayonnement du corps noir.</p> <p>Lorsque la température des couleurs corrélée est supérieure au lieu de rayonnement du corps noir, un signe « + » est attribué. Si elle est inférieure, un signe « - » est attribué.</p>

Terme	Description
<b>MK<sup>-1</sup></b>	<p>À lire comme « par mégaKelvin », cette unité est basée sur le Système international des unités et équivaut à l'unité traditionnelle de MIRED (mrd). Il exprime l'inverse de la température des couleurs. L'inverse de la température des couleurs est 1 000 000 divisé par la température des couleurs. Température des couleurs inverse = 1 000 000 / Température des couleurs. La température des couleurs inverse diminue à mesure que la température des couleurs augmente.</p> <p>Ex.) 10 000 K=100 MK<sup>-1</sup>, 3 200 K=312,5 MK<sup>-1</sup></p> <p>Si une modification de 100 K est appliquée à la fois à 10 000 K et à 3 200 K, l'œil humain perçoit le changement appliqué à 3 200 K comme plus élevé. En d'autres termes, il y a une différence de perception du même changement de température des couleurs selon la valeur numérique de la température des couleurs. Lorsque la température des couleurs inverse est utilisée, l'œil humain perçoit une quantité donnée de changement comme identique pour toute température des couleurs.</p>
<b>daMK<sup>-1</sup></b>	<p>MK<sup>-1</sup> divisé par 10. L'unité MK<sup>-1</sup> étant extrêmement petite par rapport à la quantité de changement dans la température des couleurs que l'œil humain peut percevoir, et parce que les corrections sont difficiles, pour des raisons pratiques, l'unité daMK<sup>-1</sup> (décaKelvin par mégaKelvin) est utilisée. Cette unité est également utilisée dans les filtres conventionnels qui changent la température des couleurs.</p>
<b>Index LB</b>	<p>Différence entre la réciproque de la température des couleurs sélectionnée et la réciproque de la température des couleurs mesurée. L'index est imprimé en unités de MK<sup>-1</sup> (équivalent à MIRED) ou daMK<sup>-1</sup>.</p>
<b>Filtre LB</b>	<p>Abréviation de Filtre d'équilibrage de lumière (LB, ou Light Balancing), qui désigne un filtre utilisé pour corriger la température des couleurs en photographie. Un filtre bleu est utilisé pour augmenter la température des couleurs de la source de lumière, tandis qu'un filtre orange est utilisé pour la diminuer.</p> <p>En utilisant les réglages personnalisés du C-800, l'affichage peut être modifié de manière à indiquer le type de la marque de filtre utilisé.</p>
<b>Index CC</b>	<p>Nombre exprimant la différence entre le composant G (la plage des verts) de la source de lumière mesurée et le rayonnement d'un corps noir de base de la température des couleurs. Un index 1CC est équivalent à un numéro de filtre 2.5CC.</p>
<b>CC# (Numéro de filtre CC)</b>	<p>Numéro qui indique la différence entre le composant G (plage des verts) de la source de lumière mesurée et le rayonnement de base du corps noir de la température de couleur. 1 CC# est équivalent à 0,4 index CC. Dans le passé, quand l'argentique était populaire, le numéro de filtre CC était lié au filtre CC exact. Cependant, le capteur du C-800, qui représente la sensibilité de l'œil humain, voit la lumière d'une façon différente que l'argentique. Le CC# n'est donc pas directement lié au filtre CC.</p>
<b>Filtre CC</b>	<p>Abréviation de Filtre de compensation de couleur (CC, ou Color Compensation), qui désigne un filtre utilisé pour corriger la couleur dans un éclairage.</p> <p>Il existe 6 types différents de filtres : Jaune (Y), Magenta (M), Cyan (C), Bleu (B), Vert (G) et Rouge (R), mais le C-800 utilise uniquement les types Magenta (M) et Vert (G).</p>

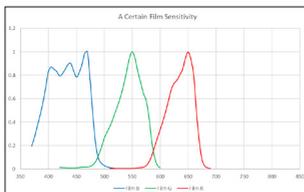
Terme	Description
<b>IRC</b>	<p>L'indice de rendu des couleurs (IRC), défini par la publication 13.3 de la CIE (Commission internationale de l'éclairage), est largement utilisé pour l'évaluation des caractéristiques de rendu des couleurs (aspect des objets sur le plan des couleurs) des sources lumineuses. Les valeurs IRC sont basées sur l'aspect des objets sur le plan des couleurs en comparaison avec leur aspect sur le plan de l'illuminant de référence défini.</p> <p>L'IRC comprend des indices de rendu des couleurs spéciaux (R1 à R14 et R15) et un indice de rendu des couleurs général (Ra), qui correspond à la moyenne de R1 à R8. L'indice fut publié pour la première fois en 1965, lorsque les ampoules fluorescentes sont apparues. Il fut amélioré pour la dernière fois en 1974.</p>
<b>TM-30</b>	<p>Le Technical Memorandum TM-30, publié par l'Illuminating Engineering Society (IES), est une méthode d'évaluation du rendu des couleurs des sources lumineuses, ampoules LED incluses.</p> <p>Le C-800 avec le dernier micrologiciel affiche TM-30-18 dont le Rf est identique au Rf de CIE 224:2017.</p> <p>Les valeurs sont basées sur l'aspect des objets sur le plan des couleurs, avec 99 échantillons de couleurs, en comparaison avec leur aspect sur le plan de l'illuminant de référence défini.</p> <p>Le TM-30 comprend l'indice de fidélité (Rf) qui exprime la précision du rendu des couleurs et l'indice de Gamut (Rg) qui indique le niveau moyen de saturation.</p>
<b>SSI</b>	<p>Le SSI (Spectral Similarity Index, indice de similarité spectrale), défini par l'Academy of Motion Picture Arts and Sciences, Science and Technical Council, permet d'indiquer la proximité d'un spectre d'essai par rapport à un spectre de référence. Cet indice permet d'évaluer la similarité de spectre de deux sources lumineuses.</p>
<b>TLCI-2012</b>	<p>L'indice Television Lighting Consistency Index (TLCI), développé par l'EBU (European Broadcasting Union, Union européenne de radiodiffusion), permet d'évaluer le rendu des couleurs (aspect des objets sur le plan des couleurs) sous la source lumineuse de référence, avec 24 échantillons de couleurs et le modèle mathématique d'une caméra de télévision pour « voir » les couleurs.</p> <p>Cet indice permet d'évaluer les équipements d'éclairage utilisés dans le secteur de la télévision.</p>
<b>TLMF-2013</b>	<p>Le facteur Television Luminaire Matching Factor (TLMF), développé par l'EBU (European Broadcasting Union, Union européenne de radiodiffusion), est une mesure complémentaire à l'indice TLCI. Il vous permet de comparer deux lumières ensemble, plutôt que par rapport à une référence parfaite, et de déterminer si elles interagissent bien ensemble.</p> <p>Cet indice permet d'évaluer les équipements d'éclairage utilisés dans le secteur de la télévision.</p>
<b>Teinte</b>	<p>La teinte désigne la couleur (rouge, jaune, vert, bleu pâle, bleu, etc.). L'unité de la teinte est le degré.</p>
<b>Sat (Saturation)</b>	<p>La saturation est l'indice qui permet d'indiquer l'intensité. L'unité est comprise entre 0 % (absence de saturation) et 100 % (saturation maximale).</p>

Terme	Description
<b>Espace colorimétrique HSI</b>	HSI est l'abréviation des termes Hue, Saturation et Intensity (teinte, saturation et intensité) qui sont les éléments qui composent l'espace colorimétrique. Le C-800 mesure la source lumineuse, il présente donc la teinte et la saturation à une intensité de 50 %.
<b>Espace colorimétrique HSV</b>	HSV est l'abréviation des termes Hue, Saturation et Value (teinte, saturation et valeur) qui sont les éléments qui composent l'espace colorimétrique. Le C-800 mesure la source lumineuse, il présente donc la teinte et la saturation à une valeur de 100 %.
<b>Point blanc</b>	Il s'agit des coordonnées de la couleur blanche, qui est la norme en matière d'espace colorimétrique sur le schéma de chromaticité.

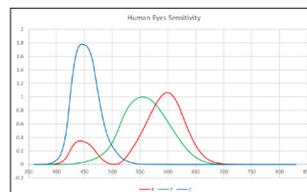
### REMARQUE

LBI (index LB) est la valeur de correction entre la température de couleur cible et la température de couleur mesurée. Cci (index CC) et CC# (numéro de filtre CC) sont les valeurs qui permettent de corriger une différence à partir du rayonnement du corps noir. Il y a quelques années, quand le mode argentique était disponible (comme sur le C-700, C-500 et d'autres colorimètres photo traditionnels), LBI, CCI ou CC# permettaient la correspondance avec le numéro du filtre d'éclairage ou du filtre de l'appareil photo (LBIf : filtre d'éclairage LB, LBcf : filtre pour appareil photo LB, CCIf : filtre d'éclairage CC ou CCcf : filtre pour appareil photo CC). Cependant, en mode numérique ou avec un spectromètre industriel, LBI, CCI ou CC# n'ont plus de rapport avec le numéro du filtre d'éclairage ou du filtre de l'appareil photo (LBIf, LBcf, CCIf ou CCcf). En effet, ces filtres ont été créés à l'époque argentique, et la sensibilité spectrale des filtres était conçue pour correspondre à la sensibilité argentique, où les sensibilités Bleu, Vert et Rouge étaient clairement distinctes. Alors, l'index LB ou CC (numéro de filtre CC) pouvaient être calculés simplement avec une formule. Cependant, en mode numérique, qui représente les caractéristiques de l'œil humain, les capteurs Rouge et Vert ont une sensibilité proche. Les filtres CC et LB doivent alors être utilisés en même temps pour atteindre la température de couleur voulue, et l'index LB/CC ou CC# n'a pas de rapport direct avec le numéro du filtre d'éclairage ou du filtre de l'appareil.

#### Sensibilité argentique



#### Sensibilité de l'œil humain



## 9-2 Types de filtres

Lorsque vous utilisez des filtres LC/CC pour appareil photo basés sur la compensation recommandée affichée sur l'appareil (C-800), notez que les filtres pour objectif d'appareil photo bloquent ou absorbent la lumière pour produire leur effet, et que donc la quantité de lumière passant à travers eux pour l'exposition est réduite. Si votre appareil photo n'utilise pas un système d'exposition au travers de l'objectif et que vous utilisez un posemètre portable pour déterminer les réglages de l'appareil photo, consultez le tableau ci-dessous pour savoir dans quelle mesure augmenter l'exposition pour compenser la lumière absorbée par le filtre de l'objectif. Lorsque vous utilisez un filtre éclairage, la correction d'exposition n'est pas nécessaire parce que l'intensité de la lumière est déjà réduite.

### ■ Filtre Kodak WRATTEN 2/LEE [Filtre pour appareil photo]

Type Ambré		Type Bleu	
Numéro de filtre	Incrément d'augmentation de l'exposition (+EV)	Numéro de filtre	Incrément d'augmentation de l'exposition (+EV)
81	1/3	82	1/3
81A	1/3	82A	1/3
81B	1/3	82B	2/3
81C	1/3	82C	2/3
81D	2/3	80D	2/3
81EF	2/3	80C	1
85C	1/3	80B	1 2/3
85	2/3	80A	2
85B	2/3		

Type Magenta		Type Vert	
Numéro de filtre	Incrément d'augmentation de l'exposition (+EV)	Numéro de filtre	Incrément d'augmentation de l'exposition (+EV)
CC025M	0	CC025G	0
CC05M	1/3	CC05G	1/3
CC10M	1/3	CC10G	1/3
CC20M	1/3	CC20G	1/3
CC30M	2/3	CC30G	2/3
CC40M	2/3	CC40G	2/3
CC50M	1	CC50G	2/3

## ■ Filtre FUJIFILM [Filtre pour appareil photo]

Type Ambré		Type Bleu	
Numéro de filtre	Incrément d'augmentation de l'exposition (+EV)	Numéro de filtre	Incrément d'augmentation de l'exposition (+EV)
LBA-1	0	LBB-1	0
LBA-2	$1/3$	LBB-2	$1/3$
LBA-3	$1/3$	LBB-3	$1/2$
LBA-4	$1/3$	LBB-4	$2/3$
LBA-6	$2/3$	LBB-6	$2/3$
LBA-8	$2/3$	LBB-8	1
LBA-12	$2/3$	LBB-12	$1 \frac{2}{3}$
LBA-16	1	LBB-16	2
LBA-20	1	LBB-20	$2 \frac{1}{3}$

Type Magenta		Type Vert	
Numéro de filtre	Incrément d'augmentation de l'exposition (+EV)	Numéro de filtre	Incrément d'augmentation de l'exposition (+EV)
CC-1.25M	0	CC-1.25G	0
CC-2.5M	0	CC-2.5G	0
CC-5M	$1/4$	CC-5G	$1/3$
CC-7.5M	$1/3$	CC-7.5G	$1/3$
CC-10M	$1/3$	CC-10G	$1/2$
CC-20M	$1/2$	CC-20G	$2/3$
CC-30M	$2/3$	CC-30G	$2/3$
CC-40M	$2/3$	CC-40G	1
CC-50M	1	CC-50G	$1 \frac{1}{3}$

## ■ LEE [Filtre éclairage]

N° de filtre	Nom du filtre	Conversion CCT(K)
L218	1/8 CTB	3200 to 3400
L203	1/4 CTB	3200 to 3600
L202	1/2 CTB	3200 to 4300
L281	3/4 CTB	3200 to 5000
L201	FULL CTB	3200 to 5700
L283	ONE ET 1/2 CTB (1.5 CTB)	3200 to 8888
L200	DOUBLE CTB	3200 to 26000
L223	1/8 CTO	6500 to 5550
L206	1/4 CTO	6500 to 4600
L205	1/2 CTO	6500 to 3800
L285	3/4 CTO	6500 to 3600
L204	FULL CTO	6500 to 3200
L286	ONE ET 1/2 CTO (1.5 CTO)	6500 to 2507
L287	DOUBLE CTO	6500 to 2147

N° de filtre	Nom du filtre	Équivalent filtre CC
L278	1/8 PLUS GREEN (1/8 PLUS G)	CC 035 Green
L246	1/4 PLUS GREEN (1/4 PLUS G)	CC 075 Green
L245	1/2 PLUS GREEN (1/2 PLUS G)	CC 15 Green
L244	FULL PLUS GREEN (PLUS GREEN)	CC 30 Green
L279	1/8 MINUS GREEN	CC 035 Magenta
L249	1/4 MINUS GREEN	CC 075 Magenta
L248	1/2 MINUS GREEN	CC 15 Magenta
L247	FULL MINUS GREEN	CC 30 Magenta

( ) S'affiche sur C-800

## ■ ROSCO CINEGEL [Filtre éclairage]

N° de filtre	Nom du filtre	Conversion CCT(K)
R3216	1/8 CTB	3200 to 3300
R3208	1/4 CTB	3200 to 3500
R3206	1/3 CTB	3200 to 3800
R3204	1/2 CTB	3200 to 4100
R3203	3/4 CTB	3200 to 4700
R3202	FULL CTB	3200 to 5500
R3220	DOUBLE CTB	2800 to 10000
R3410	1/8 CTO	5500 to 4900
R3409	1/4 CTO	5500 to 4500
R3408	1/2 CTO	5500 to 3800
R3411	3/4 CTO	5500 to 3200
R3407	FULL CTO	5500 to 2900
R3420	DOUBLE CTO	10000 to 2400

N° de filtre	Nom du filtre	Équivalent filtre CC
R3317	1/8 PLUS GREEN (1/8 PLUS G)	CC 035 Green
R3316	1/4 PLUS GREEN (1/4 PLUS G)	CC 075 Green
R3315	1/2 PLUS GREEN (1/2 PLUS G)	CC 15 Green
R3304	PLUS GREEN	CC 30 Green
R3318	1/8 MINUS GREEN (1/8 MINUS G)	CC 035 Magenta
R3314	1/4 MINUS GREEN (1/4 MINUS G)	CC 075 Magenta
R3313	1/2 MINUS GREEN (1/2 MINUS G)	CC 15 Magenta
R3309	3/4 MINUS GREEN (3/4 MINUS G)	CC 22.5 Magenta
R3308	MINUS GREEN	CC 30 Magenta

( ) S'affiche sur C-800

## ■ ROSCO E-COLOUR+ [Filtre éclairage]

N° de filtre	Nom du filtre	Conversion CCT(K)
E218	1/8 CTB	3200 to 3400
E203	1/4 CTB	3200 to 3600
E202	1/2 CTB	3200 to 4300
E281	3/4 CTB	3200 to 5000
E201	FULL CTB	3200 to 5700
E283	ONE ET 1/2 CTB (1.5 CTB)	3200 to 8900
E200	DOUBLE CTB	2800 to 10000
E223	1/8 CTO	Daylight to 5300
E206	1/4 CTO	Daylight to 4600
E205	1/2 CTO	Daylight to 3800
E285	3/4 CTO	Daylight to 3500
E204	FULL CTO	Daylight to 3200
E286	ONE ET 1/2 CTO (1.5 CTO)	Daylight to 2507
E287	DOUBLE CTO	Daylight to 2120

N° de filtre	Nom du filtre	Équivalent filtre CC
E278	1/8 PLUS GREEN	CC 035 Green
E246	1/4 PLUS GREEN	CC 075 Green
E245	1/2 PLUS GREEN	CC 15 Green
E244	FULL PLUS GREEN	CC 30 Green
E279	1/8 MINUS GREEN	CC 035 Magenta
E249	1/4 MINUS GREEN	CC 075 Magenta
E248	1/2 MINUS GREEN	CC 15 Magenta
E247	FULL MINUS GREEN	CC 30 Magenta

( ) S'affiche sur C-800

## 9-3

## Spécifications

**Type**

- Spectromètre avec capteur d'image linéaire CMOS pour appareils photo numériques

**Luminomètres**

- Conforme aux exigences de classe A générale de JIS C1609-1:2006 pour les luminomètres.

**Méthode de réception de la lumière**

- Lumière incidente

**Récepteur de lumière**

- Diffuseur blanc (type fixe)

**Distance de mesure**

- 0,5 mètre à  $\infty$  = 1,64 pied à  $\infty$

**Élément récepteur de lumière**

- Capteur d'image linéaire CMOS 128 pixels

**Plage de longueurs d'onde spectrales**

- 380 nm à 780 nm

**Largeur de bande spectrale**

- Environ 11 nm (demi-largeur de bande)

**Système de mesure**

- |                    |                         |                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| • Mode de mesure   | • Lumière ambiante      | Mode Lumière ambiante                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                    | • Lumière du flash      | Mode flash avec fil avec câble de synchronisation<br>Mode flash sans fil                                                                                                                                                                                               |
| • Type de mesure   | • Mesure colorimétrique | Mesure de la température des couleurs basée sur la fonction d'harmonisation des couleurs (température des couleurs corrélée)                                                                                                                                           |
|                    | • Luminance             | Conforme aux exigences de classe A générale de JIS C1609-1:2006 pour les luminomètres                                                                                                                                                                                  |
| • Mode d'affichage | • Mesure colorimétrique | Mode Texte, mode Spectre<br>Mode Comparaison de spectre, mode CRI, mode de comparaison des indices de rendu des couleurs, mode TM-30, mode SSI, mode TLCI/TLMF, mode filtre (appareil photo/éclairage), mode lumières multiples, mode correction de balance des blancs |

## Plage de mesure

• Luminance en mesure de température des couleurs	• Lumière ambiante • Lumière du flash	5 lx à 200 000 lx 0,46 fc à 18 600 fc 20 lx·s à 20 500 lx·s 1,86 fc·s à 1 900 fc·s
• Luminance	• Lumière ambiante	1 lx à 200 000 lx 0,09 fc à 18 600 fc
• Exposition	• Lumière du flash	Plage L : 20 lx·s à 640 lx·s (f/2.8 à f/16) 1,86 fc·s à 59,5 fc·s Plage H : 580 lx·s à 20 500 lx·s (f/11.9 à f/90) 53,9 fc·s à 1 900 fc·s
• Température de couleur proximale	• Lumière ambiante • Lumière du flash	1 600K à 40 000K 4 000K à 10 000K (20 lx·s à 20 500 lx·s = 1,86 fc·s à 1 900 fc·s 380 nm à 780 nm) 2 500K à 4 000K, 10 000K à 40 000K (20 lx·s à 10 200 lx·s = 1,86 fc·s à 947 fc·s 400 nm à 700 nm)
• Propriétés de rendu des couleurs	• IRC • TM-30 • SSI • TLCI-2012 • TLMF-2013	Ra, R1 à R15 -100,0 à 100,0 Rf 0 à 100 Rg 0 à 200 SSI 0 à 100 Qa 0 à 100 $\Delta Qa$ 0 à 100 (5 lx à 200 000 lx = 0,46 fc à 18 600 fc)
• Coordonnées trichromatiques x, y	• CIE1931	0,0000 à 1,0000 (5 lx à 200 000 lx = 0,46 fc à 18 600 fc)
• Teinte	• HSV • HSI	0° à 359° 0° à 359° (5 lx à 200 000 lx = 0,46 fc à 18 600 fc)
• Saturation	• HSV • HSI	0 % à 100 % 0 % à 100 % (5 lx à 200 000 lx = 0,46 fc à 18 600 fc)

## Précision

• Luminance	±5 % ±1 chiffre de la valeur indiquée (Conforme aux exigences de classe A générale de JIS C1609-1:2006 pour les luminomètres)
• Température des couleurs	±4MK <sup>-1</sup> (source de lumière A, 800 lx = 74,3 fc)

**Répétabilité ( $2\sigma$ )**

• Luminance	1 % + 1 chiffre (source lumineuse A, 30 lx ~ 200 000 lx à 2,79 fc à 18 600 fc) 5 % + 1 chiffre (source lumineuse A, 1 lx ~ 30 lx à 0,09 fc à 2,79 fc)
• Température des couleurs	2MK-1 (source lumineuse A, 500 lx ~ 200 000 lx à 46,5 fc à 18 600 fc) 4MK-1 (source lumineuse A, 100 lx ~ 500 lx à 9,29 fc à 46,5 fc) 8MK-1 (source lumineuse A, 30 lx ~ 100 lx à 2,79 fc à 9,29 fc) 17MK-1 (source lumineuse A, 5 lx ~ 30 lx à 0,46 fc à 2,79 fc)

**Commutation de la plage L/H**

• Tolérance de la température de couleur	$\pm 8\text{MK}^{-1}$
------------------------------------------	-----------------------

**Caractéristiques de réponse spectrale**

• $f1'$	9 % ou moins (conforme aux exigences de classe A générale de JIS C1609-1:2006 pour les luminomètres)
---------	------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Caractéristiques de lumière incidente oblique**

• $f2$	6 % ou moins (conforme aux exigences de classe A générale de JIS C1609-1:2006 pour les luminomètres)
--------	------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Caractéristiques de température**

• Luminance	$\pm 5$ % de la valeur indiquée (conforme aux exigences de classe A générale de JIS C1609-1:2006 pour les luminomètres)
• Température des couleurs	$\pm 12\text{MK}^{-1}$ (source de lumière A, 1000 lx =92,9 fc)

**Caractéristiques d'humidité**

• Luminance	$\pm 3$ % de la valeur indiquée (conforme aux exigences de classe A générale de JIS C1609-1:2006 pour les luminomètres)
• Température des couleurs	$\pm 12\text{MK}^{-1}$ (source de lumière A, 1000 lx =92,9 fc)

**Portée de l'affichage**

• Réglages de la température des couleurs cible	2 500K à 10 000K
• Index LB	<ul style="list-style-type: none"> <li>• incrément de <math>1\text{MK}^{-1}</math> -500<math>\text{MK}^{-1}</math> à +500<math>\text{MK}^{-1}</math></li> <li>• incrément de <math>1\text{daMK}^{-1}</math> Sans virgule décimale : -50<math>\text{daMK}^{-1}</math> à +50<math>\text{daMK}^{-1}</math></li> <li>• incrément de <math>0,1\text{daMK}^{-1}</math> Avec virgule décimale : -50,0<math>\text{daMK}^{-1}</math> à +50,0<math>\text{daMK}^{-1}</math></li> </ul>

• Index CC	• 80G à 80M	
• Luminance	• Lumière ambiante	1 lx à 200 000 lx (3 chiffres significatifs) 0,09 fc à 18 600 fc (3 chiffres significatifs)
• Exposition	• Lumière du flash	Plage L : 20 lx·s à 640 lx·s 1,86 fc·s à 59,5 fc·s Plage H : 580 lx·s à 20 500 lx·s 53,9 fc·s à 1 900 fc·s
• Vitesse d'obturation	• Lumière du flash	1 seconde à 1/500 seconde (par incrément de 1, 1/2, 1/3) plus : 1/75, 1/80, 1/90, 1/100, 1/200, 1/400 seconde
• Propriétés de rendu des couleurs	• IRC • TM-30  • SSI • TLCI-2012 • TLMF-2013	Ra, R1 à R15 -100,0 à 100,0 Rf 0 à 100 Rg 0 à 200 SSI 0 à 100 Qa 0 à 100 ∠ Qa 0 à 100 (5 lx à 200 000 lx = 0,46 fc à 18 600 fc)
• Coordonnées trichromatiques x, y	• CIE1931	0,0000 à 1,0000 (5 lx à 200 000 lx = 0,46 fc à 18 600 fc)
• Teinte	• HSV • HSI	0° à 359° 0° à 359° (5 lx à 200 000 lx = 0,46 fc à 18 600 fc)
• Saturation	• HSV • HSI	0% à 100 % 0% à 100 % (5 lx à 200 000 lx = 0,46 fc à 18 600 fc)

### Autres fonctions

- Réglages préétablis
  - 1 à 19 réglages préétablis pour chaque mode numérique ou argentique
- Réglage personnalisé
  - 12 éléments
- Fonction Mémoire
  - Jusqu'à 99 mesures ou titres
- Fonction d'effacement/de rappel de la mémoire
- Plage hors mesure ou plage hors affichage
  - Affichage d'avertissement [Inférieur]/[Supérieur]/[Filtre N/A]
- Affichage de l'indicateur de capacité de la batterie
  - Avec icône d'état à 4 niveaux
- Fonction automatique de mise hors tension
  - Sélection possible : 20 minutes, 10 minutes ou 5 minutes à compter de la dernière utilisation ou pas de mise hors tension automatique.

- Rétroéclairage LCD
  - La luminosité peut être sélectionnée parmi lumineux, normal ou sombre
  - Il est possible de régler le gradateur de lumière sur 20, 40 ou 60 secondes à compter de la dernière utilisation ou de le désactiver.
- Fonction de verrouillage de l'écran tactile
  - Maintenez la touche MENU enfoncée pendant trois secondes pour verrouiller et déverrouiller.
- Support pour trépied
  - 1/4 pouces, 20 filetages

### Affichage

- Résolution de l'écran LCD
  - QVGA 4,3 pouces 480×800 points

### Piles recommandées

- Piles AA
  - 1,5 V × 2 alcalines, manganèse
- Alimentation par bus USB
  - 5 V/500 mA ou moins (via câble USB en cas de connexion à un ordinateur)

### Température de fonctionnement

- -10°C à 40°C (sans condensation)

### Humidité de fonctionnement

- 85 % HR ou moins (à 35°C) (sans condensation)

### Conditions de transport et de stockage

- -10 °C à 60 °C (sans condensation)

### Dimensions

- Environ 73 (largeur) × 183 (hauteur) × 27 (profondeur) mm (hors partie saillante du récepteur de lumière) (max. 40 mm d'épaisseur)

### Poids

- environ 230 g (sans piles)

### Accessoires inclus

- Étui souple, dragonne, guide de démarrage, consignes de sécurité

\* Les modèles vendus dans certains pays n'affichent pas la luminance et l'exposition en « fc (fc·s) » en raison de restrictions léales. Dans ce cas, l'unité de luminance ne s'affiche pas.

\* Les spécifications et l'apparence décrites dans ce manuel d'utilisation peuvent être modifiées sans avis préalable à des fins d'amélioration.

## 9-4

## Exigences légales

## ■ Exigences légales

Ce produit est conforme aux exigences légales suivantes.

Destination	Standard		Détails
<b>Europe</b>	CE 	SAFETY	EN 60950-1 EN 62368-1
		EMC	EMS : EN 55024 EMI : EN 55032
		Exigences environnementales	WEEE
			RoHS
		REACH	
<b>Amérique du Nord</b>	FCC (US)	EMC	FCC Part15 SubpartB ClassB
			
	IC (Canada)	EMC	ICES-003
<b>Japon</b>	Exigences environnementales		Loi sur le recyclage des contenants et des emballages
<b>Chine</b>	Exigences environnementales		RoHS chinois (GB 189455)
<b>Corée du Sud</b>	KC	EMC	KN 11 KN 61000-6-1
			1. 기자재의명칭 (모델명) : COLOR METER (C-800) 2. 식별부호 : MSIP-REM-SK0-C-700 3. 상호명 : SEKONIC CORPORATION 4. 제조자 : SEKONIC CORPORATION 5. 제조국가 : 일본

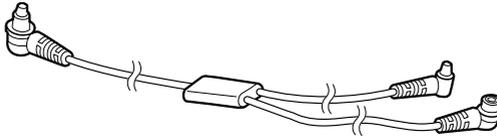
# 10. Accessoires optionnels

---

## ■ Câble de synchronisation

Ce câble de 5 mètres de long est équipé de trois prises. Un exposemètre, un appareil photo et un flash peuvent tous être raccordés en même temps sans avoir besoin de brancher ou débrancher le câble pendant des prises de vue. De plus, la prise de connexion (mâle) du câble pour le posemètre est équipée d'un système de verrouillage pour s'assurer qu'elle ne se décroche pas du posemètre.

(1 prise mâle pour le posemètre, 1 prise mâle et 1 prise femelle)



# 11. Dépannage

Les cas suivants n'indiquent pas nécessairement une panne. Faites une nouvelle vérification avant de demander une réparation. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement après avoir vérifié les points suivants, il se peut qu'il soit endommagé. Retirez la pile et faites appel au revendeur ou à nos services pour le réparer.

État	Élément à vérifier	Mesure
L'appareil ne s'allume pas (pas d'affichage)	Appuyez-vous sur la touche Marche en exerçant une pression prolongée pendant une ou plusieurs secondes ?	Appuyez sur la touche Marche et maintenez-la enfoncée pendant une ou plusieurs secondes.
	Les bornes $\oplus \ominus$ des piles sont-elles correctement insérées ?	Vérifiez les marques $\oplus \ominus$ . (➔ P4)
	Le niveau de charge des piles est-il suffisant ?	Remplacez les piles. (➔ P10)
	Les bornes des piles sont-elles sales ?	Essuyez-les avec un chiffon sec.
	Utilisez-vous les piles spécifiées ?	Vérifiez les piles. (➔ P4)
L'écran LCD ne répond pas	L'écran est-il verrouillé ?	Appuyez sur la touche Menu <b>6</b> et maintenez-la enfoncée pour déverrouiller l'écran. (➔ P19)
Il n'est parfois pas possible de procéder à la mesure avec l'alimentation par le bus USB.	L'Utilitaire C-800 communique-t-il avec l'outil ?	Si l'icône USB apparaît sur l'écran du C-800, l'outil communique avec l'application. Veuillez attendre la fin de la communication. De même, si vous ouvrez l'écran [Memory Data] (Données de la mémoire) dans l'application, la communication est établie avec l'outil. Fermez l'écran [Memory Data] (Données de la mémoire) pour utiliser l'outil avec l'alimentation par le bus.

État	Élément à vérifier	Mesure
Les valeurs mesurées sont erronées	Le sélecteur lumineux ② se trouve-t-il au centre ? Les caractéristiques de répartition de la lumière changent et il n'est pas possible d'effectuer des mesures adaptées.	Tournez le sélecteur lumineux ② jusqu'à ce qu'un déclic soit émis.
	Des corrections inutiles ou des corrections de filtre ont-elles été réglées ?	Vérifiez la cible (température des couleurs de référence) pour voir si le réglage est incorrect. (➔ P26)
		Vérifiez la température des couleurs cible pré réglée et confirmez que le réglage est correct. (➔ P163)
Les valeurs mesurées sont erronées	Le mode de mesure est-il incorrect ? (Par exemple mesure avec le mode Lumière ambiante en Lumière du flash)	Vérifiez si le mode de mesure est correct. (➔ P22)
	Utilisez-vous la fonction de pré-flash lors de mesure en mode flash sans fil ?	En mode flash sans fil, la valeur de mesure du flash principal peut ne pas s'afficher parce que le pré-flash est mesuré en premier. Annulez la fonction de pré-flash.
Les valeurs de réglage et les valeurs de mesure du spectromètre ne sont pas dans les réglages de l'appareil photo	La vitesse d'obturation et le palier de réglage de l'iris de l'appareil photo correspondent-ils à la vitesse d'obturation et au palier de réglage de l'iris du spectromètre ?	Certains appareils photo peuvent sélectionner un palier / incrément de 1/3, un incrément de 1 et un incrément de 1/2, comme un spectromètre. Faites correspondre l'incrément du spectromètre avec celui de l'appareil photo. (Incrément de vitesse d'obturation) (➔ P129)
La fonction Mémoire ne peut pas être utilisée	Le mode de comparaison est-il activé ?	La fonction de mémoire ne peut être utilisée lorsque le mode de comparaison est activé. Désactivez le mode de comparaison.
	Le message « Memory Full » (Mémoire pleine) s'affiche-t-il lorsque vous appuyez sur la touche Mémoire ?	La mémoire peut stocker jusqu'à 99 valeurs. Effacez d'abord les valeurs inutiles de la mémoire, mesurez et mémorisez les valeurs.

État	Élément à vérifier	Mesure
Le graphique du spectre ne s'affiche pas lors de la mesure d'ampoules LED bleues.	La source lumineuse mesurée est-elle suffisamment vive ?	Si la source lumineuse mesurée n'est pas suffisamment vive, augmentez la puissance de la source lumineuse avant de procéder à la mesure. Il est possible que les ampoules LED avec une demi-largeur de bande spectrale étroite ne fournissent pas suffisamment de lumière pour permettre une mesure correcte.
Le photorécepteur produit un bruit.	Le sélecteur lumineux tourne-t-il bien ? Le photorécepteur se relève et s'abaisse-t-il bien ?	Un petit bruit n'indique pas une anomalie de fonctionnement. Le mécanisme de rotation produit du bruit. Si le bruit est important ou si le sélecteur lumineux ne tourne pas normalement, les produits peuvent présenter un défaut. Contactez votre revendeur ou Sekonic.
Lors de la commutation, il y a une différence de relevé entre la plage L et la plage H.	Le sélecteur lumineux tourne-t-il bien ? Le photorécepteur se relève et s'abaisse-t-il bien ?	Si le réglage du sélecteur lumineux n'est pas correct, il est possible que la mesure soit mauvaise. Vérifiez le réglage du sélecteur lumineux. La plage de tolérance entre les plages L et H est de $\pm 8\text{MK}-1$ .
La sensibilité de l'écran tactile n'est pas bonne.	Y a-t-il une différence entre la position du capteur sur l'écran tactile et l'emplacement où vous avez appuyé ?	Procédez au réglage de l'écran tactile conformément à la section « 8-1. Régler l'écran tactile » (➔ P178) du présent manuel. Afin d'éviter les erreurs de fonctionnement, l'écran tactile dispose d'un film de résistance au lieu d'un système de capacité électrostatique (comme celui des smartphones). Appuyez sur l'écran tactile avec votre ongle si la sensibilité n'est pas suffisante.
La mesure prend parfois plus de temps.	Mesurez-vous par mégarde la lumière ambiante avec la plage H ?	Utilisez la plage L pour la mesure de la lumière ambiante. Si vous utilisez la plage H, la quantité de lumière qui passe par le capteur via le filtre ND est moins importante, la mesure prend donc plus de temps. Ce produit utilise un capteur de distribution spectrale. Selon l'éclairage, la durée nécessaire à l'affichage du relevé varie de 1 à 15 secondes.

# 12. Service après-vente

---

- Contactez votre distributeur local ou le magasin spécialisé dans lequel vous avez acheté votre posemètre pour la garantie et la maintenance.
- Même si l'appareil est toujours sous garantie, des services de réparation peuvent être payants. Consultez les conditions de garantie fournies par le distributeur local ou le revendeur.
- La garantie n'est pas valable sans la copie de la preuve d'achat avec la date d'achat et le nom du revendeur. Veillez à conserver ces informations (facture de l'achat ou reçu) dans un lieu sûr.
- Nous conserverons des pièces fonctionnelles pour réparation pendant environ sept ans à compter de l'arrêt de la production d'un produit. Par conséquent, nous risquons de ne pas être en mesure de réaliser des réparations sur le produit concerné une fois ce délai dépassé.
- Pour toutes réparations, veuillez nous fournir autant de détails que possible concernant la défaillance ou l'emplacement spécifique de la défaillance que vous avez pu constater. Dans certains cas, certains produits qui nous sont retournés pour réparation ne sont pas défectueux et fonctionnent normalement lorsque nous remplaçons tout simplement les piles. Avant de demander des réparations, veuillez vous assurer que les piles sont installées dans le bon sens de polarité, qu'elles sont suffisamment chargées et qu'elles apportent la tension indiquée.
- Le service de réparation sera refusé s'il y a une panne ou un dommage dû au démontage ou à la modification (y compris le logiciel), ou s'il y a des traces de démontage ou de modification, même pour les produits pour lesquels les réparations sont acceptées.

# Informations sur l'observation d' FCC et IC

---

Cet équipement a été testé et déclaré conforme avec les limites des appareils numériques de catégorie B, conformément à la section 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont désignées pour fournir une raisonnable protection contre une interférence nuisible à l'installation résidentielle. Ce dispositif génère, emploie, et peut émettre une énergie de radio fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé en conformité avec l'instruction, il peut causer une interférence nuisible à la radiocommunication.

Toutefois, il n'y a pas d'assurance qu'une interférence ne se produirait pas dans une installation particulière. Si ce dispositif cause une interférence nuisible à la réception de radio ou télévision, dont on peut déterminer en mettant ou en coupant le courant du dispositif, l'utilisateur est encouragé à essayer de rectifier l'interférence par une ou plus des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Augmentez la séparation entre le dispositif et le récepteur.
- Branchez l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le fournisseur ou un technicien spécialisé en radios/télévisions.

Avertissement : Tout changement ou modification à cet appareil qui n'est pas explicitement approuvé par le fabricant pourrait annuler votre autorisation d'utiliser cet appareil.

## Avertissement FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement non désiré.

## Pour le Canada CAN ICES-003(B)/NMB-003 (B)

### Avertissement IC

Cet appareil est conforme aux normes d'exemption de licence RSS d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas occasionner d'interférences et (2) il doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui peuvent entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil.

# **SEKONIC CORPORATION**

7-24-14, Oizumi-Gakuen-Cho, Nerima-Ku, Tokyo  
178-8686 Japan

Tel +81-3-3978-2335 Fax +81-3-3978-5229

<https://www.sekonic.com>

JT8297814  
Mars 2023